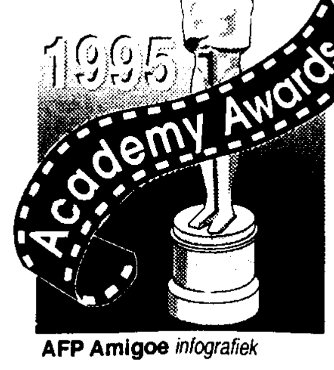
VANDAAG



AFP Amigoe infografiek

OSCARS

...zie pagina 14...

112E JAARGANG — NO.: 73 DINSDAG 28 MAART 1995

AMIGOE

Prèkè

Nieuwe verdamper: uitgekookt water?

Jeltsin wil over START praten met Clinton

RJAZAN - De Russische president Jeltsin wil met zijn Amerikaanse ambtgenoot Clinton een nieuw START-verdrag over verdere ontwapening bespreken. Dit zal tijdens Clintons bezoek aan Moskou op 11 mei aan de orde komen, zei Jeltsins woordvoerder maandag.

"De president wil het idee van volledige nucleaire ontwapening en opties voor Start-3 bespreken", zei woordvoerder Sergej Medvedev tijdens een bezoek van Jeltsin aan de stad Rjazan. Jeltsin denkt daarbij aan de verwijdering van atoomwapens in de hele wereld. "Het is een zeer algemeen idee en nog een beetje vroeg om een oplossing te vinden, maar het zal tijdens het bezoek van Bill Clinton worden besproken", aldus Medvedev.

NASA overweegt privatiseren van ruimteveren

WASHINGTON - NASA-chef Daniel Goldin overweegt privatisering van de ruimteveren van het Amerikaanse ruimtevaartbureau.

Dit niet door de toestellen te verkopen aan bedrijven, maar door contractanten de vluchten te laten uitvoeren en leiden. Goldin wil liever zelf privatiseren dan dat het Amerikaanse congres hem daartoe dwingt. Zijn plan is onderdeel van een bezuinigingsoperatie bij het bureau, die al sinds 1991 aan de gang is. Door verder snoeien raakt het in de komende vijf jaar nog eens rond tweeduizend van zijn 21.000 werknemers kwijt. Voor de toeleverende industrie van NASA leidt het plan tot een verlies van ruim vijftigduizend van in totaal 215.000 banen.

Sneeuw in Nederland: verkeer in war

DRIEBERGEN - De sneeuwval dinsdagochtend heeft op de autosnelwegen tot talloze slip- en glijpartijen geleid waarbij voor zover bekend geen gewonden zijn gevallen.

Volgens de politieverkeerscentrale in Driebergen hebben zich tussen 05.00 en 07.00 uur ongeveer twintig van dit soort schuivers voorgedaan. De sneeuwval heeft niet geleid tot extra files. Wel is het wat drukker op de wegen. "Waarschijnljk zijn de automobilisten wat vroeger van huis gegaan. De sneeuwval was voorspeld."



■*BUJUMBURA - Burundese soldaten bekijken de papieren van Hutu's die het land willen verlaten. Dit gebeurde bij een grensovergang bij de hoofdstad Bujumbura. Het aantal mensen dat vlucht zou zij afgenomen. President Sylvestre Ktibantunganya blijft echter waarschuwen dat het land zich op de rand van een genocide bevindt.*

Multinationaal militair ingrijpen blijft mogelijk

Frankrijk wil in Burundi bemiddelen

BUJUMBURA/PARIJS - Frankrijk wil proberen te bemiddelen tussen de strijdende partijen in Burundi, maar sluit een internationale militaire interventie niet uit, aldus de Franse minister van Ontwikkelingssamenwerking, Bernard Debré, maandag. In de Burundese hoofdstad Bujumbura heerst ondertussen een gespannen rust, na de onlusten van de afgelopen dagen die duizenden Hutu's op de vlucht joegen.

"We hebben nog niet het niveau van een volkerenmoord bereikt", zei Debré tegenover de tv-zender LCI. "Voordat men troepen stuurt moet men eerst de dialoog aanmoedigen, om de vrede en de gematigden een kans te geven." Van een militair ingrijpen is vooralsnog geen sprake, "Maar er zijn nog maar een paar dagen over voordat we iets belangrijkers overwegen, en dat zou een interventie van de internationale gemeenschap zijn."

De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties kwam maandagavond bijeen om zich te beraden over de toestand in het Middenafrikaanse land, aldus de minister. De VN willen een herhaling van het bloedbad tussen Hutu's en Tutsi's in Ruanda voorkomen. Debré sloot uit dat Frankrijk alleen een troepenmacht zou sturen zoals in Ruanda vorig jaar.

De Burundese president Sylvestre Ntibantunganya riep de internationale gemeenschap op de situatie nauwlettend in het oog te houden en te vermijden dat de situatie zich "net zo catastrofaal ontwikkelt als vorige zomer in Ruanda". De onlusten in Bujumbura zijn "het begin van een volkerenmoord", maar in dit stadium zou de internationale gemeenschap zich moeten beperken tot politieke actie en een "veroordeling van de extremisten", zei hij tegenover de Belgische RTBF-radio.

In Bujumbura was het maandag rustig na een week van geweld, waarbij Tutsi-extremisten Hutu's aanvielen en het door Tutsi's beheerste leger etnisch gemengde wijken binnenviel. Het verkeer keerde terug in de straten maar de markt, die als een soort graadmeter voor de mate van rust in de stad wordt beschouwd. Kinderen gingen schijnbaar onaangedaan naar school. "De Burundese cultuur moedigt discretie en verdringing aan", zo verklaarde een arts het ontbreken van emoties na de bloedbaden.

Bij het door de Tutsi-minderheid ontketende geweld zijn zeker 150 mensen gedood en vijftigduizend mensen verdreven, aldus president Ntibantunganya. Maar ooggetuigen schatten het dodental op zeker vijfhonderd. De meesten van de slachtoffers zouden Hutu's zijn. Volgens de Zaïrese regering zijn zeker tweehonderd Zaïrezen bij de rellen omgekomen, omdat ze voor Hutu's werden aangezien.

VS-milieubeweging waarschuwt Suriname:

Enorme verliezen bij kap-contract grote houtindustrie

WASHINGTON - De Amerikaanse milieu-organisatie World Resources waarschuwt tegen het gevaar dat in Suriname dreigt als de internationale houtindustrie een contract krijgt om een groot deel van een van de laatste tropische oerwouden in de wereld te kappen.

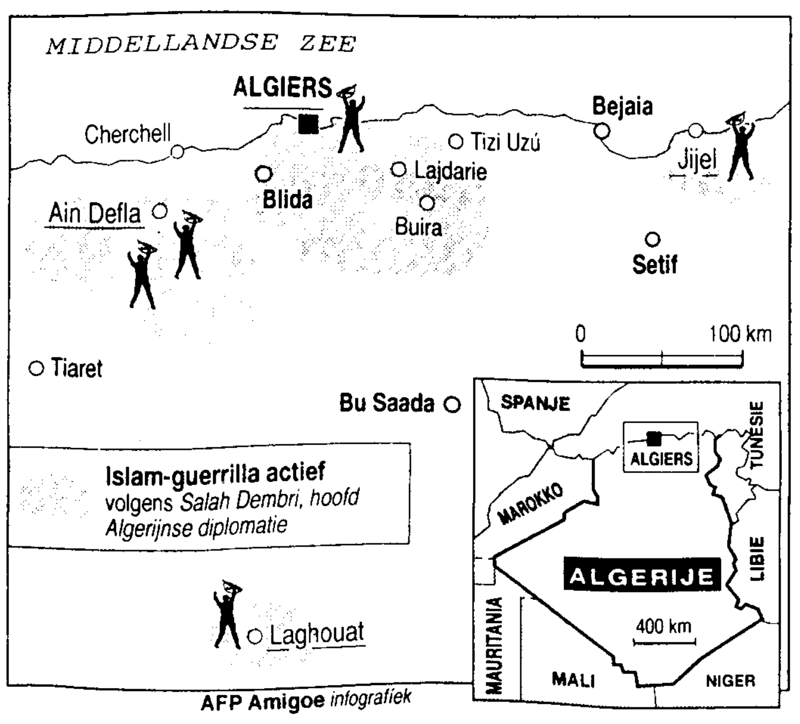
In de studie 'Met de rug tegen de muur in Suriname: Bosbouw-politiek in de crisis' analyseren Nigel Sizer en Richard Rice, twee bosbouwdeskundigen die ervaring hebben in Suriname en Latijns-Amerika, voorstellen van de drie grootste internationale houtbedrijven in de wereld, Berjaya uit Maleisië en Musa en Suri Atlantic uit Indonesië. Volgens de studie zal Suriname jaarlijks tientallen miljoenen dollars aan inkomsten derven, ongeveer tien procent van het Bruto Nationale Produkt, als het op een van deze voorstellen ingaat.

Als de bewoners van de oerwouden weg moeten zonder dat zij inzake hun toekomst geraadpleegd worden kan dat verder tot een nieuwe burgeroorlog leiden, zo vrezen de schrijvers. Zij zeggen dat de ervaring met deze houtmaatschappijen leert dat Suriname slechts een kwart van de inkomsten zal krijgen, terwijl de betrokken bedrijven drie kwart van de winst opstrijken.

Suriname zit echter zozeer om geld verlegen dat het parlement overweegt een contract met Berjaya Forestry af te sluiten. Er ligt ook een voorstel op tafel van de Inter Amerikaanse Ontwikkelingsbank voor multilaterale bijstand dat Suriname in staat stelt een beslissing uit te stellen en naar oplossingen te zoeken die niet schadelijk zijn voor het milieu. Maar de vrees bestaat, zo zeggen de schrijvers, dat Suriname zozeer om geld verlegen zit dat het op een van de voorstellen van de hout-baronnen zal ingaan.

Er is volgens de studie een alternatief voor Suriname om zowel het tropische oerwoud en de bewoners te beschermen als aan het nodige geld te komen. Suriname kan in overleg met experts en de inheemse bewoners op een verantwoorde manier hout kappen en verkopen zonder onherstelbare schade aan te richten aan het milieu en de bevolking.

■ *RYAZAN - President Boris Jeltsin van Rusland neemt wuivend afscheid van het gevolg op het station van Ryazan waar hij aan het begin van zijn twee weken durende vakantie op bezoek ging. Officieel werd ontkend dat dit bezoek een onderdeel is van zijn campagne om herkozen te worden.*



AFP Amigoe infografiek

Volgens Algerijnse kranten:

Bij overval op GIA-congres achthonderd doden

ALGIERS - Algerijnse troepen hebben zo'n achthonderd fundamentalistische opstandelingen gedood bij een verrassingsaanval in de onherbergzame streek van Ain Defla, in het westen van het land.

De gewelddadigste fundamentalistische groep in Algerije, de Gewapende Islamitische Groep (GIA), hield daar het afgelopen weekeinde een groot congres. Dit schrijft maandag de Algerijnse krant Le Soir d'Algerie, die zegt over betrouwbare bronnen te beschikken. Volgens het blad zouden ook buitenlanders bij de gevechten om het leven zijn gekomen.

Volgens Le Soir d'Algerie was het de bedoeling dat na het congres de GIA een grootschalig offensief zou inzetten om te tonen dat de Algerijnse regering niet in staat is de veiligheid te garanderen en dat niet het FIS, het Islamitische Reddingsfront, maar de GIA de enige macht is die de 'Jihad', de heilige oorlog, uitvoert.

De regering heeft de geheime operatie tegen de GIA niet bevestigd. Er zijn dan ook geen meldingen van slachtoffers onder de deelnemende militairen.

Motie Apostolou verworpen

Tweede Kamer akkoord schrappen artikel 62

= van onze correspondente =

DEN HAAG/ORANJESTAD — De Tweede Kamer is vandaag met ruime meerderheid akkoord gegaan met de motie van Van Middelkoop (GPV) en anderen. Dat betekent dat de minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken, Joris Voorhoeve, toestemming krijgt het Koninklijk Besluit te slaan, waarmee artikel 62 van het Statuut wordt geschrapt. Daarmee blijft Aruba definitief in het Koninkrijk.

Zoals te verwachten was na het algemeen overleg en de debatten in de Tweede Kamer werd de motie van Thanassis Apostolou (PvdA) verworpen. Slechts de Socialistische Partij en de Centrum Democraten (CP) stemden voor. Dat de CP voor zijn motie stemde vond Apostolou 'niet leuk', zo liet hij achteraf weten. In de motie vraagt de PvdA-er om te wachten met het slaan van het Koninklijk Besluit tot er meer bekend is over de ontwikkelingen op Aruba. Dat zou medio 1995, na de volgende rapportage van de commissie Aarts/Muyale zijn.

Nu de Tweede Kamer haar goedkeuring heeft gegeven, moet de Eerste Kamer nog een oordeel uitspreken. Dat zal op zo kort mogelijke termijn gebeuren. De motie van de PvdA heeft wel bewerkstelligd dat artikel 62 veel later kan worden geschrapt dan minister Voorhoeve en premier Eman wilden. Zij hadden gehoopt voor Arubadag (18 maart) zekerheid over de toekomstige status van Aruba te hebben.

Jeltsin op vakantie



VS willen wereldomvattend olie-embargo tegen Libië

WASHINGTON - De Amerikaanse regering streeft naar een wereldwijd olie-embargo tegen het Noordafrikaanse Libië. Met de boycot wil Washington de uitlevering afdwingen van twee Libiërs die mogelijk betrokken waren bij de bomaanslag op een Amerikaans vliegtuig boven het Schotse Lockerbie.

Dat heeft de nationale veiligheidsadviseur van president Clinton, Tony Lake, maandag in Washington gezegd tijdens een bijeenkomst met familieleden van de 270 mensen die omkwamen bij de ramp met het Panam-toestel. Dat stortte op 21 december neer op het Schotse plaatsje in na een bom-explosie. De familieleden hebben al geruime tijd aangedrongen op strengere sancties. Lake zei dat Amerika inmiddels steun zoekt bij andere landen voor scherpere sancties tegen Libië, waaronder ook een wereldwijd olie-embargo.

Geestelijk onvolwaardigen geëxecuteerd

Amnesty: VS houden zich niet aan mensenrechten

LONDEN - Amnesty International heeft de VS dinsdag beschuldigd van herhaalde schending van mensenrechten.

De internationale mensenrechtengroep doelt op de behandeling van minderheden en het executeren van minderjarige wetsovertreders in de VS. Zij stipt ook bruut geweld van agenten aan, martelen in gevangenissen en het feit dat vele minder draagkrachtige ter dood veroordeelden sinds 1977 geen bijstand hadden van een advocaat. Politiemensen schieten ook op verdachten zonder dat zij direct in levensgevaar verkeren, aldus AI.

Zeker vijftig geestelijk zieke of achtergebleven mensen zijn terechtgesteld in weerwil van VN-bepalingen daaromtrent, aldus de groep. De VS executeren ook veel meer zwarten wegens moord op blanken dan omgekeerd, ofschoon er ruwweg evenveel blanken als zwarten worden vermoord.

Staten en Rijksministerraad moeten nog goedkeuren

Arrindell tekent leenovereenkomst zesde waterverdamper in Frankrijk

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Abel Arrindell is vrijdag naar Parijs vertrokken waar hij een kredietovereenkomst ondertekent van 20,6 miljoen dollar. De lening wordt verstrekt door de Banque Française du Commerce Extérieure en maakt de aanschaf van een zesde waterverdamper mogelijk.

De nieuwe waterontziltingsinstallatie wordt geleverd door Sidem, de Societé Internationale de Dessalement de France en heeft een capaciteit van 12.000 kubieke meter water per dag. Aan de installatie is een turbo-generator gekoppeld die een stroomcapaciteit heeft van 3,65 megawatt.

De verdamper wordt deels aangeschaft ter vervanging van twee afgeschreven eenheden, die elk 8.500 kub kunnen produceren, aldus KAE-woordvoerder Ludwig Muyden. Zo gauw de nieuwe verdamper zal zijn geïnstalleerd zullen de twee verouderde eenheden kunnen worden verwijderd en blijven vier eenheden over.

De capaciteitsuitbreiding is noodzakelijk geworden gezien de toenemende vraag naar water. Volgens Muyden kan niet specifiek worden aangegeven waarin de groei gelegen is. "Het is een mix van een grotere vraag van de industrie, de hotels en de huishoudens."

Het gemiddeld waterverbruik op Curaçao bedraagt dagelijks gemiddeld 35.000 kub. De KAE kan idealiter 47.000 kub produceren. Dat kan echter niet gehaald worden vanwege het verouderde verdamperspark.

De KAE heeft de uitbreiding van het park al in 1992 op de begroting opgevoerd, maar het ontbrak aan financiële middelen. Volgens de woordvoerder is haast geboden. Vooral omdat de installatie van de Sidemverdamper 21 maanden in beslag neemt.

De Antilliaanse regering heeft zich inmiddels borg gesteld voor de 29 miljoen dollar. De Staten zullen hun goedkeuring nog dienen te hechten aan de bereidverklaring. Daarna wordt een contragarantie gevraagd van het eilandgebied. Ook de Rijksministerraad moet zich uitspreken over de lening, omdat het een lening betreft die door een buitenlandse kredietgever wordt verstrekt. De KAE doet een aanbetaling van 3,5 miljoen dollar.

Hoe de investering van 20,6 miljoen dollar kan worden ingepast in de plannen voor een nieuwe energiecentrale op het Islaterrein is nog niet bekend. Het is woordvoerder Muyden niet bekend of de nieuwe verdamper verhuisd kan worden.

Het eilandsbestuur is in onderhandeling met een Nederlands energieconsortium, dat de nieuwe centrale volgens de *Build Own Operate* formule wil gaan exploiteren. Gedeputeerde Mendes de Gouveia denkt niet dat het nog voor de verkiezingen lukt een conceptplan klaar te hebben. Er kleven volgens de gedeputeerde nogal wat juridische haken en ogen aan de constructie. Volgens de nieuwe opzet worden KAE, Kodela en de exploitant 'gefuseerd' in een nieuw bedrijf.

Het idee voor de BOO-centrale werd gelanceerd tijdens de onderhandelingen over de vernieuwing van het Isla-huurcontract met PdVSA.

Nieuw onderkomen voor Economische Zaken



■ *WILLEMSTAD — Twee van de drie gebouwen aan het Molenplein die het eilandgebied Curaçao aan Monumentenzorg heeft overgedragen. De regering heeft toen zij de gebouwen in haar bezit had de meeste voorbereidingen voor de restauratie getroffen, maar door gebrek aan mankracht en middelen is besloten de monumenten over te dragen.*

Het complex bij de halte in Otrobanda i[…] restauratie bestemd vo[…] dienst Economische Z[…] De dienst zit nu nog [...] spreid over twee adre[…] aan de Hoogstraat en a[…] De Rouvilleweg.

Monumentenzorg wac[…] op de gelden van de fi[…] ciers. Ze hoopt begin me[…] de aanbesteding van het [...] tauratieprojekt te beginn[…]

Loting kleur op 13 april

Lijstondersteuning twee partijen dit weekeinde

WILLEMSTAD — De gelegenheid voor ondersteuning van de kandidatenlijsten van twee nieuwe politieke partijen voor de eilandsraadsverkiezingen vindt op zaterdag 1 april en zondag 2 april plaats. Bij het Bureau Bevolking wordt ondersteuning van de lijsten van MOSOKO, Movimiento Soshal Korsòu en van LANTA verwacht.

De ondersteuning moet beide dagen van acht uur 's morgens tot acht uur 's avonds plaatsvinden. Voor de politieke bewegingen die de vereiste handtekeningen niet hebben gehaald, bestaat ná zondag 2 april geen kans meer om aan de verkiezingen mee te doen. Het is voor het eerst dat er twee dagen voor de ondersteuning werd vastgesteld. In voorgaande jaren kregen nieuwe partijen nog een paar dagen de tijd teneinde de lijst te vullen. Wel hebben ze nu tot vrijdag 7 april de tijd om het zogeheten inschrijvingsgeld van tweeduizend gulden te voldoen. Dit is mogelijk omdat het kiesreglement niet expliciet aangeeft, dat dit vóór de ondersteuning moet gebeuren, aldus het Hoofd van het Bureau Bevolking Ak Rojer.

Officieel hebben geen van de politieke partijen een kleur, 'hoe gek dat ook mag klinken'. Op donderdag 13 april vindt de toekenning en loting plaats. Vertegenwoordigers van alle oude en nieuwe partijen moeten dan bij Kranshi verschijnen. Vaste regel is dat de partijen die al eerder aan verkiezingen hebben meegedaan weer voor hun oude kleur kunnen opteren.

Dat de geheimhouding niet zou zijn gewaarborgd als er zich maar één partij voor ondersteuning meldt, is volgens Rojer niet zo'n punt. Je hebt toch altijd mensen die blanco stemmen of zich op die dagen slechts voor de grap bij het Bureau vervoegen. Dat hoort blijkbaar tot de verkiezings-*folklore*. In tegenstelling tot de constatering van sommige media, vindt Rojer dat het bij de aanbieding van de kandidatenlijsten van de negen politieke partijen op 24 maart niet minder druk was dan in voorgaande jaren.

Voor meer lokaal nieuws zie pagina 9

Elf jaar voor moord

WILLEMSTAD/BREDA — De rechtbank in Breda heeft gisteren de 29-jarige Antilliaanse Rotterdammer M.F. veroordeeld tot elf jaar gevangenisstraf wegens doodslag en betrokkenheid bij twee gewapende roofovervallen. De officier van justitie had veertien jaar celstraf geëist.

F. schoot op 28 januari 1992 de Ghanees M. Amofah met een pistool van dichtbij door het hoofd nadat deze was gestruikeld. Dat gebeurde in een metrostation in Amsterdam. Volgens F. was hij zijn broer te hulp gekomen, toen deze met de Afrikaan onenigheid had gekregen over een drugstransport. De officier had de Rotterdammer moord ten laste gelegd. De rechtbank vond echter voorbedachte rade niet bewezen en hield het op doodslag.

F. werd verder veroordeeld voor een overval op 8 maart 1994 op een pompstation in Rotterdam. Hij maakte de pompbediende met een vuurwapen zeshonderd gulden afhandig. De rechtbank achtte bovendien bewezen dat F. samen met twee anderen betrokken was bij een gewelddadige gewapende roofoverval op 7 april vorig jaar op een juwelier in Etten-Leur. Daarbij werden de juwelier en personeelsleden gegijzeld. Zelfs kleine kinderen kregen een pistool tegen het hoofd gedrukt. De buit bedroeg 325.000 gulden.

Politie rolt bende uit Bandabou op

WILLEMSTAD — De politie heeft de vorige week een groot aantal aanhoudingen verricht. Onder andere werd een gang, die Bandabou onveilig maakte, opgerold en werden verschillende gevallen van joyriding opgelost. Tien personen, waaronder vier tieners, werden in verband met deze zaken aangehouden.

In verband met het grote aantal diefstallen en gewapende overvallen te Bandabou heeft de politie de afgelopen dagen een diepgaand onderzoek ingesteld. Aan de hand daarvan werden drie invallen gedaan in woningen, twee te Zumbu en één te Rio Magdalena. In de woningen te Zumbu werden een groot aantal gestolen goederen aangetroffen. Alle goederen werden in beslag genomen en de eigenaren van de woningen, de 51-jarige I.B. en de 30-jarige E.L. werden aangehouden.

Ook in de woning te Rio Magdalena was het raak. Naast gestolen goederen werd tevens een Sheridanpistool kaliber .22 in beslag genomen. De 50-jarige L.B werd ingesloten.

Na verhoor van de verdachten werd nog een inval gedaan in een andere woning te Zumbu waar eveneens een groot aantal gestolen goederen gevonden werd. Tevens werden vier personen aangehouden, de 25-jarige N.G., de 21-jarige L.L., de 24-jarige E.B. en de 17-jarige S.I. De mannen N.G. en L.I. worden ook verdacht van de gewapende overvallen op een Haïtiaan en van de diefstal in San Juan Senter en restaurant Campestre el Triangulo te Siberie.

Uitstekend politiewerk leidde ook tot de aanhouding van drie tieners, die zich schuldig hadden gemaakt aan een groot aantal gevallen van joy-riding. De 15-jarige J.S., de 16-jarige E.J. en de eveneens 16-jarige I.P. worden verdacht van het plegen van minstens 16 gevallen van joy-riding.

In een op zichzelf staande zaak werd ook een 25-jarige man aangehouden te Rio Magdalena. Hij had enkele personen bedreigd, waarna de politie een inval deed in zijn woning. De man werd aangehouden en een revolver kaliber .38 met zeven kogels werd in beslag genomen.

Van telecommunicatie

VBC: niet wachten met privatiseren

WILLEMSTAD — Het is een absolute noodzaak om het telecommunicatie-netwerk op Curaçao te privatiseren. Hoe eerder dit gebeurt des te beter. Het verbieden van de call back services is daarnaast een verkeerde beslissing. Die mening neemt de VBC in haar *position papers*, die zijn opgesteld voor een te houden forum met alle politieke partijen.

Het bestaan van een state-of-the-art telecommunicatienetwerk is een absolute voorwaarde voor de Curaçaose economie om zich verder te ontwikkelen en de welvaart te vergroten. Om dit te kunnen realiseren is het noodzakelijk dat het netwerk uitgebreid wordt. Naast investeringen is hiervoor expertise nodig. "Curaçao heeft een tekort aan beide grootheden", aldus de VBC. "Indien hieraan nog wordt toegevoegd dat de technologische ontwikkelingen op telecommunicatiegebied zich in hoog tempo voltrekken dan wordt duidelijk dat de noodzaak tot expertise en investeringsmiddelen alleen maar groter wordt."

Indien Curaçao aangesloten wenst te blijven op het wereldomvattend telecommunicatie-netwerk en opti[…] hiervan profijt wens[…] trekken dan zal zij, vol[…] de VBC, er niet aan [...] komen om met een g[…] telecommunicatie-carrie[…] zee te gaan. In dit kader i[…] VBC dan ook een groot v[…] stander van privatiserin[…]

"Niet alleen zijn tal [...] landen in de regio reeds h[…] toe overgegaan doch [...] langer wij wachten des[…] minder de waarde van [...] bestaande telecommunica[…] netwerk wordt. Str[…] zullen wij, evenals bij [...] hotels het geval is gewe[…] ons telecommunicatie-n[…] werk voor een appel en [...] ei van de hand moeten do[…]

De VBC is ook fel gek[…] tegen het verbieden van call back-services. "De o[…] zaak waarom call ba[…] services hier te lande [...] grote vlucht hebb[…] genomen is te wijten aan [...] feit dat de tarieven van Lan[…] radio niet concurrerend z[…] De tarieven van Landsra[…] moeten derhalve omlaag. V[…] bieden heeft trouwens g[…] zin, omdat het waarschi[…] lijk is dat gebruikers alt[…] natieven zullen blijv[…] zoeken en ook vinden om [...] hoge tarieven van Lan[…] radio te omzeilen", aldus VBC.

Loonkosten onderwijs hoogste

"Ambtenaren behoren tot best betaalde werknemers"

WILLEMSTAD — De ambtenaar is één van de best betaalde werknemers op Curaçao. Ten opzichte van de werknemer in de private sector wordt hij royaal beloond. Tot die conclusie komt de VBC na uitvoerige bestudering van de loonkosten.

Volgens de VBC wordt door de ambtenarenvakbond ABVO vaak het beeld geschilderd dat de arbeidsvoorwaarden van de ambtenaar ten opzichte van zijn collega werknemers in de private sector stukken lager zouden zijn.

Volgens de VBC wijzen de cijfers echter uit dat dit beeld geenszins correct is. "Integendeel. De ambtenaar behoort tot de best betaalde werknemers indien gekeken wordt naar de gemiddelde loonkosten", aldus de VBC.

Volgens de VBC bedragen de gemiddelde loonkosten van in overheidsdienst zijnde werknemers 55.300 gulden per jaar. In de private sector bedragen de gemiddelde loonkosten volgens de VBC 26.900 gulden per jaar. Met andere woorden de gemiddelde loonkosten van ambtenaren zijn twee keer zo hoog als die in de private sector.

Ook het aanvangssalaris bij de overheid ligt veel hoger dan in de private sector. Nieuwe werknemers beginnen bij de overheid met 1250 gulden per maand en in de private sector met 850 gulden. Een verschil van 48 procent. In het onderwijs zijn de gemiddelde loonkosten trouwens het hoogst. Deze bedragen 67.500 gulden per onderwijzer.

De VBC komt dan ook tot de conclusie dat de overheidskosten, in tegenstelling tot wat de ABVO en politiek beweren, wel degelijk verlaagd kunnen worden. "Gezien de hoge lonen die in de publieke sector uitbetaald worden behoort inlevering tot de reële mogelijkheden. Het zou bovendien zeer gerechtvaardigd zijn als de overheid in haar eigen huishouding orde op zaken zou stellen in plaats van de lasten telkens op de private sector af te wentelen", aldus de VBC.

ABN AMRO start verhuizing naar kantoor Rooi Catootje

WILLEMSTAD — De laatste hand wordt gelegd aan het nieuwe hoofdkantoor van de ABN AMRO Bank te Rooi Catootje. Reeds is een aanvang gemaakt met de verhuizing van de eerste afdelingen, die nu nog gehuisvest zijn in het kaskantoor te Rooi Catootje. De officiële ingebruikname van het nieuwe kantoor staat voor volgende maand gepland.

De ABN AMRO staat de komende dagen voor een zware taak: Hoe moeten zo snel en efficiënt mogelijk de afdelingen verplaatst worden naar het nieuwe onderkomen aan de Kaya Flamboyan 1. Reeds is besloten dat de verhuizing zoveel mogelijk buiten de normale werkuren zal plaatsvinden.

De verhuizing van de bank – met al zijn personeel, gegevens en apparatuur – is geen sinecure en wordt daarom omgeven met de nodige voorzichtigheid en discretie. Getracht wordt eventueel ongerief voor de klanten tot een minimum te beperken. Via mededelingen in de kantoren zal de bank haar cliëntèle op de hoogte houden van het verhuizingsproces.

De eerste bewoners van het nieuwe kantoor worden de employées, die nu nog werkzaam zijn in het nabijgelegen kaskantoor Rooi Catootje. Samen met het kaskantoor verhuizen ook de afdelingen 'Bill', 'Mortgage', 'Insurance', en 'Securities' naar het nieuwe onderkomen. Met ingang van aanstaande maandag zullen deze afdelingen op het nieuwe adres klaar staan voor de klanten. Het huidige kaskantoor in het Dammers/Van der Heide-gebouw zal vanaf die datum niet meer in gebruik zijn.

Een week later, op maandag 10 april, volgen de afdelingen die nu nog zijn ondergebracht in het hoofdkantor op Pietermaai, waaronder 'Management', Business Development', 'Private banking', 'Offshore' en 'Treasury'. Met ingang van diezelfde datum doet het gloednieuwe kantoor op Rooi Catootje dienst als het nieuwe hoofdkantoor van de ABN AMRO Bank op Curaçao. Het kaskantoor op Pietermaai blijft gehandhaafd, zodat klanten er terecht kunnen voor banktransacties aan het loket.



die projekten inbedrijf venwinden

WILLEMSTAD — Er ...t een studie uitgevoerd ...r projekten die het klein...rijf op de Bovenwinden ...Bonaire stimuleren. Het ...tract voor de uitvoering ...die studie is vrijdag onder...end op het departement ...Ontwikkelingssamenwer...g.

...l is te achterhalen hoe ...jekten het best worden ...gevoerd om werkgelegenheid en duurzame economische groei te bevorderen op genoemde eilanden. De studie wordt gefinancierd met middelen van het Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) en zal begin september afgerond zijn.

Het micro-, klein- en middenbedrijf op de eilanden wordt, volgens de RVD, gezien als een dynamische sector met een hoge werkverschaffende en inkomstengenererende capaciteit. De projekten die uit de studie zullen voortvloeien kunnen deels met gelden van het EOF en Nederland worden gefinancierd.

WILLEMSTAD — De waarnemend nationale ordonnateur F. de Windt, directeur van Sorca L. Langouche en het hoofd van de delegatie van de Europese Commissie A. van Niekerk ondertekenen het contract voor de uitvoering van een studie naar projekten die het kleinbedrijf moeten stimuleren op Sint Maarten, Sint Eustatius, Saba en Bonaire. Opdrachtgever is de nationale ordonnateur van het Europees Ontwikkelingsfonds namens de regering van de Nederlandse Antillen. Uitvoerder is het adviesbureau Sorca Management Consultants uit België.

Deviezenvoorraad te laag:

BNA grijpt in bij bestedingen (ei)land en commerciële banken

WILLEMSTAD — Het Land en het eilandgebied Curaçao hebben momenteel ieder een tekort van 140miljoen gulden op hun begroting. Ook de overige eilandgebieden kampen met hoger dan geraamde tekorten. En particuliere bestedingen zijn inmiddels ook enorm toegenomen. Daardoor komt de deviezenvoorraad in gevaar. De Centrale Bank heeft dan ook een aantal maatregelen genomen, die zowel de overheden als de commerciële banken treffen.

Hoewel eind vorig jaar de deviezenvoorraad de normale norm naderde (ofwel gelijk aan drie maanden import), is deze nu weer ver onder de internationale norm gedukeld en moest worden ingegrepen om de stabiliteit van de gulden niet in gevaar te brengen.

De eerste tekenen werden vorige week al zichtbaar, toen de Centrale Bank besloot de rentetarieven met 1 procent te verhogen, waardoor geld lenen bij de commerciële banken duurder werd. Het disconto steeg naar 6 en de beleningsrente naar 7 procent.

Gisteren greep de Centrale Bank in bij de overheden: zij kunnen dit jaar hun tekorten niet meer financieren door het uitgeven van obligatieleningen. De aangekondigde emmissie voor het eilandgebied zal nog wel doorgang vinden, maar daarna is het voor de rest van dit jaar afgelopen. De tekorten van Land en eiland, samen 280 miljoen, zullen op andere wijze 'gefinancierd' moeten worden. Hoe dat moet gebeuren, is nog niet duidelijk.

Vandaag vergaderde de Centrale Bank met de Curaçaose Bankiers Vereniging (CBV) en werd de kasreserveregeling 'aangescherpt'. Commerciële banken mogen al enige jaren een maximumbedrag per jaar aan particulieren uitlenen. Wordt er meer uitgeleend, dan dienen de banken een boete te betalen over het surplusbedrag. Vorige week was dit al verhoogd van 3 naar 3,5 procent. Vandaag is de boete nog verder verhoogd naar 5,4 procent.

"Een forse straf," noemde Eddie de Kort, voorzitter van de CBV de maatregel na afloop van de vergadering. Dit betekent dat het nog onaantrekkelijker wordt om teveel geld uit te lenen. Als oorzaken van de ingrepen ziet De Kort de enorme schuldenlast van de overheden, vooral veroorzaakt door de gelijktrekking van de lonen gehuwden/ongehuwden en het niet realiseren van bezuinigingen. Onder de verwachting dat de economie gaat opleven -en dat optimisme wordt gevoed door het contract dat werd afgesloten met de PdVSA- besteedt ook de particulier te veel.

Binnenkort heeft de CBV een vergadering met de overheden over de wijze waarop naar hun inzicht de begrotingsproblematiek moet worden aangepakt.



EDDY DE KORT

Brute van lijst Mosoko afgevoerd

WILLEMSTAD — FOL-leider Anthony Godett heeft gezaghebber Betrian gevraagd een onderzoek in te stellen naar het geval 'Norvel Brute', die bij de FOL als 21ste op de kandidatenlijst voor de verkiezingen van de eilandsraad verscheen, terwijl hij ook op nummer 10 van de Mosoko-lijst voorkwam. Inmiddels heeft Mosoko Brute als kandidaat teruggetrokken.

Er zijn sterke aanwijzingen, dat de handtekening van Brute op de lijst van Mosoko is vervalst door de persoon die op last van Mosoko-leider Isenia en tegen vergoeding van onkosten bij Brute zijn handtekening zou ophalen. De 'bode' (géén ambtenaar van Bevolking), heeft kennelijk niet de moeite genomen Brute op te zoeken en maar zelf getekend.

Het Bureau Bevolking/Verkiezingen kan geen aanklacht wegens valsheid in geschrifte indienen; dit dient door een van de gedupeerden te worden gedaan. De grootste gedupeerde is uiteraard Brute zelf, wiens handtekening is vervalst.

Het Bureau Bevolking/Verkiezingen kan nog niet bevestigen dat het met alle andere kandidaten op de lijsten (het zijn er meer dan 100) wel goed zit; dit wordt nog nagetrokken. Zo moeten de bijgeleverde foto's aan een bepaald formaat en kleur voldoen, moeten er bescheiden zijn ingeleverd en dienen de formulieren juist te zijn ingevuld, wat ook niet altijd het geval blijkt te zijn.

Lex van Pelt (CHS): "625 gevallen van overlast in '94"

Groep van dertig chollers uit Scharloo maakt Punda onveilig

WILLEMSTAD — De overlast van chollers in Punda gint onaanvaardbare vormen aan te nemen. Vorig ...r moest Curaçao Hospitality Services maar liefst ...5 keer optreden bij overlast van drugsgebruikers of ... vele geestelijk gestoorden, die de binnenstad ...veilig maken. De bewakers worden daarbij vaak ...dreigd en zelfs poging tot doodslag is gerapporteerd. Opvallend is dat de overlast veroorzaakt wordt ...or een groep van dertig drugsverslaafden, die allen ...t Scharloo afkomstig zijn.

De CHS-bewakers ...amen twee weken ...eden negatief in het ...uws na mishandeling van ...n choller. De drugsver...afde werd op een zaterdag ...genomen in het ziekenhuis en vrijdagmiddag ontkangen. Uit zeer betrouwbare bron werd vernomen ...t hij dezelfde avond ...aned' door Punda wandelde ...en passant enkele bewakers bedreigde. De bewakers ...gen trouwens niet in op ...e provocaties van de ...oller.

De chollers bezorgen de bewakers veel werk. Bankgebouwen worden met ...tenen bekogeld, flessen en ...tenen worden gegooid naar ...ewakers, drugs worden openlijk gebruikt, vuilnisbakken worden overhoop gehaald, toeristen en voorbijgangers worden lastig gevallen, waterleidingen en telefoondraden vernield. Chollers lopen naakt rond of maken zich schuldig aan exhibitionisme, goederen worden uit winkels gestolen, chollers baden en doen hun behoefte in zee en etalageruiten worden ingegooid. Verder worden de drugsverslaafden en geestelijk gestoorden steeds agressiever tegenover bewakers en voorbijgangers.

Lex van Pelt, directeur van de stichting Curaçao Hospitality Services, beaamt dat het probleem ernstige vormen aanneemt. "Wij zijn constant bezig met het schoonvegen van Punda. Een groot deel van onze werkzaamheden bestaat uit het het uit Punda zetten van drugsverslaafden. Alle chollers die zich trouwens schuldig maken aan een strafbaar feit worden overgedragen aan de politie. Maar binnen een paar uur zijn ze weer vrij. Ik wil wel benadrukken dat de politie geen enkele schuld treft. Ze weten zich ook geen raad met die drugsverslaafden. We hebben trouwens een uitstekende samenwerking met de politie."

Punda werkt echter als een magneet op de vele chollers. Lex van Pelt: "Het is hier goed toeven. De vuilnisbakken zitten vol met etensresten. Maar zij leveren veel overlast op, vooral voor de winkeliers en klanten. De afgelopen vier jaar hebben we ruim 1300 aanhoudingen verricht, maar ze blijven terugkomen. Het is dweilen met de kraan open."

De chollers worden steeds agressiever. Vorig jaar rende één van hen een zaak in en stal een hemd uit het rek. Het signalement werd onmiddellijk doorgegeven aan alle CHS-patrouilles en kort daarna werd de choller ontdekt door een bewaker. Die probeerde hem aan te houden, maar de choller viel de bewaker aan met een lege bierfles. Een andere bewaker snelde te hulp en in het nauw gedreven sprong de choller in het water. De bewakers stelden zich op aan weerszijden van het Waaigat.

De choller zwom enkele keren op en neer, maar zag vervolgens het nutteloze van de situatie in. Toen hij uit het water probeerde te klauteren kreeg hij een helpende hand van één van de bewakers. De choller greep hem echter in de kraag, sleurde hem het water in en probeerde de bewaker te verdrinken. De andere bewaker bedacht zich geen moment en sprong ook het water in om zijn collega te helpen. Gezamenlijk wisten zij de choller te overmeesteren. Ondanks de poging tot doodslag liep de man na twee dagen weer vrij rond en is hij nooit voor de rechter verschenen.

De vijf bewakers, die de choller twee weken geleden aftuigden zitten echter reeds vijftien dagen vast en worden vandaag voorgeleid aan de rechter-commissaris. "Die jongens zijn te ver gegaan. Ik praat hun handelingen niet goed", aldus Lex van Pelt. "Het is echter een logisch gevolg van de onmacht waartegen wij elke dag opboksen. Onze jongens worden continu bedreigd. De chollers lopen met de ergste ziektes rond en brengen het leven van onze bewakers dagelijks in gevaar."

Luierdief gepakt

WILLEMSTAD — Bij een winkel op het Julianaplein in Punda moest de politie gisteravond om omstreeks half twaalf in aktie komen omdat er iemand aan het inbreken was. Toen de patrouille arriveerde kon deze persoon op aanwijzing van een bewaker, die de verdachte met luiers had zien weglopen, aangehouden worden.

De inbreker bleek de bij de politie bekende O.F.J. (29) en ging vervolgens naar zijn huis op Coronet, nabij Berg Altena. In de woning trof de politie veel luiers aan, die vervolgens in beslag werden genomen.

Volgens politiebond:

Overheden traineren overleg gelijktrekking

WILLEMSTAD — De vier verenigde overheidsvakbonden, Sitek, STTK, STDMS en NAPB waren gisteren zeer ontevreden over de vergadering met de overheden. Voorzitter van de politievakbond Udemar (Shon Ma) Isidora verklaarde vandaag dat de vergadering geen duidelijkheid heeft gebracht.

De overheden waren ook slecht vertegenwoordigd, de minister van Financiën Ys en collega gedeputeerde Arrendell schitterden door afwezigheid zei een verbolgen Isidora vandaag. Dit ondanks het feit dat de bonden te kennen hebben gegeven niet alleen met de staatssecretaris voor Personeel, Harold Arends en gedeputeerde Abraham om de tafel te willen. Bij vorige besprekingen gebeurde het dat alle afspraken weer herhaald moesten worden bij terugkomst van de minister en de gedeputeerde van Financiën. Wel was gisteren weer een baltaljon adviseurs van de overheid present.

Het belangrijkste agendapunt van gisteren was, specificatie van de overheid over de reeds uitbetaalde bedragen die eind februari plaatsvonden. Na de betaling 'bij wijze van voorschot' in januari ontstond er grote verwarring. Bij de verrekening in februari scheen er niet veel te kloppen. Volgens Isidora weten de ambtenaren niet eens wat de overheden hebben berekend. De vragen die aan de overheden werden voorlegd waren, hoe de bedragen zijn samengesteld en waar iedereen recht op heeft na aftrek van de belastingen. Op die vragen hebben de verenigde bonden geen antwoord gekregen. "We zijn geen stap verder", aldus Isidora. Alle vier bonden zullen overleg met hun achterban plegen waarna een standpunt wordt ingenomen.

De ABVO was niet aanwezig tijdens het overleg omdat deze ambtenarenvakbond apart met de overheden vergadert.

Nog steeds grillig testresultaat

Water onverminderd twee minuten koken

WILLEMSTAD — De testresultaten geven nog steeds geen enkele indicatie in de richting van de oplossing van de waterverontreiniging met de enterobacter. Het Beleidsteam Oplossing Waterproblematiek BOW laat weten dat het water vooralsnog twee minuten moet worden gekookt bij consumptief gebruik.

In een perscommuniqué zegt het BOW dat het Landslaboratorium op volle toeren draait met een totaal van 34 watertesten per dag. Deze geven onverminderd een grillig beeld, waar geen vast patroon in valt te ontdekken. Er valt volgens het BOW nog geen enkele conclusie aan de testresultaten te verbinden. Inmiddels heeft een Nederlandse expert de hypothese bevestigd dat de verontreiniging in het waternet plaatsvindt. Het water wordt schoon door de KAE geleverd, waarna ergens - of op diverse plaatsen - de bacteriële vervuiling plaatsvindt.

Het BOW kwam eerder tot de conclusie dat de chlorering van het net de mogelijke oorzaak is van de verontreiniging, die overigens geen alarmerend karakter heeft. De enterobacter kan alleen wat last veroorzaken bij baby's en mensen met een verminderde weerstand, volgens deskundigen. Door het water te chloreren zijn de leidingen schoongespoeld, waarbij de darmbacterie vrijkwam.

Naar aanleiding van de waterproblematiek is ook het bureau International Water Consultants ingehuurd, dat op zoek is naar de oorzaak van de besmetting. Binnen enkele weken wordt een voorlopig rapport gepresenteerd.

Volgens deskundige Bosboom

KAE levert schoon water aan Kodela

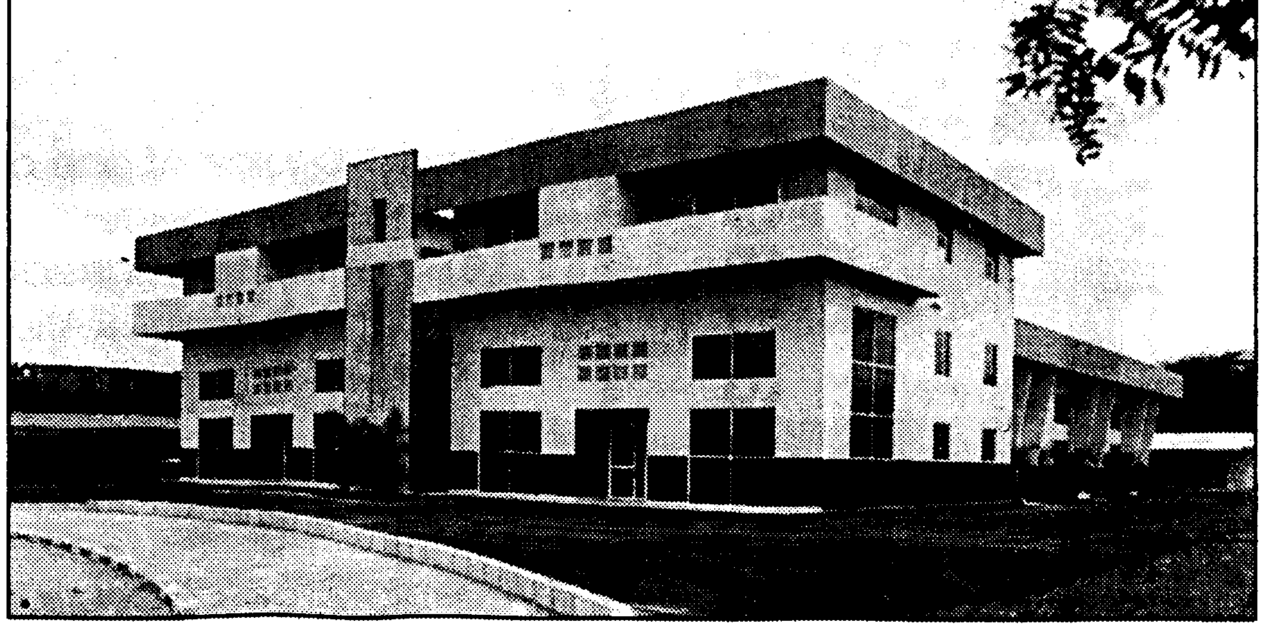
BREDA/WILLEMSTAD — Het water dat de KAE aan de Kodela levert, is schoon. Tot die conclusie is Dick Bosboom, afdelingshoofd microbiologie van het Waterlaboratorium Zuid (Breda), gekomen na grondig onderzoek van het water daar.

Bosboom heeft op verzoek van de KAE gedurende de afgelopen week het laboratoriumproces binnen de waterfabriek gecontroleerd. Volgens hem wordt daar uitstekend werk verricht. Ook in de waterfabriek, die hij 'van voor naar achter' heeft onderzocht, gaat het er allemaal keurig volgens de regels aan toe. Bosboom heeft dan ook alle vertrouwen in de resultaten die het laboratorium in het verleden heeft geproduceerd.

Over de kwaliteit van het water in het Curaçaose distributienet kan Bosboom niets zeggen. "Ik had het dolgraag willen onderzoeken, maar de Kodela heeft mij niet gevraagd monsters uit het distributienet te nemen en op bacteriën te testen. Maar ik was ook op Curaçao op uitnodiging van de KAE."

Als er nog steeds bacteriën in het drinkwater worden gevonden, dan komen die of uit de monsterpunten of uit de waterleiding, zo moet Bosboom na zijn onderzoekingen bij de KAE wel concluderen.





ARUBA
AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE:
Open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; za. gesloten.

TELEFOONS:
...333. Voor **spoedgevallen** na kantoor... **21639 en 22316. Pageboy 127-0379.**

FAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
...815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
100 (centrale) en **11141** (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op di. en ... en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/ 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op za. Alleen zoekertjes, die op ... en do. vóór 10.00 uur binnen zijn, ...nen de dag daarop (dus di. en vr.) verschijnen.

****

NACHTREGELING DOKTOREN
...t/m za. van 18.00-07.00 uur:
Oranjestad: dokter E. de Cuba via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrale (115).
San Nicolas: dokter Br. Every via Centro Medico Dr. Rudi A. Engelbrecht (tel.: 48833) of via Alarmcentrale (115).

****

BOTICA
(nachtdienst)
Santa Anna, Noord 41-B/41-C. Tel.: 68181.

****

STICHTING
HET GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU
Voor informatie in alle districten kan men van ma. t/m vr. tussen 11.00-12.00/15.30-16.30 uur bellen. Openingstijden zuigelingenbureaus (volgens afspraak): Oranjestad (tel.: 23168): do. van 08.00-12.00 uur; Savaneta (tel.: 47020): do van 08.00-12.00 uur; Noord (tel.: 73425): di. van 08.00-12.00 uur; San Nicolas (tel.: 45906): ... van 08.00-12.00 uur; Santa Cruz (tel.: ...288): di. van 08.00-11.00 uur en wo. van 10.00-12.00 uur; Dakota (tel.: 29008): wo. van 08.00-12.00 uur; Braziel (tel.: 48301): ... van 08.00-12.00 uur; Paradera (tel.: ...543): ma. van 08.00-12.00 uur.

****

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden ... zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. **Bel 37687.**

****

HOME NURSING BUREAU ARUBA
Tel.: 34321.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur. Spinozastraat 9.

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel. 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Tel. 23040/27352 (tussen 07.30-12.00/ 13.00-16.30 uur).

****

ADA PRIDE
Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van ma. tot en met vr. van 08.00-... uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

FUNDACION RESPETA MI
Stichting tegen seksueel misbruik van minderjarigen)
Spinozastraat 9 (Oranjestad). Tel.: 24433.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
Tel. 22318.

****

DIERENARTSEN
... Barendsen en T.J.M. Wools, **tel.: 21720.** Voor **spoedgevallen** buiten **kantooruren** tel.: 115.

****

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
Geopend van ma. t/m zo. van 16.00-18.30 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

****

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
...straat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **wo. en** zo. om 19.00 uur.

****

FUNDACION DIABETICO ARUBANO
...Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: **tel. 21215.**

****

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zo. van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden ma. t/m vr. van 09.00-12.00/16.00-...00 uur; za. van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of ...111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): di. van 16.00-20.00 uur en vr. van 17.00-19.00 uur.

****

Vocking geeft openheid van zaken:
'KIA ligt eigenlijk al maanden plat'

ORANJESTAD — "Directie en personeel van het Korrektie Instituut Aruba voeren nooit overleg en er is in geen maanden een personeelsbespreking geweest. Er is geen enkele vorm van formele communicatie. Om je eerlijk te zeggen: KIA ligt eigenlijk al maanden plat." Voor het eerst geeft Ben Vocking, sinds vorige week ex-waarnemend directeur van het Korrektie Instituut Aruba (KIA), openheid van zaken.

= door Eef Hermers =

Al maanden probeert Vocking 'op alle mogelijke manieren' een goede samenwerkingsrelatie op te bouwen met zijn baas en KIA-directeur Ludwig Fowler. Maar het wordt hem bij KIA wel heel erg moeilijk gemaakt. "De laatste maanden wordt werkelijk alles tegen mij gebruikt. Het lijkt wel een *coup*. Daarom heb ik minister Watty Vos van Justitie op de hoogte gesteld van alle perikelen. Een week geleden heeft hij mijn verzoek tot ontheffing als waarnemend directeur Dienst Gevangeniswezen Aruba gehonoreerd."

Vocking heeft dit verzoek bij Vos ingediend omdat zijn functie als waarnemend directeur meer onduidelijkheid dan duidelijkheid veroorzaakte. "Het schepte alleen maar verwarring. De vele brieven en documenten die ik moest tekenen omdat Fowler niet aanwezig was, hebben terecht vragen opgeroepen bij het personeel en de vakbond. Want Fowler is de verantwoordelijke man; hij moet die papieren tekenen, niet ik. Maar achteraf wordt alles toch weer omgedraaid en spelen ze mij de zwarte piet toe. En daar heb ik echt geen zin meer in."

Werken bij KIA betekent volgens de bijstander 'elke dag weer nieuwe verrassingen'. Er heerst een enorme ontevredenheid onder het personeel. Vocking probeert de zaken nu en in de toekomst 'zo goed en zo kwaad als het kan' te regelen. "Nu ik geen waarnemend directeur meer ben, zullen er nog meer zaken mis gaan; dat moet dan maar."

Binnen KIA rommelt het al maanden. Enkele weken geleden voerde het ontevreden personeel actie en deze week staat het instituut in een kwaad daglicht in verband met de opschudding die is ontstaan over een softbalwedstrijd tussen gedetineerden en personeel op een terrein buiten de KIA-muren, die op het laatste moment werd afgelast.

Vocking: "Vrijdagavond werd ik opgebeld door een KIA-werknemer die vragen had over een te houden softbalwedstrijd. Ik wist daar helemaal niks van en belde diezelfde avond Fowler op. Hij zei dat hij daarvoor toestemming had gegeven. Ik wees hem op het feit dat daarvoor eerst toestemming van de officier van justitie nodig was om nog niet veroordeelden en gedetineerden met een langere straf buiten KIA een wedstrijd te laten spelen. Ik maakte hem duidelijk dat de wedstrijd vast en zeker veel kritiek op zou gaan leveren en adviseerde minister Watty Vos op de hoogte te stellen van de plannen. Fowler zei dat hij dat de volgende ochtend zou doen."

Tijdens de maandagochtendbespreking, waarbij Fowler niet aanwezig was, vroegen de aanwezigen waarom Vocking de wedstrijd had afgelast. Vocking: "Ik wist niet wat ik hoorde. Ik heb Fowler alleen mijn mening en advies gegeven, meer niet. En op de één of andere manier krijg ik iedere keer de schuld. Maar dit is slechts een voorbeeld van de hekele situatie bij KIA: het is allemaal zo verwarrend."

Gisteren en vanmorgen heeft de *Amigoe*-redactie tevergeefs op alle mogelijke manieren geprobeerd om commentaar van KIA-directeur Ludwig Fowler te krijgen op de uitspraken van Vocking. Minister Watty Vos was vanmorgen niet te bereiken in verband met een dienstreis naar de Verenigde Staten.

Nog geen oplossing
Aangepast voorstel Esso Petrolera verworpen

ORANJESTAD — Het conflict tussen Esso Petrolera en vakbond FTA is sinds het aangepaste voorstel om het pakket met een extra half miljoen florin uit te breiden, nog steeds status quo. Het aangepaste voorstel dat een extra bedrag van tienduizend florin per werknemer inhoudt, werd zoals bekend door de werknemers verworpen.

Verwacht wordt, dat in de loop van vandaag weer onderhandelingen zullen plaatsvinden om te trachten uit de impasse te geraken. Minister van Arbeid, Eddy Croes, is terug van zijn tiendaagse werkbezoek aan Nederland. Minister van Economische Zaken en Toerisme, Robertico Croes, die door de regering werd aangewezen om te bemiddelen, heeft Esso Petrolera ertoe kunnen bewegen een extra half miljoen bij het pakket te voegen. Dit komt neer op een extra tienduizend florin voor alle werknemers.

FTA is van mening dat dit extra half miljoen alleen 25 van de 40 Esso Petrolera-werknemers die bij de vakbond zijn aangesloten, moet toekomen. Daarom werd het 'extraatje' van Esso Petrolera afgewezen.

Het eerste Esso Petrolera-voorstel waar de FTA evenmin mee accoord ging, houdt in dat de werknemers een maand salaris krijgen voor ieder dienstjaar; vakantiedagen uitbetaald in contant geld en een kerstbonus. Dit voorstel geldt ook voor de werknemers die besluiten in Coastal-dienst over te gaan. Coastal heeft, zoals bekend, zich bereid verklaard alle Esso Petrolera-werknemers in dienst over te nemen. Dit gebeurt zodra de verkoop van de Esso Petrolera-eigendommen aan Coastal een feit is geworden. Na de bemiddeling door minister Robertico Croes, ging Esso Petrolera iets verder door het extra bedrag van een half miljoen florin bij het Petrolera pakket te doen.

Het was vanmorgen weer moeilijk FTA's woordvoerder Anselmo Pontilius te bereiken met de vraag of het tegenvoorstel van de FTA al ingediend is. Minister Robertico Croes gaf te kennen geen problemen meer te zien en dat hij spoedig een oplossing verwacht. Zijn bemiddelingsdoelstelling was namelijk tweeledig: de spanning te sussen en de twee partijen bijeen te brengen.

Waarnemend landsbemiddelaar Julio Quijada zond gisteren een brief aan FTA en Esso Petrolera met het verzoek hem vandaag vóór het middaguur te laten weten of ze bereid zijn een laatste voorstel van de landsbemiddelaar in overweging te nemen. Mochten beide partijen met het verzoek accoord gaan, dan komt de landsbemiddelaar vandaag om 18.00 weer bijeen met de twee partijen.

De FTA heeft reeds positief gereageerd op het verzoek van landsbemiddelaar Quijada. Mocht Esso Petrolera er anders hierover denken, dan overweegt de landsbemiddelaar de zaak terug te geven aan de minister omdat hij geen basis voor verdere onderhandeling ziet.

Beleidsplan:
Betere uitrusting voor politiekorps

ORANJESTAD — De regering is van plan om het Korps Politie Aruba (KPA) uit te rusten met meer middelen om een betere dienstverlening en misdaadpreventie en -bestrijding te kunnen garanderen. Dit in het kader van de structurele criminaliteitsbestrijding, zoals opgenomen in het beleidsplan '*Husticia Ta Labora Pa Pueblo Descansa*'.

Het 'op peil' houden van het politiekorps, zowel kwalitatief als kwantitatief, is een aanhoudende zorg. De regering is zich ervan bewust dat de zware eisen die aan de politie worden gesteld niet altijd evenredig zijn met de geboden opleidings- en carrièremogelijkheden en de voor de taakuitoefening beschikbare middelen.

Het KPA heeft behoefte aan gemotiveerde en professionele mensen en zal de werving en selectie van geschikt personeel snel ter hand nemen. Het korps zal zich als dienst minder formeel en meer initiërend moeten opstellen. Voor de organisatie van het korps betekent dit minder leidinggevende niveaus, korter verantwoordingslijnen en het verschuiven van taken en bevoegdheden zo laag mogelijk in de organisatie.

In het komende jaar zal het huidige politieopleidingspakket moeten worden aangepast aan de eisen van deze tijd, waarbij accenten zullen worden gelegd op de vergroting van de vakbekwaamheid, geschiktheid en publieksgerichtheid (sociale vaardigheden). Getracht zal worden om door middel van modulair onderwijs snel en gericht in te spelen op maatschappelijke veranderingen en vragen.

Op korte termijn zullen initiatieven worden ondernomen om de klachtprocedure ten aanzien van het politieoptreden toegankelijker te maken door aan deze mogelijheid meer bekendheid te geven.

Kogel door kerk
Afbraak van No 1 Store

ORANJESTAD — Volgende maand wordt de definitieve beslissing bekend gemaakt dat het reeds jarenlang leegstaande winkelpand aan de Kaya Betico Croes waarin voor heen No. 1-store (FU-GE) was gevestigd, tegen de vlakte gaat. Het vrijkomende terrein wordt onder de eigenaren verdeeld. Dit bevestigde een van de eigenaren, Adolf Fuchs, in gesprek met Amigoe.

Bevestigd werd dat DOW de eigenaren Fuchs en Gelbstein drie maanden de tijd geeft om de kwestie, die een 'steen des aanstoots' in Aruba's winkelstraat is, te regelen. Het vervuilde pand staat reeds jaren leeg en van opknappen zal weinig komen. De zoon van Adolf Fuchs, James, is in onderhandeling hierover met de familie Gelbstein. Het pand zal worden afgebroken.

Adolf Fuchs betreurt deze gang van zaken ten zeerste; al jarenlang probeert hij met de familie Gelbstein tot overeenstemming te komen. Er werden al diverse rapporten over gemaakt hoe de verdeling moet plaatsvinden volgens inbreng van het terrein, maar ook dit leverde geen resulaat op.

Brandmeestersopleiding Aruba en Suriname



■ *ORANJESTAD — Onlangs werd een brandmeestersopleiding gehouden waaraan brandweerpersoneel uit Suriname en Aruba deelnamen. Erwin Boekhoudt van de lokale Brandweer coördineerde deze opleiding onder toezicht van brandweercommandant Juan Lopez.*

In vertrouwelijke brief aan Oduber:
Voorhoeve twijfelt niet aan integriteit van Ras

ORANJESTAD — Korte tijd nadat een brief van KabNA-minister Joris Voorhoeve aan MEP-statenlid Rudy Croes aan de media beschikbaar werd gesteld, wordt ook een ander schrijven door Voorhoeve - ditmaal aan oppositieleider Nelson Oduber - openbaar gemaakt. In deze 'persoonlijke en vertrouwelijke' brief stelt de KabNA-bewindsman onder andere: "Ik heb geen reden te twijfelen aan de professionele kwaliteiten en de integriteit van de heer Martinus Ras."

In een brief van 1 februari 1995 reageert Voorhoeve op een schrijven van MEP-leider Oduber van 26 januari. In de aanhef staat 'Beste Nel' en bovenaan de brief: 'Persoonlijk en vertrouwelijk'. Vanochtend werd deze brief door de MEP-fractie naar de *Amigoe* gefaxed.

Voorhoeve begint zijn brief met de mededeling dat hij 'in de regel geen openbare mededelingen' doet over de werkzaamheden van de veiligheidsdiensten. "Ik vraag daarom uw begrip voor het niet-beantwoorden van uw vraag over een Koninklijk Besluit terzake van de Veiligheidsdienst van Aruba."

De Nederlandse minister wil wel herhalen wat hij in een eerder persoonlijk gesprek met Oduber op 16 december 1994 heeft gezegd: Nederland levert op verzoek van de Arubaanse regering technische steun aan de Veiligheidsdienst van Aruba. Doel is, de dienst professioneel te versterken. Voorhoeve heeft geen enkele reden te twijfelen aan de integriteit van Ras. "Persberichten als zou de heer Ras niet bevredigend hebben gefunctioneerd, kan ik dus niet bevestigen."

Verder herhaalt Voorhoeve uit dat gesprek in december: "Ik heb geen reden uw mening te onderschrijven dat minister Vos 'onder curatele' zou staan." Iets dergelijk schreef Voorhoeve in een recentere brief aan Rudy Croes, waarover de *Amigoe* gisteren berichtte.

"Ik hecht zeer aan een colleagiale verstandhouding met de heer Vos en heb nimmer kritiek op zijn beleid geuit," aldus de brief aan Oduber. "Ik hecht eveneens aan goede betrekkingen met u als oppositieleider en heb nimmer verklaard dat u over deze aangelegenheden niet de waarheid zou hebben gesproken." Wel schrijft Voorhoeve dat een bericht in *Bon Dia Aruba* van 31 december 1994, als zou hij bevestigd hebben dat de minister van Justitie onder curatele staat, 'onjuist' is.

Voorhoeve kan niet vaststellen waar dit onjuiste bericht door is ontstaan. Het kan een 'miscommunicatie' zijn, hetgeen volgens de KabNA-bewindsman wel vaker voorkomt in het verkeer tussen pers en politiek.

Volgens Voorhoeve, die 'ter vookoming van misverstanden' ook afschriften naar premier Henny Eman en gouverneur Olindo Koolman stuurde, is 'er geen reden achter de technische steun aan de Veiligheidsdienst van Aruba iets bijzonders te zoeken'. De KabNA-bewindsman: "Ik wil graag mijn advies aan wie het regardeert herhalen om de openbare discussie over de Veiligheidsdienst van Aruba te beëindigen."

Sundasa twee jaar

ORANJESTAD — De personeelsvereniging van Sun Development - Sundasa (Sun Development Resorts Against Substance Abuse) - herdenkt deze week haar tweejarig bestaan. De viering begon gisteravond met een wandelmars vanaf Casa del Mar naar Steamboat en terug. De volgende activiteit is een speurtocht op vrijdag 31 maart. Het vertrek is om 19.00 uur vanaf het postkantoor in Oranjestad.

Duitse wint met gemak Key Biscane

Steffi Graf verloor dit jaar nog geen set

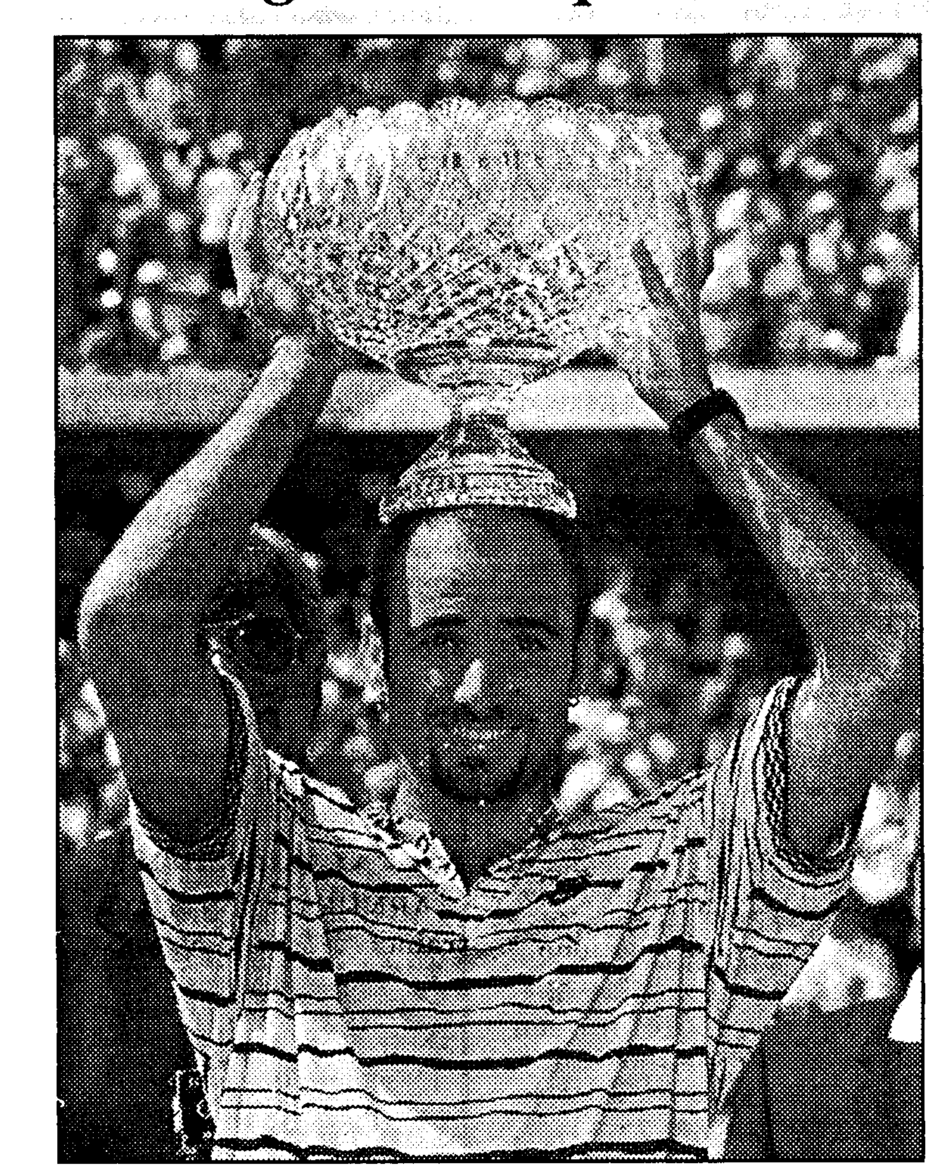
KEY BISCAYNE — Steffi Graf behaalde in Key Biscayne haar 89ste toernooizege. De Duitse versloeg in de finale de Japanse Kimiko Date in 78 minuten met 6-1 en 6-4. Het was haar derde toernooi-overwinning dit jaar in even zovele toernooien. Ze won haar veertiende opeenvolgende partij en verloor nog geen set in de toernooien in Parijs, Delray Beach en Key Biscayne. Nummer één op de wereldranglijst is Graf desondanks nog niet, al verkleinde ze haar achterstand op Sanchez Vicario tot minder dan een punt.

"Graf is haar tenniswereld lichtjaren vooruit", zei Brad Gilbert, de trainer van Agassi. "Ze is met afstand de beste, ongeacht haar plaats op de ranglijst. Niemand kan in haar schaduw staan." *Fraulein* Graf nam de complimenten blozend in ontvangst. Ze passeerde Evonne Goolagong (88 zeges) op de eeuwige ranglijst en staat nu derde achter Navratilova (167) en Evert (157).

Met haar verdiensten van 205.000 gulden liep haar prijzengeld op naar 15.000.490 dollar. Daarmee is ze, na Navratilova (20.283.727 dollar), de tweede speelster die de grens van 15 miljoen overschreed.

Tegen Date, die last had van een lichte schouderblessure, kwam Graf nooit in gevaar. In de eerste set van 27 minuten stond ze zes punten af, 6-1. De tweede duurde 51 minuten. Graf nam een voorsprong van 5-2 waarna ze haar opslag verloor. Date, de Japanse nummer één die Sabatini in de halve finale na de achterstand van 1-6 1-5 alsnog versloeg, gaf wat meer weerwerk in de rallies, maar uitzicht op setwinst had ze nooit.

Agassi in topvorm



■*KEY BISCAYNE - De Amerikaanse tennisser André Agassi verkeert momenteel in topvorm. In het afgelopen weekend versloeg hij zijn landgenoot Pete Sampras in drie sets in de finale van het Lipton tennistoernooi dat in Key Biscayne in Florida werd gehouden.*

Stap naar PSV lijkt aanstaande

De twijfels van Jonk nemen toe

NOORDWIJK — Alles duidt erop dat Wim Jonk en Inter Milan op elkaar zijn uitgekeken. De partijen hebben dat alleen nog niet hardop gezegd. Waarschijnlijk zal dat op korte termijn gebeuren. Inters nieuwe voorzitter Massimo Moratti lonkt naar nieuwe buitenlanders. Eric Cantona, de wegens het 'karate-incident' in de League geschorste speler van Manchester United, staat bovenaan de lijst. De stap van Jonk naar PSV in Eindhoven lijkt aanstaande.

Aan de bespiegelingen wil de speler zelf nog niet meedoen. "Het verhaal dat ik contact heb gehad met PSV is onjuist. Van de buitenwereld heb ik gehoord dat ik in de belangstelling sta. Natuurlijk valt er te praten."

Wil hij weg uit Italië? Jonk: "Dat is te sterk uitgedrukt. Ik heb nog een lopend contract bij Inter. Het standpunt van Bergkamp is dat hij wil blijven, dat hij wil bewijzen het in Milaan aan te kunnen. Bij mij ligt dat anders. Maar het gaat te ver te zeggen dat ik ten koste van alles vertrek."

De twijfels zijn groot. "We hebben de laatste tijd veel meegemaakt. Veel negatieve zaken. Op een gegeven moment ontstaat het gevoel dat het mogelijk tijd wordt voor iets anders. Zoiets groeit. Wat de club voor plannen heeft weet ik niet. Daarover is nog niet gesproken."

Vijf wedstrijden achtereen is Inter nu zonder nederlaag. "Het gaat wat beter, door de komst van de nieuwe voorzitter is er meer rust rond het elftal. Ik ben niet ontevreden met de wijze waarop ik nu speel. Aan de andere kant heb ik geen garantie dat de opgaande lijn gehandhaafd blijft. We zijn nogal wisselvallig bezig geweest de laatste tijd."

MAR DEL PLATA — De verkoudheid heeft de nodige slachtoffers geëist bij de Panamerikaanse Spelen. Met name bij de dopingcontrole. Na de Canadese roeister Silken Laumann eerder tijdens de Spelen, betrapten de controleurs op de slotdag ook de Mexicaanse basketballer José Luis Arroyos. Ook hij is, na de wedstrijd tegen de Verenigde Staten, betrapt op het gebruik van pseudo-efedrine.

Arroyos was het vierde dopinggeval bij de Spelen. Eerder tijdens het toernooi waren al twee serieuze affaires. De gewichtheffers Rolando Marchinares (Per) en Nelson Stanley (Hon) bleken de spieren te hebben gestaald met nandrolon. Hen wacht wellicht een levenslange schorsing. Laumann, die per ongeluk een verkeerd middeltje kreeg tegen de hoest, kan hooguit voor drie maanden worden uitgesloten, maar een waarschuwing lijkt meer op de plaats.

Finales Gatorade-toernooi Willemstad zeer geslaagd

WILLEMSTAD — De halve finales en finales van het Gatorade-voetbaltoernooi bij voetbalvereniging Willemstad zijn buitengewoon geslaagd verlopen. Vooral de finale-wedstrijden stonden veelal bol van de spanning en er waren verlengingen en shoot-outs nodig om de winnaars te bepalen.

Jong Holland versloeg bij de *praga*'s DSK met 2-0 en was daarmee kampioen. Vesta werd *wimpiri*-kampioen na een 2-1 overwinning op Mahuma. Pas na het nemen van shoot-outs won Didi Skerpene met 4-2 van DSK. Een opvallende prestatie voor de voetballers van Scherpenheuvel.

De jongens van Willemstad wonnen bij de *muskieta's* de finale pas na verlenging van DSK. Zij hielden hiermee de beker in eigen huis. Tenslotte wonnen de *blenchi*'s van Sithoc met 1-0 van Jong Holland.

Na afloop van de wedstrijden ontvingen de winnende teams hun prijs uit handen van Rignald Mamber, bestuurslid van V.V. Willemstad en Sjoerd Nieuwenhuyzen namens de sponsor.



■ *WILLEMSTAD — Op de foto de winnaars bij de blenchi's, het team van Sithoc. Zij versloegen in de finale van het Gatorade-toernooi bij V.V. Willem[stad] Jong Holland met 1-0.*

Italië wint voor tweede keer in kwalificatiestrijd

Kroatië sterk aan leiding in groep 4

ZAGREB/SALERNO — Het Kroatische elftal blijft verbazen. De debutant in kwalificatie groep 4 voor de Europese titelstrijd volgend jaar in Engeland won zaterdag in Zagreb met 4-0 van Oekraïne. Met twaalf punten uit vier wedstrijden gaat de ploeg uit Kroatië soeverein aan de leiding en lijkt zich moeiteloos voor het eerst te plaatsen voor het EK. Concurrent Italië, vooraf de grote favoriet in de groep, volgt op vijf punten. De ploeg van Arrigo Sacchi behaalde tegen Estland de tweede overwinning, 4-1.

Na de moeizame puntendeling tegen Slovenië en even zo lastige 2-0 winst in de eerste wedstrijd tegen Estland, betekende deze overwinning een opluchting voor de voormalige coach van AC Milan. Italië mag geen punten meer verspelen in de strijd om de belangrijke tweede plaats met Litouwen niet te verliezen. De Litouwers staan derde met zes punten, maar hebben nog een wedstrijd te goed.

UITBLINKERS

De uitblinkers in het Kroatische elftal waren Zvonimir Boban, Robert Prosinecki en Davor Suker. De speler van Sevilla scoorde tweemaal. Boban en Prosinecki (strafschop) passeerden de doelman van Oekraïne één keer. De Kroaten toonden aan dat de 2-1 overwinning op Italië geen uitschieter is geweest.

Het Italiaanse elftal dankte de zege zaterdag vooral aan Gianfranco Zola. De speler van Parma mocht bij afwezigheid van de nog niet geheel van zijn knieblessure herstelde Roberto Baggio spelen met rugnummer 10. Zola glipte in de 45ste minuut eindelijk door de verdediging van Estland. Twintig minuten later scoorde hij opnieuw. Het waren zijn eerste twee interlanddoelpunten. De andere treffers kwamen op naam van Demetrio Albertini en Fabrizio Ravenelli. Martin Reim maakte het eerste kwalificatiedoelpunt voor Estland.

Morgen komen drie van de zes ploegen in groep vier opnieuw in actie. Kroatië speelt uit tegen Litouwen, Slovenië ontmoet Estland en Italië reist naar Oekraïne.

Uitslagen:

Ek-kwalificatie, groep 4.

Italië-Estland 4-1 (1-0). 45. Zola 1-0; 58. Albertini 2-0; 65. Zola 3-0; 72. Reim 3-1; 82. Ravanelli 4-1.

Kroatië-Oekraïne 4-0 (2-0). 13. Boban 1-0, 21. Suker 2-0, 70. Prosinecki 3-0, 79. Suker 4-0.

Stand:

Kroatië	4-12
Italië	4-7
Litouwen	3-6
Oekraïne	4-4
Slovenië	3-2
Estland	4-0

Eerstvolgende wedstrijden: 29 maart: Slovenië-Estland, Litouwen-Kroatië, Oekraïne-Italië.

Wedstrijd live uitgezonden door Telecuraçao

Bondscoach Hiddink maakt offensieve plannen waar

NOORDWIJK — De tijden van de schaduwspits keren terug in Oranje. Het is duidelijk wie de betreffende rol gaat vertolken. Dennis Bergkamp, de eindelijk weer fitte en 'scherpe' aanvaller van Inter. Heel duidelijk zal bondscoach Hiddink morgen tegen Malta kiezen voor vier aanvallers. Sinds de wereldtitelstrijd in de Verenigde Staten was dat niet meer zo vanzelfsprekend. Sindsdien was een systeem met drie voorwaartsen niet meer zo ongebruikelijk als daarvoor.

De wedstrijd wordt live op de televisie uitgezonden door TeleCuraçao op kanaal 8 en 6. Aanvang van de wedstrijd is morgen om 14.00 uur.

Hiddink kiest niet voor de aanpak omdat Malta een 'klein' land is. Ook bij zwaardere klussen tegen Tsjechië en Wit-Rusland staan straks vier man voorin. "Maar wel met enkele verschillen in de nuance. In uitwedstrijden van Ajax speelt bij voorbeeld ook Finidi (de rechterspits) wat ingetogener. Dergelijke aanpassingen zullen zich bij ons ook voordoen."

In welke formatie Oranje morgenavond speelt laat zich door de mededelingen van Hiddink in grote lijnen wel raden: De Goey, Valckx, Blind, Frank de Boer, Winter, Jonk, Bergkamp, Numan (of Seedorf), Overmars, Ronald de Boer en Roy. Dat is in feite het beste wat Nederland momenteel heeft te bieden. Op Van Vossen na zijn er geen serieuze afmeldingen.

Hiddink noemde Malta een tegenstander die rare fratsen kan uithalen. Op eigen veld gelijkspelen tegen Tjechië, vervolgens op dezelfde plek als gevolg van enige zelfoverschatting ten onder gaan tegen Luxemburg.

De bondscoach denkt niet dat Malta in De Kuip zeer offensief te werk zal gaan. Een spits, twee offensieve middenvelders op de flanken, meer niet. "Er zal een cordon van verdedigers rond het strafschopgebied staan. Wij zullen ze geen moment adempauze moeten gunnen. Gemakkelijk zal het zeker niet worden. De tijden dat men tegen een land als dit om de twee minuten een uitgespeelde kans kreeg zijn voorbij."

Daarbij wees de bondscoach op de laatste wedstrijd tegen Malta, op 13 maart 1991 in Rotterdam. Die werd met slechts 1-0 gewonnen, door een omstreden strafschop van Van Basten. In de huidige kwalificatiereeks behaalde het land in vier duels pas één punt, dankzij de 0-0 tegen Tjechië. Afgezien van de 6-1 in Praag waren de nederlagen beperkt. Twee keer 0-1 thuis, tegen Noorwegen en Luxemburg.

Coureur tevreden ondanks motorische storingen

Verstappen na 14 ronden uit de race

SAO PAULO — Veertien keer passeerde hij de finishlijn. Toen was de GP van Brazilië, onder voorbehoud gewonnen door wereldkampioen Gerhard Berger, over. De ouverture van het Formule I-seizoen duurde zondag voor Jos Verstappen minder dan twintig minuten. Na veertien van de 71 ronden parkeerde de 23-jarige Nederlander de Simtek/Ford in de pitstraat. Aanvankelijk leek het erop dat de monteurs de euvels, remsysteem en koppeling, nog konden verhelpen. Maar dat mislukte.

Alles wat mis kon gaan, ging ook mis. Het team was op de eerste trainingsdag het lachertje van de verzamelde media toen bleek dat de brandblussers voor de auto's nog op de luchthaven van Sao Paulo lagen. Tijdens de kwalificatietraining werkte alleen de eerste versnelling. Zaterdag brak de wielophanging van Verstappens auto, zondag liet het team 's ochtends de vrije training lopen. 's Middags vertrok Verstappen als 24ste. Met als enige intentie zoveel mogelijk rondjes draaien. Want de Grand Prix van Brazilië, waar de Nederlander verleden jaar een spraakmakend debuut maakte, beschouwde hij als een test. Net zoals de volgende op 9 april in Argentinië.

Ondanks alle tegenslagen bleef Verstappen zondag na afloop optimistisch over de toekomst. Hij toonde zichzelf tevreden, gelet op de erbarmelijke omstandigheden waaronder hij debuteerde voor Simtek. Het team krijgt financiële en technische steun van Benetton, de stal waarbij Verstappen als testrijder onder contract staat.

"Het klinkt wellicht voor een buitenstaander merkwaardig, maar we hebben de afgelopen dagen vooruitgang geboekt.

Ik kan niet ontevreden zijn. Vooraf had ik niet meer verwacht", liet Verstappen weten. "Behalve met het remsysteem had ik ook problemen met de koppeling. En een koppeling heb je echt nodig. Ik ben ervan overtuigd dat meer uit deze auto is te halen. Ik weet nu tenminste wat aan de wagen schort. We moeten nog veel werk verzetten, maar een plaats in de top-tien is in de toekomst zeker mogelijk."

Verstappen demonstreerde zondag het racen in een Formule I-bolide niet verleerd te zijn. Zeker met de start dwong hij bewondering af. Van een 24ste positie spoot hij naar de zeventiende positie, een bliksemstart. Op het moment dat hij moest opgeven reed hij op een veertiende plaats. "Die wetenschap geeft me goede hoop voor straks. Ik ben blij dat ik tenminste kan racen, al was het vandaag van korte duur."

Niets wijzer geworden in Duitsland

Louis van Gaal za[g] Bayern counteren

ENSCHEDE — Als Bayern München zelfs tegen bescheiden stadgenoot 1860 op de tegenaanval sp[eelt] zal dat tegen het grote Ajax zeker de speelwijze [zijn]. Ajax-trainer Louis van Gaal bezocht de derby in [de] Bundesliga en leerde van dat bezoek eigenlijk nie[ts].

Van Gaal wist namelijk al dat de tegenstander in de halve finale van de *Champions League* meestal op de counter speelt. De miljoenenploeg, die tal van vedetten mist door blessures (Matthäus, Papin, Kahn), scoorde in het uitverkochte Olympiastadion al na elf minuten (doelpunt Scholl) en beperkte zich in het verdere verloop tot een paar uitvallen (1-0). Van Gaal: "1860 München was als ploeg zelfs beter, maar de individuele kwaliteiten waren te laag om het Bayern echt moeilijk te maken."

Al met al hield Van Gaal een wat onbevredigend gevoel over aan zijn reis naar Beieren. Juist omdat de wedstrijd zo slecht was is het gevaar voor misleiding groot.

"Het vervelende is dat [ik] mijn gevoel, op mijn in[tuïtie] moet afgaan. Mijn ins[chat]ting is dat Bayern zeker individuele kwaliteiten h[eeft]. De ploeg zal ook tegen o[ns] de counter spelen en weinig kansen weg[geven] wordt moeilijk. Je moet bo[vendien] altijd attent zijn t[egen de] Duitsers."

De bekendste Bay[ern]spelers haalden zaterdag [...] rigens het einde niet. Zwitser Sutter verdwe[een] na 28 minuten naar de k[leedkamer]. De Bulgaar Kostadi[nov] volgde in de 58ste minuu[t], het doel stond de jeug[dige] Gospodarek, in plaats [van] Scheuer. De jeugdinter[na]tional mocht alvast erva[ring] opdoen. Scheuer is tij[dens] het eerste duel met Ajax [op] 5 april in Münch[en] geschorst.

Bridgen

WILLEMSTAD — Bridgeclub Baranca hield j.l. zaterdag een zgn. cafe-drive, een wedstrijdvorm die vooral in Nederland erg populair is. De 30 deelnemende paren speelden afwisselend in 6 verschillende horecagelegenheden 4 spellen, onder het genot van een drankje en een hapje. Hoewel bridge een serieuze sport is, lag de nadruk deze middag en avond meer op de gezelligheid. Baranca kan terugzien op een geslaagd experiment, dat zeker een vaste plaats verdiend op de evenementenlijst. Heel toepasselijk bestonden de prijzen uit bierbekers met inscriptie 'K[...] gentocht Bridgec[lub] Baranca'.

De volledige uitslag: [1.] echtpaar Wakelk[...] 65.63%; 2. dames Gijsb[...] Bouwmeester 60.71; 3. e[cht]paar De Bruijn 59.52; [4.] heren Venekamp Melch[...] 59.23; 5. echtpaar Bon[...] 58.48; 6. dames De P[...] v.d. Brink 56.10; 7. he[...] Pais Blankevoort 54.32; [8.] dames Van Beek Blankev[oort] 54.32; 9. mevr Kraft v. Er[...] - heer V.d. Pol 53.57; [10.] mevr De Pous - heer Win[...] 53.13; 11. dames Melch[...] Nijdam 52.83 en 12. da[mes] Geenen Bergsma 51.49%.

Clinton bang dat interesse zakt naar zielig nivo

Rechter ingeschakel[d] bij honkbalstaking

NEW YORK — De Amerikaanse nationale wer[k]overleg-commissie heeft zondag in een speciale verg[a]dering besloten de rechter in te schakelen ter oplo[s]sing van de honkbalstaking in de Verenigde Staten. Bill Clinton heeft zich ook nogmaals met de honkbalstaking bemoeid. Nadat eerder een bemiddelingsp[o]ging mislukte, waarschuwde de Amerikaanse pres[i]dent de clubeigenaren en spelers.

De staking van de honkballers in de Verenigde Staten duurt al ruim zeven maanden door een confl[ict] tussen de eigenaars van [de] clubs en de spelers. Over [een] week zou het nieuwe seizo[en] moeten beginnen. De co[m]missie nam het besluit [de] rechter in New York in [te] schakelen met drie stemm[en] voor en twee tegen. Ze w[il] dat de rechter het bevel ge[eft] dat de eigenaars en de sp[e]lers bij hun onderhand[e]lingen de overeenkomsten [...] acht nemen die voor december golden.

ZIELIG

"De spelers en eigenaren moeten zich beseffen dat [dit] spelletje er voor de fans [is]. Ze lopen het risico dat [de] supporters al dat gezeur onder [...] hand zat zijn. Als ze zo doo[r] gaan, daalt de interesse voo[r] honkbal naar dat van he[t] zielige niveau van voetbal", aldus Clinton zondag in een radio-interview.

Volgende week denken de clubeigenaren met het honk[...] bal in de *Major League* te kunnen beginnen. Ze willen dan werkwilligen en spelers uit de lagere klassen [in] veld in sturen.

PORT AGENDA

ENTRO DEPORTIVO KORSOU
onamweg 49, Brievengat)
el. 376620/376626)
wembad:
pen van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; di.-n do.-morgen gesloten.

ISINA BENNIE LEITO
Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
pen voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vri. van 20.00-22.30 ur; za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 2.00-17.00 uur.

ENTRO DI BARIO JANWÉ
ammen:
o. van 15.00-18.00 uur **les en training** oor de jeugd vanaf 8-18 jaar.
Schaakvereniging Janwé:
. van 09.00-12.00 uur **les en training** oor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

KOL DI DAM STRATEGÍA
el. 612573)
ssen:
o. van 19.30-23.00 uur - **Sentro di Bario anwé.**
aterdag van 09.00-12.00 uur - **IPK-ebouw** (naast Martinus mavo, Plasa Brion).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
Rust & Burgh)
a. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

URAÇAO BULLETS SKATERS
chaatsclub Curaçao).
e do. van 17.00-20.00 uur training *in line kates* en *skeelers op de Koredor* (beginende aan de kant van ITC). Voor meer nformatie **tel.: 377289** (vragen naar Kees).

DINSDAG

RIDGE
Bridgeclub Asiento)
9.30 uur aanvang competitie - **Rust & urgh.**

* * * * * * * * * * * * * * *

Ook Beclea positief

MONTE CARLO — Na de Russische atlete Ljoebov Kremljova blijkt ook de Roemeense Violeta Beclea bij een dopingcontrole op 15 februari in Erfurt positief te hebben gereageerd. Dat maakte Christopher Winner namens de Internationale Amateur Atletiek Federatie gisteren in Monte Carlo bekend.

Zaterdag lekte al uit dat de 32-jarige Kremljova, in Barcelona tijdens de WK-indoor winnares van het brons op de 1500 meter, een schorsing van vier jaar boven het hoofd hangt. Volgens Winner werden in de urinestalen van beide loopsters sporen van verboden anabole steroïden gevonden. De contra-expertise moet nog plaatsvinden. Daarom konden Kremliova en Beclea in het tweede weekeinde van maart normaal meedoen in Barcelona. Beclea werd daar vierde op de 1500 meter.

Winner was onaangenaam verrast over de eerdere bekendmaking in Moskou dat Kremljova positief had gereageerd op de dopingcontrole. "Het laat weer eens zien dat het onmogelijk is de uitkomst van de eerste test geheim te houden", zei hij. Per 1 april verandert de tot nu toe gevolgde procedure. Dan wordt een sporter meteen bij het eerste positieve resultaat, dus nog voor de contra-expertise, geschorst.

De Graafschap blijft op vier punten volgen

Geluk brengt Fortuna langs Den Haag: 1-3

DEN HAAG — Fortuna S. heeft de leiding in de eerste divisie geconsolideerd. Het won zondag de altijd lastige uitwedstrijd tegen FC Den Haag met 3-1. "Een fortuinlijke overwinning", gaf Fortuna-trainer Verbeek toe. "We zagen enorm op tegen deze wedstrijd." De Haagse ploeg eindigde het duel met negen spelers. "Acht en een half", mijmerde trainer Schoenmaker, die zijn verbintenis nog steeds niet verlengde.

Fortuna kwam in de topper in de 29ste minuut op voorsprong. Aanvoerder Gentile van FC Den Haag haalde Vroomans binnen de zestien meter onderuit. Strafschop concludeerde arbiter Van Egmond en rood voor Gentile. De Haagse aanvoerder was des duivels. "Ik raakte die jongen niet eens", wist hij zeker. "Hij struikelde over een graspolletje." De mogelijkheid bestond zeker. De grasmat in het Zuiderpark is door de Wereldruiterspelen slechter dan een aardappelveld.

JACHT

Usta benutte voor Fortuna het buitenkansje, 0-1. Een kwartier na rust profiteerde Hamming van een blunder van Vriesde, 0-2. "Zo'n fout maakt een pupil niet eens", oordeelde Schoenmaker. "Onvoorstelbaar. Het was er eentje uit de categorie bloopers." Den Haag opende met tien man verbeten de jacht op de gelijkmaker.

In de 60ste minuut halveerde Talan de achterstand, 1-2. Aanvoerder Van der Laan raakte daarna voor Den Haag de paal. In de fase dat voor de 3642 toeschouwers de gelijkmaker in de lucht hing, bezorgde Talan de Limburgers de overwinning. De Hagenaar kreeg kramp bij het meeverdedigen, zakte in het gras en gaf de bal aan Hamming die zonder aarzelen 1-3 binnenschoof.

De behandeling van Talan, buiten de lijnen, duurde tien minuten, waardoor de Haagse ploeg met negen man speelde. Twee minuten voor het einde verdween invaller Hoogendorp. Hij kreeg voor de tweede keer geel na een ongelukkige sliding.

SPOOR

Door de overwinning behield Fortuna vier punten voorsprong op De Graafschap. De ploeg van trainer Körver bleef in het spoor door de zege met 2-1 op Cambuur Leeuwarden. Breetveld en Godee brachten de thuisclub op 2-0 voordat Stam in de slotminuut iets terugdeed. De Graafschap nam wel de leiding in de vierde periode. Daarin heeft het na drie duels een punt voorsprong op Veendam, 2-0 tegen Top Oss, en twee punten op Cambuur, Emmen (3-1 tegen Den Bosch), Excelsior, reeds bezitter van een periodetitel, Fortuna Sittard en Telstar (4-0 tegen Zwolle).

In de eerste divisie werden op de 27ste speeldag drie strafschoppen gemist. De Haan miste voor Eindhoven bij RBC (0-0) in de slotminuut van elf meter. Doelman Roox van VVV hield tegen Excelsior (0-0) de nul vast door de strafschop van Dijkhuizen te keren. Voor FC Den Bosch miste Keizersweerd tegen Emmen (1-3) een penalty.

Uitslagen:

RBC-Eindhoven	0-0
Telstar-Zwolle	4-0
Veendam-Top Oss	2-0
Den Haag-Fortuna	1-3
Heracles-AZ	1-0
Excelsior-VVV	0-0
Den Bosch-Emmen	1-3
Helmond-Haarlem	3-4
Graafschap-Cambuur	2-1

Programma:
Zaterdag: FC Den Bosch-Heracles, Helmond Sport-FC Den Haag, RBC-Veendam, Eindhoven-Telstar, Haarlem-De Graafschap, Emmen-FC Zwolle, VVV-Top, AZ-Fortuna Sittard, Excelsior-Cambuur.

Stand aan kop:

01. Fortuna	27-42
02. Graafschap	27-38
03. Excelsior	27-33
04. Top	27-32
05. Heracles	27-31
06. Den Haag	27-31
07. Veendam	27-31
08. Cambuur	27-30
09. Emmen	27-29

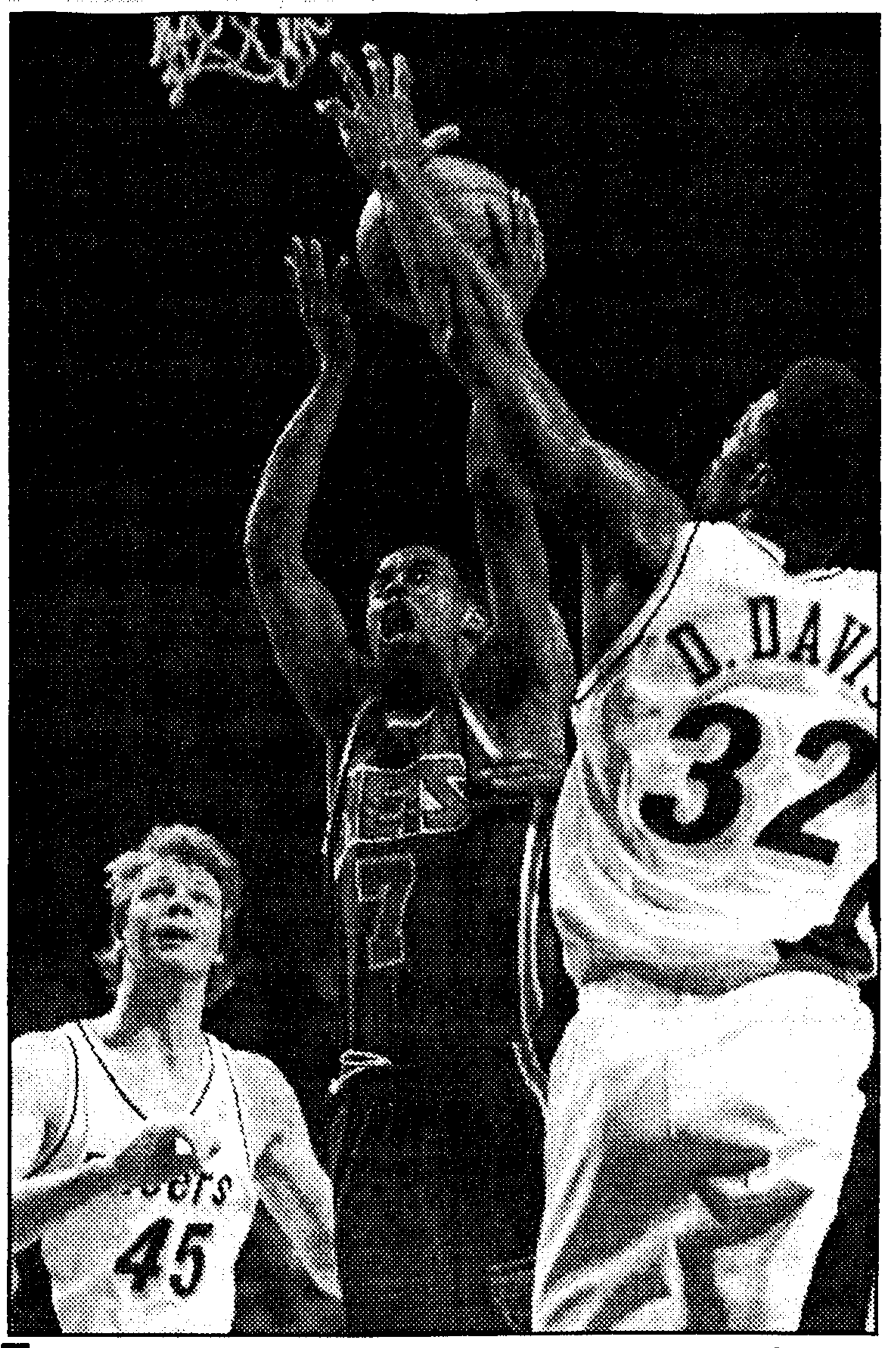
Periodekampioen: VVV, Excelsior, Fortuna S.

Over de kop in GP-Australië



■ *SYDNEY — De Franse coureur in de 250cc-klasse Jean Michel Bayle maakt een salto nadat hij de controle over zijn machine verloor in een haarspeldbocht. Dit gebeurde inde Australische 250 cc Grand Prix gisteren op Sydney' Eastern Creek. Winnaar werd de Duitser Ralf Waldmann in 43 minuten en 52,9 seconden. Bayle raakte overigens niet gewond bij dit ongeluk.*

Pacers naar playoffs



■ *INDIANAPOLIS - De Indiana Pacers, het Amerikaanse NBA-team waar de Nederlander Rik Smits voor uitkomt, is geplaatst voor de play-offs van de Amerikaanse basketbalcompetitie. De Pacers behaalden gisteravond een overwinning op de New Jersey Nets met de score van 98-87. Op de foto: Rik Smits kijkt toe terwijl Dale Davis (no.32) van de Pacers een scoringspoging van Kenny Anderson van de Nets tracht te verhinderen.*

Rik Smits met Pacers in playoffs van NBA

INDIANAPOLIS — Rik Smits heeft zich met de Indiana Pacers geplaatst voor de playoffs in het Amerikaanse profbasketbal (NBA). De Pacers versloegen gisteravond in de eigen Market Square Arena de New Jersey Nets met 98-87. Smits tekende voor 24 punten en 12 rebounds.

Het was voor de Pacers de 44ste overwinning in het seizoen. De ploeg leed 25 nederlagen. Het was bovendien de zesde thuiszege in serie. De Pacers gaan in de *Central Division* van de *Eastern Conference* aan de leiding. Ze worden achtervolgd door de Charlotte Hornets, 42-26.

In de *Eastern Conference* zijn reeds vier ploegen zeker van de play-offs. Dat zijn de Orlando Magic, de club van Geert Hammink, de New York Knicks, de Pacers en Charlotte. Voor de overige vier plaatsen zijn Cleveland Cavaliers, Chicago Bulls en Atlanta Hawks vrijwel zeker van een startbewijs. Voor de achtste plaats strijden vijf kandidaten: Miami Heat, New Jersey Nets, Milwaukee Bucks, Boston Celtics en Detroit Pistons.

De plaatsing van Smits voor de playoffs heeft consequenties voor de nationale ploeg. Hij heeft bondscoach Van Helfteren toegezegd voor de nationale ploeg uit te komen in het EK-kwalificatietoernooi, dat in de derde week van mei in Macedonië wordt gehouden. Onder voorwaarde dat de verzekeringskwestie wordt geregeld en hij op dat moment niet verwikkeld is in de playoffs. Alleen als de Pacers in de eerste ronde van de playoffs worden uitgeschakeld, is Smits eventueel nog beschikbaar.

Nieuw licht in honkbalstaking

NEW YORK — Zes dagen voor de opening van het Amerikaanse honkbalseizoen met het duel tussen de Florida Marlins en de New York Mets hebben de clubeigenaren een nieuw voorstel op tafel gelegd in een poging de bijna acht maanden durende staking te beëindigen. Ze willen het nieuwe seizoen spelen onder de cao-voorwaarden die voor de staking van kracht waren.

Het aanbod kwam op de eerste onderhandelingsronde sinds 4 maart. Het antwoord van de spelersvakbond wordt binnen 24 uur verwacht. Het voorstel van de 28 clubeigenaren in de *Major League* is een direct uitvloeisel van het besluit van de Amerikaanse commissie nationaal werkoverleg (NLRB). Die wil dat de rechter een veto uitspreekt over de handelwijze van de eigenaren de salarisarbitrage en *free agency* (vrij transferschap) te schrappen.

De twee items vormen de kern van het conflict. Indien de rechter dat veto inderdaad uitspreekt, is de spelersvakbond bereid de staking onmiddellijk te beëindigen. De clubeigenaren zullen daarop antwoorden met een 'lock out': De accommodaties worden gesloten voor de spelers. De eigenaren willen een nieuwe cao, maar zijn nu bereid lopende de onderhandelingen de oude overeenkomst in ere te herstellen.

Vanaf 1996 zullen de eigenaren een belasting van 50 procent invoeren bij clubs, die meer dan 44 miljoen dollar aan spelerssalarissen uitgeven. Ze willen bovendien dat de spelers een keuze maken tussen salarisarbitrage en *free agency* na vier jaar. Voor onderhandelaar Selig van de clubs zijn deze voorstellen de ultieme mogelijkheid het nieuwe seizoen te redden.

Neumann praat met Galatasaray

ARNHEM — De Duitse trainer Herbert Neumann, die aan het eind van het seizoen bij Vitesse vertrekt, is in onderhandeling met het bestuur van Galatasaray. Hij kan bij de Turkse club opvolger worden van zijn landgenoot Reinhard Saftig, die anderhalve week geleden na de derde thuisnederlaag zijn functie beschikbaar stelde.

Dit weekeinde werd bekend dat het bestuur van FC Utrecht ook met de 41-jarige Neumann in zee wil. De Duitser heeft dat aanbod in beraad genomen.

Danny Blind terug als aanvoerder

'Boycot-affaire' nu verleden tijd

NOORDWIJK — Danny Blind keert morgen in de wedstrijd tegen Malta terug als aanvoerder van het Nederlands elftal. Met die mededeling gaf bondscoach Guus Hiddink gisteren aan dat de zogenoemde 'boycot-affaire' is vergeten en vergeven. "Op een gegeven moment moet er een streep onder worden gezet."

Acht spelers van Ajax, onder wie Blind, ontbraken vorige maand in de vriendschappelijke wedstrijd tegen Portugal. De actie was een vorm van protest tegen vermeend wanbeleid van de KNVB. Met stille diplomatie heeft Hiddink de partijen weer op één lijn gekregen.

Het was duidelijk dat de bondscoach niets wilde weten van harde maatregelen tegen de dwarsliggers. Hij ontkende er een portefeuille-kwestie van te hebben gemaakt. Had hij gedreigd op te stappen als de bestuurderen in Zeist de Ajacieden voor langere tijd op een zijspoor hadden gezet? "Zover is het niet gekomen."

Achter de schermen voerde de bondscoach overleg met de betrokkenen. Meerdere keren had hij telefonisch contact met Blind, de woordvoerder van de groep. "Mijn stellige overtuiging is dat alle spelers graag voor Oranje willen uitkomen. Daarom was het niet moeilijk ze terug te halen. We hebben gezamenlijk een doel: Plaatsing voor de Europese titelstrijd in Engeland."

De harde opstelling van 'Zeist' om spelers (Kluivert) op te eisen voor de WK van spelers tot 19 jaar, aanvankelijk voor maart gepland in Nigeria, was voor de Amsterdammers een van de redenen voor de boycot. Opvallend is dat de bondscoach een mildere houding heeft aangenomen, nu het evenement in april in Qatar wordt gespeeld. Spelers die in een eerste elftal uitkomen dat nog belangen heeft veilig te stellen, mogen in principe thuisblijven.

Romario weer in nationale ploeg

RIO DE JANEIRO — Romario keert waarschijnlijk terug in de selectie voor het Braziliaanse voetbalteam. Na zijn tweede hattrick in vier dagen voor zijn club Flamengo vertelde Romario aan journalisten weer beschikbaar te zijn. "Voornamelijk voor vriendschappelijke wedstrijden", voegde hij er aan toe.

Romario maakte afgelopen zondag zijn reputatie weer waar voor zijn club Flamengo. De beste voetballer van de wereld in het jaar 1994 scoorde driemaal in de competitiewedstrijd tegen Entrerriense. Flamengo won met 6-0. Afgelopen donderdag verzorgde de vroegere speler van PSV en Barcelona de totale produktie van Flamengo in het duel met Botafogo, in het bekertoernooi van Rio.

Bondscoach Mario Zagalo heeft wel oren naar een comeback van Romario, die vorig jaar bij de verovering van de wereldtitel in de Verenigde Staten furore maakte. "Volgende maand is hij er bij", kondigde Zagalo aan. Eerder dit jaar had Romario nog gezegd voorlopig niet voor de nationale ploeg te willen uitkomen.

Brazilië speelt deze week een oefenwedstrijd tegen Honduras, eind april fungeert de Spaanse eerste divisieclub Valencia als tegenstander. Valencia staat onder leiding van de Braziliaan Carlos Alberto Parreira, de winnende coach bij het toernooi om de wereldtitel. In mei doet Brazilië in Londen mee aan een toernooi met Engeland, Zweden en Japan.

In verband met Agusta-smeergelden-zaak

Inzage voor België in Zwitserse bankrekeningen

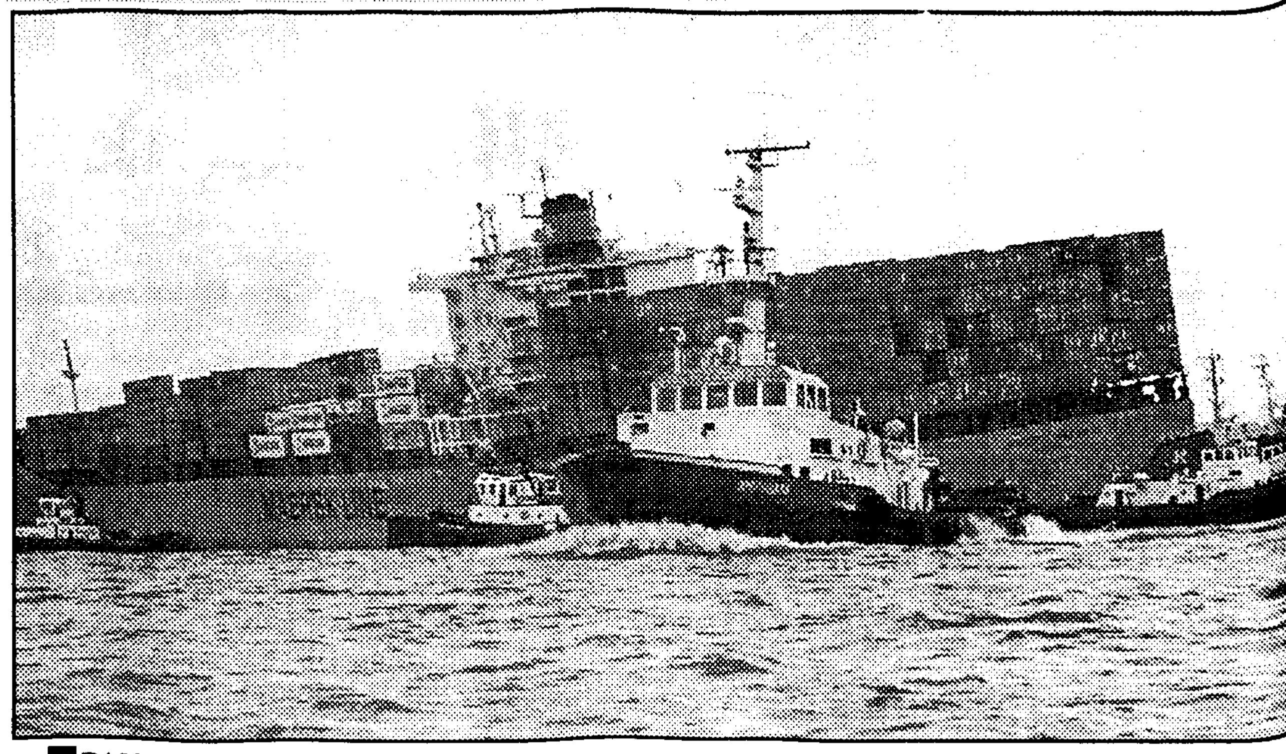
BRUSSEL - Het federaal gerechtshof van Zwitserland heeft besloten dat de Belgische justitie inzage kan hebben in de bankrekening van twee sleutelverdachten uit het Agusta-schandaal. Dat heeft de Belgische commerciële omroep VTM vernomen.

De beslissing die pas donderdag officieel bekend gemaakt zou worden, kan het onderzoek in het omkoopschandaal in een stroomversnelling brengen. De Belgische onderzoeksrechters zijn met name benieuwd naar de rekeningen van de Panamese nepfirma Kasma. Via Kasma maakte de Italiaanse helikopterfabrikant Agusta 51 miljoen frank (ruim 2,7 miljoen gulden) over aan de Vlaamse socialisten. Justitie hoopt nu ook te kunnen achterhalen wie een bedrag van zestig miljoen frank aan 'giften' heeft overgemaakt aan de socialisten. Vermoedelijk gaat het om smeergeld van de Franse vliegtuigbouwer Dassault.

De Belgische media speculeren erop dat opheffing van het bankgeheim wellicht ook duidelijk kan maken of nog meer politieke partijen smeergeld hebben gekregen van Agusta. De Italiaanse onderneming betaalde de steekpenningen eind 1988 om een omvangrijke order voor de levering van 46 helikopters in de wacht te slepen. Enkele medewerkers van de Belgische justitie zouden al in Zwitserland zijn aangekomen om de rekeningen te bestuderen.

De gearresteerde zakenadvocaat Fons Puelinckx heeft zich tot het laatst sterk verzet tegen opheffing van het bankgeheim. Zijn medeverdachte, de gewezen SP-functionaris Luc Wallyn, gaf wel openheid van zaken. In verband met het Agusta-onderzoek bevinden zich tot nu toe vijf mensen in voorarrest. Het parket in Luik is maandag in beroep gegaan tegen de beslissing van een raadkamer om een van de vijf verdachten, de lobbyist Georges Cywie, voorlopig op vrije voeten te stellen.

Nederlands schip aan grond gelopen in Panamakanaal



PANAMAKANAAL - Het onder Nederlandse vlag varende containerschip van de Maersk Lines Company is in het Panamakanaal op een zandbank gelopen. Dit gebeurde bij het passeren van de Tabernilla-sector van het kanaal. Na twee dagen was het schip nog niet vlot getrokken. De foto toont hoe Panamese sleepboten proberen het schip vlot te krijgen. Het behoort volgens de Panamax-gegevens tot de categorie van de grootste schepen die tot het kanaal worden toegelaten.

Miljoenen geeist van vrijlating van lang vermiste

Chanteur van Vaticaan met betrokkenen aangehouden

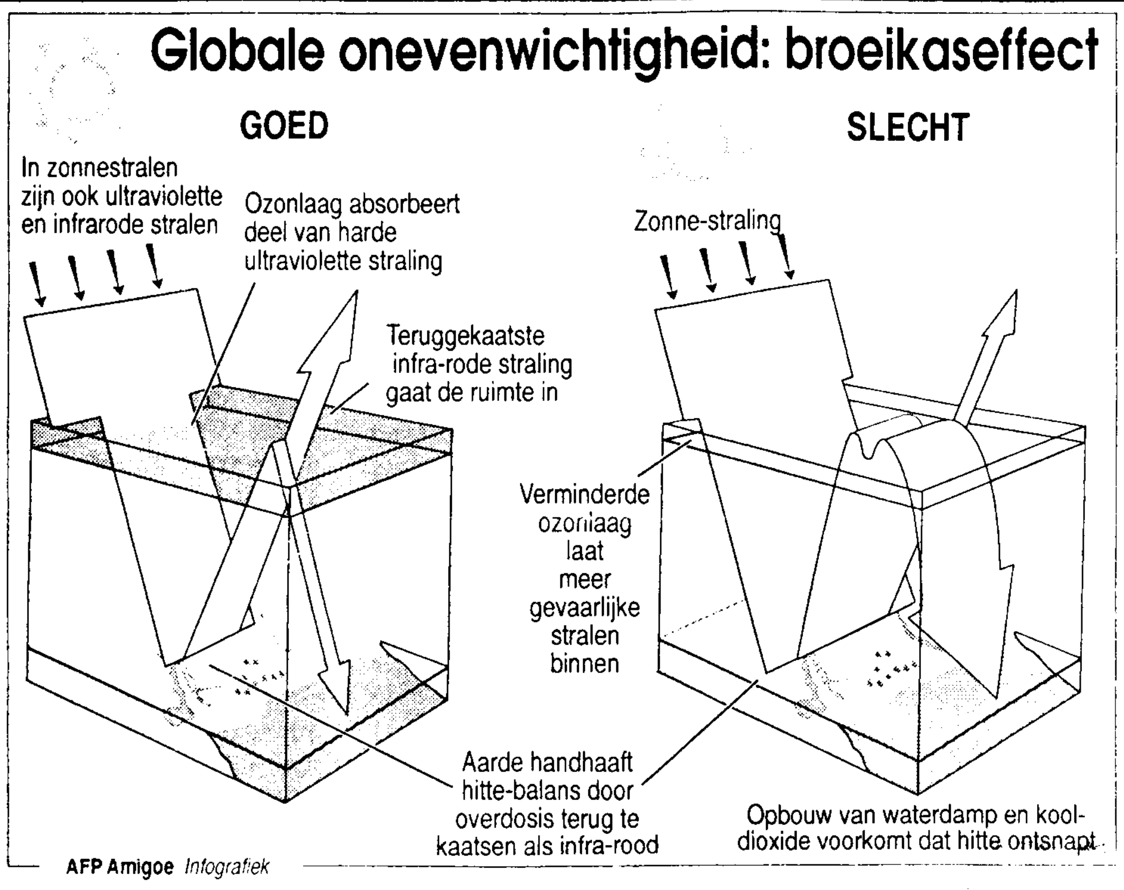
FOGGIA - Een man die veertig miljard lire (ongeveer Nf 36,5 miljoen) van het Vaticaan eiste in ruil voor de vrijlating van de sinds 1983 vermiste dochter van een medewerker van het Vaticaan, is maandag in het zuid-Italiaanse Foggia gearresteerd. Dat heeft de politie bekendgemaakt. Francesco Pio Sbrocchi was twaalf jaar onvindbaar.

De politie arresteerde woensdag al twee andere personen die ervan verdacht worden bij deze zaak betrokken te zijn, een priester en een advocaat. De priester, T. Intiso, directeur van Caritas in Foggia, wilde bemiddelen tussen het Vaticaan en de ontvoerders van Emmanuela Orlandi. Volgens hem behoorden de ontvoerders tot een criminele organisatie in het zuiden van Italië.

De verdwijning van Emmanuela Orlandi leidde tot allerlei speculaties in de pers: De media legden de verantwoordelijkheid voor de ontvoering bij de maffia, de geheime dienst en organisaties die het gemunt hebben op het leven van de pa[...] Het meisje, dat toen vijf[...] jaar was, heeft sinds[...] geen teken van leven m[...] gegeven. De kans haar levend terug te vinden[...] zeer klein.

Het Vaticaan heeft al[...] gezegd geen enkele on[...] handeling te voeren [...] groepen die zeggen [...] meisje gevangen te houd[...] Volgens de rechter en [...] rechercheur die sinds [...] jaar het onderzoek leiden, Rando en N. Cavalie[...] betreft het 'een stuntel[...] maar goed georganisee[...] poging om het Vaticaan af[...] persen'.

Sbrocchi is een ou[...] bekende van de politie. [...] wordt onder meer besch[...] digd van oplichting, verv[...] sing en chantage. Hij he[...] bekend medeverantwoo[...] lijk te zijn in de ontvoering[...] zaak. De rol die de advoca[...] en de priester in de ontvo[...] ring hebben gespeeld, mo[...] blijken uit de ondervragi[...] van Sbrocchi. Volgens de b[...] schop van Foggia, mgr [...] Casale, is Intiso "in een hi[...] derlaag gelopen door onvo[...] zichtig te zijn".



Natuur en milieuorganisaties:

Verminder uitstoot broeikasgasen met vijfde deel

BERLIJN - Zo'n 160 natuur- en milieu-organisaties uit de hele wereld hebben maandag in Berlijn een massale oproep gedaan aan de landen van de Verenigde Naties om de uitstoot van broeikasgassen met kracht te verminderen. Vooral de rijke landen zouden tijdens de komende Klimaatconferentie in de Duitse hoofdstad het goede voorbeeld moeten geven, aldus het Climat Action Network (CAN). In deze organisatie is de internationale milieubeweging tijdens de conferentie verenigd.

Volgens de groeperingen zouden de geïndustrialiseerde landen zich moeten vastleggen op een reductie van twintig procent in 2005 van het belangrijkste broeikasgas kooldioxyde. Dit voorstel ligt in Berlijn op tafel, aangedragen door de Alliantie van Kleine Eilandstaten (Aosis). Zij vreest de ondergang van veel eilanden als de zeespiegel stijgt als gevolg van klimaatveranderingen.

Het voorstel van Aosis kan weliswaar op sympathie rekenen van onder meer Duitsland en Denemarken, maar het lijkt tijdens de komende onderhandelingen geen schijn van kans te maken. Ook Nederland voelt er niets voor. Minister De Boer (Milieu) denkt eerder aan een vermindering van 1 tot 2 procent per jaar na 2000, zo zei ze vorige week in de Tweede Kamer.

Vanaf vandaag (dinsdag) vergaderen ruim 120 landen over het in 1992 afgesloten en nog weinig succesvolle VN-Klimaatverdrag. Dat voorziet onder meer in stabilisatie van de CO_2-uitstoot door de rijke landen in het jaar 2000 op het niveau van 1990. Voor de periode na de eeuwwisseling is nog geen nader beleid ontwikkeld. Volgens VN-topman Cutajar mag niet worden verwacht dat tijdens de bijeenkomst in Berlijn al definitieve overeenstemming komt over een aanvulling op het klimaatverdrag. Wel kunnen er afspraken komen over een nieuwe onderhandelingsronde die over twee jaar moet leiden tot een nader protocol.

Srilankese president bezoekt India



NEW DELHI - De president van Sri Lanka, Chadrika Kumaratunga (rechts) bezocht de residentie van de familie Gandhi. Zij werd ontvangen door Sonia Gandhi, de echtgenote van de vermoorde Indiase premier Rajiv Gandhi. De president van Sri Lanka is op een officieel bezoek in India.
(AFP-satellietfoto)

Onder afnemers Reagan, Grace Kelly, Raisa Gorbatsjov

Gucci: Opgang en ondergang van Italiaans mode- en parfumhuis

MILAAN - Er kan gemakkelijk een veeldelige tv-serie van worden gemaakt met de titel: De opkomst en ondergang van het Italiaanse mode- en parfumhuis Gucci. De laatste aflevering sluit dan af met de moord op de laatste erfgenaam, Maurizio Gucci, wat opgetekend kan worden aan de hand van de werkelijkheid. De 46-jarige Gucci werd maandag in Milaan neergeschoten.

De aanslag betekent dat het laatste familielid dat banden had met het beroemde concern, is overleden. Maurizio Gucci was een kleinzoon van oprichter Guccio Gucci, die in 1904 begon met rijzadels- en -laarzen. Al snel kwamen daar andere lederwaren bij, zoals koffers en schoenen, en de zaak breidde snel uit, tot in New York toe. Het assortiment werd uitgebreid met onder meer parfums en kleding.

De Gucci-produkten, met hun rood-groene logo van twee met elkaar verbonden G's, werden zeer geliefd in de jet-set. Ronald Reagan droeg schoenen met het GG-logo en de Gucci-produkten deden het ook goed bij Raisa Gorbatsjov. Ook Elizabeth Tayler en Grace Kelley behoorden tot de cliëntele.

INTRIGES

Het Gucci-verhaal is er een van ruzies, intriges en rechtszaken. Oprichter Guccio, ooit werkzaam als piccolo in het Londense Savoy-hotel waar hij zijn ideeën over koffers opdeed, schiep er al genoegen in zijn zoons Aldo en Rodolfo tegen elkaar uit te spelen.

Guccio overleed in 1953 en liet zijn onderneming over aan zijn zoons, die elkaar meer dan eens in de haren zaten. Rodolfo overleed in 1983, waarop de helft van het bedrijf in handen van de maandag vermoorde Maurizio kwam. Zijn neven Roberto, Paolo en Giorgio hadden de andere helft in handen.

Maurizio had eigenlijk alleen maar conficten met zijn drie neven. Ooit werd hij veroordeeld omdat hij zijn vaders handtekening zou hebben nagemaakt in een erfeniskwestie. Hij vluchtte naar Zwitserland en daarna naar Panama. Later werd hij alsnog vrijgesproken, waarop hij terugkeerde.

De drie neven verkochten hun bezit in 1987 aan de Arabische Investcorp, na een ruzie die vergelijkingen opriep met de Medici-dynastie in de Middeleeuwen. In 1993 deed ook Maurizio zijn helft weg, na uit de hand gelopen onmin in de directie waarvan hij voorzitter was. Voor 150 à 200 miljoen gulden werd Investcorp ook van de andere helft van Gucci eigenaar.

"Een plant die langzaam afsterft"

Dramatisch verlies culturele geschiedenis Otrobanda

WILLEMSTAD — Otrobanda, is niet meer zoals het was. De opsomming van wat er niet meer is, blijkt lang. Theater Westend is allang verleden tijd, hotel Americano en het St. Martinus-gesticht zijn verdwenen. Awasá, de plaats waar vroeger bijna alles gebeurde, lijkt weggevaagd. Dit stukje Curaçao heeft bijna zijn hele culturele geschiedenis verloren.

=Sonia Tjin-Kon-Fat=

Dit waren slechts enkele van de noodkreten die zaterdag bij het programma 'Bario pa Bario' klonken. Het is de eerste van een serie van drie programma's over Otrobanda dat vanuit Hotel Otrobanda werd uitgezonden.

"Gelukkig trekt het carnaval nog elk jaar door de straten van deze oude stad, zodat niet alle luister verloren gaat. De acties tegen het verval moeten nu beginnen, willen we nog iets redden". De redactie van het wekelijkse wijkprogramma zond deze nostalgische boodschap in de ether.

Men ontkwam er niet aan. Herinneringen uit langvervlogen tijden kwamen weer naar boven drijven. Dito Abbad, werker van het eerste uur in Plataforma Otrobanda, leerde hier zijn Grote Liefde kennen. In latere jaren zette hij zich in voor de infrastructuur van Otrobanda. Samen met het platform en de Sosiedat di Komersiantenan werden in 1981 aanzetten gegeven voor wat later het bekende plan voor de monumentenzorg werd. De achteruitgang van Otrobanda is volgens Abbad mede te verklaren door het wegtrekken van de jongere generatie. De ouderen gaan dood en de gebouwen blijven verlaten achter. De constructie van het viaduct en de 30 mei opstand in 1969 hebben de verpaupering in de hand gewerkt. Daarbij komt nog dat het overheidsbeleid meer gericht was op Punda en minder op Otrobanda. Als alternatief noemde Abbad het tegengaan van eenzijdig gerichte commercialisering.

Een lustrum-uitgave van FKP (Fundashon Kas Popular) van bijna tien jaar geleden werd verrassend genoeg onder de loupe genomen. Herman George vertelde hoe het idee voor deze speciale editie ontstond. Dit gebeurde na samenspraak met Boelie van Leeuwen, Chal Corsen en René Römer. De uitgave, die gewijd was aan de Curaçaose jeugd, werd een realiteit. Van de oplage (5000) werd een groot aantal gratis onder middelbare scholieren uitgedeeld. Herman George had een interessant verhaal te vertellen. Zonder veel toeristische propaganda lukte het om talrijke schepen binnen te halen daar bij *Klip*. De schepen en barkjes voeren in en uit. De Delta Line en de Santa Paula deden Curaçao regelmatig aan. De mensen in de buurt waren 24 uur per dag in de weer. George vindt onderhoudsafspraken bij renovatieplanning onontbeerlijk. Vorig jaar is Fundashon Kas Popular begonnen met groot onderhoud in de Zaantjessteeg en de Schrijnwerkersstraat. De wijk heeft overigens veel musici voortgebracht, zoals de familie Palm, muziekgroep Conjunto San Hosé, Salsbach, Clovis Bazur en Mafalda Miguel. Ook andere sportieve figuren waaronder een Ruben Cathalina (voetballer) en Entjie Jansen. De wieg van enkele grote literaire figuren stond in Otrobanda, Chal Corsen, Oda Blinder (zus Corsen) Tip Marugg en Julian Coco.

Ludmilla van Eps, een bewoonster van Otrobanda, deed een dringend beroep op de overheid en iedereen om het verval tegen te gaan. Er is veel prostitutie in Otrabanda, waardoor de wijk een 'trekpleister' voor chollers en onderwereldfiguren is geworden. Volgens deze bewoonster is het intriest wat er zich in de buurt van het Parkhotel en hotel Casa Blanca afspeelt. Tussen de tippelende dames door moeten fatsoenlijke burgers zich zien te manoeuvreren. Het verkeer in de Frederikstraat is een chaos. Ze bleek de koe bij de hoorns te hebben gevat en kreeg steun van Jopie Hart.

Morgenavond wordt het plan 'Integrale ontwikkeling van Otrobanda' door Leon, Jonchi en Weeber uitgelegd. De informatie-avond is in het Kranshi Bieu (Fekoskan gebouw) en begint om half zeven en duurt tot ongeveer half tien.

Dierenvriend

WILLEMSTAD — Na veel aangiften van diefstal te hebben binnengekregen uit Banda Riba heeft de politie van Montaña na onderzoek de 28-jarige A.M. aangehouden in zijn huis op Seru Grandi. De man had daar erg veel honden, geiten en varkens rondlopen die hij of zelf heeft gestolen of heeft gekocht van anderen.

Op kosten centrale regering of niet

Land moet besluiten over huren andere woning Dennis Richardson

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Het is aan de centrale overheid te beslissen of zij instemt met het vergoeden van de kosten van een andere woning voor de gezaghebber van Sint Maarten dan de officiële ambtswoning. Over het huren van een andere woning, is op Sint Maarten de nodige commotie ontstaan, omdat het huis dat gezaghebber Richardson op het oog heeft niet alleen erg duur is, maar ook toebehoort aan een lid van het huidige Bestuurscollege.

Wanneer een gezaghebber in de ambtswoning trekt, hoeft hij conform de regels geen huur te betalen en krijgt hij ook zijn water- en electrakosten vergoed. Maar de ERNA zegt niet, dat als de betrokken gezaghebber om een of andere reden niet in de ambtswoning wil of kan wonen, deze door de centrale regering betaald moet worden.

Op Curaçao is een vergelijkbare situatie ontstaan, doordat de gezaghebberswoning (landhuis Sorsaka) voor 800.000 duizend gulden zou moeten worden opgeknapt, waarvan alleen al aan dringende onderhoudskosten voor zo'n drie ton. Gezaghebber Betrian heeft toen besloten zijn eigen huis aan te houden. Zijn hypotheek, noch zijn water- en electrarekening wordt door de centrale overheid vergoed.

Gezaghebber Richardson kon aanvankelijk de gezaghebberswoning niet in gebruik nemen, doordat exgezaghebber Voges nog niet was verhuisd. Het gezin Richardson verblijft al vanaf september vorig jaar in een hotel op kosten van de centrale overheid. Nu is de woning leeg, maar heeft Richardson te kennen gegeven dat hij de woning voor zijn gezin niet geschikt vindt en dat hij een ander huis wil betrekken, te betalen door de Landsregering.

Een van de huizen die daarvoor in aanmerking zou komen is het huis van gedeputeerde Michel Deher. Volgens berichten in de Sintmaartense media zou het gaan om een huur van 7000 dollar per maand; andere bronnen noemen een bedrag van 4000 dollar per maand. Het verzoek van de gezaghebber ligt wel al enige weken ter goedkeuring bij de ministerraad. Of de centrale regering van plan is deze kosten voor Richardson te betalen, kon vanmorgen niet worden bevestigd.

Erg groot lijkt die kans niet, want dit komt neer op een verder tekort op de Landsbegroting van 48 duizend dollar per jaar (bij een huur van 4000 dollar) en zelfs 84 duizend dollar per jaar bij een huur van 7000 dollar. Vorig jaar, bij Richardsons aantreden, ontstonden tussen hem en de Landsregering al problemen over de 150 duizend gulden waarop Richardson meende aanspraak te kunnen maken bij wijze van tegemoetkoming in zijn onkosten.

Het is niet voor het eerst dat een gezaghebber van Sint Maarten niet in de ambtswoning wil wonen. Ook exgezaghebber Ralph Richardson betrok een andere woning. De kosten hiervoor werden, voor zover de *Amigoe* heeft kunnen nagaan, toen niet door de centrale overheid betaalt.

INGEZONDEN

Apenstreken

IK MEEN me te herinneren dat, toen de nieuwe Statenleden zitting namen, er mooie woorden werden gesproken over de voorbeeldfunctie die onze bestuurders moeten vervullen in onze maatschappij. De Statenleden die naar Suriname zijn geweest, hebben in elk geval een mooi voorbeeld gegeven.

Men mag toch verwachten dat Statenleden op de hoogte zijn van hangende wetsontwerpen? En als ze dat dan niet via de officiële kanalen weten, dan hadden ze de afgelopen twee jaren uit de kranten kunnen lezen dat de Antillen bezig zijn met het ratificeren van het CITES-verdrag. Dit betekent o.a. dat bedreigde diersoorten niet meer mogen worden ingevoerd. Nu is de wegeving die hiervoor nodig is, er nog niet door, maar je mag van Statenleden toch verwachten dat ze zich dan alvast aan de geest van dit wetsontwerp zullen houden?

Niet onze Statenleden. Alsof ze de wet voor willen zijn, komen onze Statenleden met maar liefst zestien(!) doodshoofdaapjes terug uit Suriname. Wilden ze er een handeltje van maken soms? Het lijkt er verdacht veel op dat ze best wisten dat deze wet eraan komt, maar dat ze nu nog even wilden profiteren! Voorwaar een fraai voorbeeld voor alle lieden die al jarenlang de wet ontduiken en papegaaien en andere bedreigde diersoorten binnen smokkelen. Waarom zouden deze mensen gestraft moeten worden als onze Statenleden het voorbeeld geven?

En wat voor indruk maakt dit op de mensen die al zo lang bezig zijn te proberen deze wetgeving rond te krijgen? Dit moet voor minister Inderson een slag in het gezicht zijn! En worden deze Statenleden op hun gedrag aangesproken? Reken er maar niet op.

Nog afgezien van alle legale aspecten is het beschamend dat bestuurders van een land zich afgeven met deze dierenhandel. Om jonge aapjes te krijgen worden de moeders die jongen dragen afgeschoten, zodat de jongen gepakt kunnen worden als de moeder op de grond valt. Het resultaat? Veel van de jonge aapjes overleven het niet, omdat ze te jong bij de moeder worden weggehaald. En dat is dus ook gebeurd met een deel van de meegenomen aapjes van onze Statenleden. En de handelaars in Suriname trekken het bos weer in om weer zestien nieuwe aapjes te verzamelen. Dank zij onze Statenleden zullen er dus weer minstens zestien moeders het leven laten, want de voorraad moet worden aangevuld. (Waarschijnlijk gaat minstens het vijfdubbele aantal eraan vanwege de sterfte tijdens de vangst).

Is dit nu volledige onwetendheid van onze Statenleden? Je kunt je afvragen wat ze dan in de Staten te zoeken hebben. Een minimale algemene ontwikkeling mag toch wel verwacht worden van onze vertegenwoordigers? Of is het een volledige onverschilligheid voor het welzijn van dieren? Want hoe je ook wendt of keert, apen horen niet thuis in kooien en het zijn absoluut geen geschikte huisdieren.

Mensen die apen als huisdier proberen te houden, maken zich zonder meer schuldig aan dierenmishandeling. Eigenlijk zouden de Statenleden die zich aan deze apenstreken schuldig hebben gemaakt, zonder meer een proces-verbaal moeten krijgen wegens dierenmishandeling. Zal ook wel niet gebeuren. Maar ondertussen weten wij nu tenminste welk (apen)vlees wij in de kuip hebben: het ruikt bedorven!

B.A. DE BOER
(Curaçao)

In **Japan** is een onderzoek begonnen tegen negen fabrikanten van elektrische onderdelen die prijsafspraken zouden hebben gemaakt. De negen zouden twee jaar geleden onderling hebben uitgemaakt wie de contracten voor de aanleg van waterleidingen en riolering zou krijgen. De grootste vijf bedrijven hadden 75 procent van de contractwaarde binnengehaald, terwijl de overige vier de resterende 25 procent verdeelden.

Puma heeft vorig jaar eindelijk weer winst gemaakt. De Duitse fabrikant van sportartikelen heeft zich met een winst voor belastingen van 25,5 miljoen mark snel hersteld van het recordverlies van 68,8 miljoen mark in het jaar ervoor. Puma verklaarde de snelle omslag met de kostenbesparende maatregelen die het heeft genomen. De winst van vorig jaar was het eerste positieve resultaat sinds de beursgang zeven

ONAIRE AGENDA

olitie:	110
randweer:	110
axicentrale:	8845
ospitaal:	114
ejaardentehuis:	8350
EB nv:	115
elbo/Landsradio:	7000
nformatie:	119
toring:	120
anname telegram:	121
idslijn (ma.+di. 19.00-20.00 uur):	7055

* * * * * * * * *

PENBARE BIBLIOTHEEK
peningstijden voor het publiek:
ralendijk:
a. van 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van 8.00-12.00/14.00-18.00 uur; vri. van 08.00-2.00/14.00-17.30 uur.
incon:
o. van 14.00-18.00 uur en vri. van 14.00-7.30 uur.

* * * * * * * * *

OSTKANTOOR
peningstijden)
egelverkoop:
ralendijk (tel.: 8508): ma. t/m do. van 7.30/12.00.13.30-17.00 uur; vri. van 07.30-2.00/13.30-16.00.
incon (tel.: 6214): ma. t/m vri. van 7.30-12.00/13.00-16.00 uur.
eldloket:
ostwissels, Postspaarbank, Sigu-cheque n Giro Betaalkaart)
ralendijk en Rincon: ma. t/m vri. van 7.30-12.00/13.00-16.00 uur.

* * * * * * * * *

RIDGECLUB UPS & DOWNS
or inlichtingen kan men terecht bij wedstrijdleider **F. de Wit (tel. 5398).**

* * * * * * * * *

ERENARTS
aya Lagoen 24-A, Antriol)
reekuren ma., wo. en vri. van 13.30-.30 uur; spreekuur te Rincon elke do. n 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskanor.
or **spoedgevallen** gelieve tel. 4255 te llen.

LACHTHUIS LVV
. 4393)
en van ma. t/m vri. van 06.00-14.30 uur. verband met planning van te voren ntal slachtdieren bij keurmeester elden.

* * * * * * * * *

EUW-APOSTOLISCHE KERK
anvangstijd kerkdienst: **zo.** om 18.00 uur aya Meimei 36.

onhata op zoek aar nieuwe eden

KRALENDIJK — onaire Hotel and Tousm Association Bonaire onhata) werkt nauw men met de Tourism orporation Bonaire. eide instanties proberen het buitenland intesse te kweken voor een ezoek aan het eiland. onaire is economisch or een groot deel afhanelijk van het toerisme. onder de Bonhata was onaire vandaag nog niet ver op de goede weg. at is de mening van nthony Cecilia, adminirateur van de Bonhata.

Daarom is het voor de Bonta zo belangrijk, dat alle ganisaties die maar enigsns gelieerd zijn aan het erisme, zich aansluiten bij associatie. Hij denkt dat nnen de gelederen van de onhata veel problemen die ch voordoen in het toesme, besproken en opgelost nnen worden. De assoatie geeft erg veel geld uit n Bonaire in het buitennd te promoten. Dat ebeurt via advertenties, het ezoeken van beurzen en het ganiseren van shows en k met gerichte brieven aan orverkopers in Amerika en uropa, zegt Cecilia. Ook ert de Bonhata een aanenlijke financiële bijdrage m reisagenten naar onaire te halen, waar zij ennis kunnen maken met et eiland en zelf kunnen en hoe uniek Bonaire is, egt de Bonhata-administraeur.

Hoewel dat redelijk sucesvol verloopt, is Cecilia er an overtuigd, dat zij niet op un lauweren kunnen rusen. 'Integendeel, we moeten u harder vechten om onze laatsen te behouden dan oit", zegt Cecilia wiens assoatie momenteel 56 leden elt. Dat aantal is echter ering, gezien de vele edrijven die bij het toeisme betrokken zijn en daaom wil hij een sterke organisatie hebben die naar zijn nening steeds voor ogen oudt, dat Bonaire op de erste plaats moet komen en at er geen plaats is voor een ummer twee.

Het lidmaatschap van de onhata kost 450 gulden per aar. De Bonhata bestaat al nige jaren en werkt nu onder oorzitterschap van Hugo Gerarts. In 1992 werd de organisatie opgericht onder de aam Bonaire Hotel Association (BHA). Door de strinente samenwerking met het oeristenbureau is daar later an gemaakt Bonaire Hotel nd Tourism Associaton (Bonata). Zoals bekend is voorzitter Gerharts zowel bij de otelsector als bij de toeristiche sector betrokken.

Bommelding bij ALM was 'grap'

KRALENDIJK — De telefonische bommelding die vrijdagmiddag binnen kwam op het kantoor van de ALM op de Flamingo luchthaven, was vals. Het bleek later een misplaatste 'grap' te zijn geweest van de op het advocatenkantoor St. Jago-Francis werkende advocate mr C.P.

De 'grap' had nogal wat gevolgen, omdat in eerste instantie niet duidelijk was, dat de bom geplaatst zou zijn in de van Bonaire vertrekkende Dash of het vliegtuig dat juist vanuit Curaçao arriveerde.

Desgevraagd deelde de in allerijl opgeroepen stationmanager Dudley Lourens mee, dat het noodzakelijk was om de in dit soort gevallen voorgeschreven procedures uit te voeren. Dat gebeurde dan ook en de vertrekkende passagiers waren gedwongen om meer dan anderhalf uur in de vertrekhal te blijven, alvorens het vliegtuig vrij kon worden gegeven.

Naar de *Amigoe* uit zeer betrouwbare bron heeft begrepen, was de bommelding een grap, omdat de exechtgenoot M.v.L. van de advocate met het vliegtuig moest vertrekken na een zakenbezoek aan Bonaire.

Volgens welingelichte bronnen is een valse bommelding in tegenstelling tot soortgelijke gevallen in Nederland en vooral in Amerika op de Nederlandse Antillen niet strafbaar. Wel kan de ALM de aanzienlijke kosten van de vertraging claimen. De 'grap' van de advocate wordt op Bonaire algemeen veroordeeld als onverantwoordelijk en kinderachtig.



■ *KRALENDIJK — Uit handen van de Arubaanse minister voor Sportzaken, drs Beke, ontving het Bonaireaanse hoofd van de sectie Indebon (sportafdeling van de SEF) een herinnering aan het vele werk dat Errol St. Jago heeft verzet voor de interinsulaire sportuitwisseling voor de scholen van Aruba en Bonaire. Op de foto: minister Beke en Yoy Sint Jago.*

Paboso-lijsttrekker Willem:

UPB-bestuurscollege schepte chaos op SEF

KRALENDIJK — Naar de mening van lijsttrekker Norwin Willem van de Paboso heeft het Bestuurscollege van de UPB bij haar noodgedwongen vertrek een chaos en ramp achter gelaten. Willem wijst er op, dat tegen alle regels in het hoofd van de onderwijsdienst SEF met een kwart miljoen gulden op wachtgeld is gezet. Nu staat het diensthoofd als nummer 2 op de UPB-verkiezingslijst.

Zoals bekend is voor het vertrokken diensthoofd nog steeds geen opvolger benoemd. Wel wordt de dienst nu geleid door het waarnemend hoofd, maar aan haar is de dienst door het vertrokken hoofd niet overgedragen. Momenteel — ruim driekwart jaar na dato verschijnen er pas oproepen in de media.

Ook de manier waarop door de UPB aandacht is besteed aan de openbare leeszaal, vindt geen genade in de ogen van de huidige gedeputeerde van Onderwijs en Cultuur. Dat geldt ook voor het totale negeren van de problemen in het onderwijs aan de enige school voor voortgezet onderwijs SGB.

Fedebonvoorzitter Bernabela:

"Overheid moet niet met twee maten meten"

KRALENDIJK — In een brief aan gezaghebber Frits Goedgedrag attendeert vakbondsvoorzitter Gerold Bernabela op een lastige situatie voor werknemers van de Flamingo Enterprises nv. Daarvan weren er elf door de Hygiënische Dienst naar huis gestuurd, omdat ze niet in het bezit waren van een geldig gezondheidskaartje van deze dienst. Het betreft hier meisjes die in de 'housekeeping' van het hotel werken.

Overigens lijkt de vakbond geen bezwaar te hebben tegen de betreffende kaartjes, maar wel tegen de manier waarop de HD optreedt. De wwrkneemsters in het hotel werken namelijk zes dagen per week en als zij hun kaartje van de HD moeten laten verlengen, verliezen zij een gehele werkdag. Vernieuwen van een kaartje is geen eenvoudige zaak. Eerst moet aan het kantoor van de Ontvanger het verschuldigde bedrag betaald worden. Daarvoor moet gewoonlijk in een rij gewacht worden, want er is maar één loket beschikbaar, zegt de vakbond Fedebon.

Overigens maakt de HD zich over de hygiënische situatie van de personeelskantine van de onderneming kennelijk niet zo druk, vindt Bernabela. Die is naar zijn mening buitengewoon onhygiënisch. Fedebon-voorzitter Gerold Bernabela merkt op in zijn brief aan de gezaghebber, dat er voor de werknemers van Sand Dollar helemaal geen kantine is.

"Het bestuur van de Fedebon wil officieel protesteren over de onrechtvaardige manier waarop de werknemers in de horeca behandeld worden. Als hun kaartje van de HD verlopen is, worden ze naar huis gestuurd, maar als de Fedebon al jaren protesteert dat de bedrijven zich niet aan de gestelde regels houden, dan gebeurt er niets. De overheid moet niet met twee maten meten." Dat is de mening van vakbondvoorzitter Gerold Bernabela, die de kantine van het Sunset Beach hotel als positief voorbeeld neemt.

KRALENDIJK — De verlichting langs de weg van Rincon en een gedeelte dat leidt naar het Washingtonpark werkt op zonne-energie. Dit initiatief van het huidige Bestuurscollege waarvan ook de PDB deel uitmaakt, is toe te juichen, zegt Roosje Vinck-Crestian. Zij is met haar derde plaats op de PDB-verkiezingslijst verzekerd van een plaatsje in de nieuw te vormem eilandsraad.

Vinck zegt dat dit initiatief van de PDB opnieuw een bewijs is, dat het Bestuurscollege vooral het welzijn van de totale gemeenschap voor ogen heeft. De verlichting van de weg tussen Rincon en Kralendijk is uiterst belangrijk voor degenen die dagelijks van deze weg gebruik moeten maken, zegt zij. Volgens Roosje Vinck-Crestian is het 's avonds erg donker op die weg. Doordat de omgeving echter niet bevolkt is, is het moeilijk om daar een normale verlichting via het net van het WEB aan te leggen. Het systeem van de zonne-energie dat nu gebruikt wordt, is economischer en zal een enorme opluchting zijn voor de verkeersdeelnemers, die gedwongen zijn 's avonds over de weg naar Rincon te rijden.

Hoewel de lichtmasten nog wel ver van elkaar verwijderd staan, juicht Vinck het streven van de overheid toch toe.

Onder supervisie FCB:

Begin fundering voor tweede Hoppner—huis

KRALENDIJK — Vorige week heeft het bedrijf Dehema Construction de eerste geulen gegraven voor de fundering van de nieuwbouw van een tehuis voor kinderen, dat onder de Maria Hoppnerstichting valt. Het project vergt een bedrag van vier ton, waarvan de Sede Antia 75% zal financieren. De overige 25% wordt ingebracht door de Stichting. Gewoonlijk is dat de grond waarop wordt gebouwd. In dit geval heeft het bedrijfsleven een handje toegestoken.

Het nieuwe tehuis komt tegenover de reeds in gebruik zijnde 'Villa Carlos'. Voorzitter en oprichter van de Stichting Maria Hoppner, Michiel Bijkerk, is buitengewoon tevreden over de hulp die hij van het bedrijfsleven heeft ontvangen. Ook de Selibon heeft een bijdrage geleverd voor het schoon maken van het terrein, waarop het huis gebouwd zal worden. De benodigde blokken die geschonken zijn door het bedrijfsleven, zijn ook een onderdeel van de eigen 25% inbreng. De Stichting Volkswoningen (FCB) zorgde voor de bouwtekeningen en zal ook de bouw uitvoeren. Daarvoor is een overeenkomst getekend met de Stichting.

De bouw van het nieuwe huis is het gevolg van een wens die al leefde vanaf begin februari 1994. Toen opende de Stichting de mogelijkheid voor het bedrijfsleven en andere sponsors om geld te storten op een speciaal daarvoor geopende rekening bij de MCB. Ilonka van Leerdam van 'Best Buddies' was de eerste die haar gift deponeerde op rekening 1022209 van de Maria Hoppner Stichting voor de bouw van twee nieuwe huizen. Momenteel heeft de Stichting al twee huizen in gebruik. Eén staat er in Rincon en het andere staat in Nikiboko. Met de twee nieuwe huizen kan de Maria Hoppner Stichting opnieuw 244 kinderen uit problematische situaties halen. Het gehele project van de Stichting komt uit rond de 1 miljoen gulden. Zoals gepland, zal de Sede Antias daar 75% van financieren.

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

TOYOTA CRESSIDA, bouwjaar 1989, alles verkeert in z.g.st., laatste servicebeurt 9-3-'95, kleur lichtblauw, prijs f.18.500,-. Tel.: 678254 (na 6.00 uur).

PORCHSALE: APPARATUUR 220 volt: Olivetti computer met printer en tafel f.1.200,-; microwave f.450,-; JVC stereoset met trafo f.850,-; foodprocessor f.150,-; krulset f.25,-; grill/oven f.150,-; wascentrifuge f.50,-. Verder nog div. klein meubilair. Zaterdag 1 april 9-12 uur: Kaya Spenikok 21 (Romar). Tel.: 695811.

REMOTE CONTROL speedboot, fuel, kleur wit, met alle toebehoren, z.g.a.n. Tel.: 373245.

VRIJ NIEUW Peugeot Rapido scootertje incl. 2 helmen en sloten en nog een jaar oude microwave, 220 volt en 2e handse accordeon n.o.t.k. Tel.: 692542.

VOLKSWAGEN Santana GLS 1987 met keuringskaart geldig t/m '96, radio AM/FM, cassette, full equipped, airco, net zo goed als nieuw, prijs f.10.000,-. Tel.: 623334.

TOYOTA TERCEL 1991, kleur wit. Tel.: 368187 (na 18.00 uur).

NOG ENKELE dobermann-pups, ingeënt en ontwormd, met stamboom, f.850,-. Tel.: 672860.

1 CRÈME BEKLEDE colonial bankstel f.1.000,-; 1 wasbak, peach f.175,-; 1 Plymouth Sundance 1988, automatic, ps, pb, f.12.990,-. Tel.: 366084. Sun Valley Y-44.

GOEDWERKEND GASFORNUIS merk Tappan, breed model, 36 inch, vier gaspitten plus grillplaat en oven. Informatie via telefoonnummer 616329.

TAPIJT, RECHTHOEKIG NAf.150,-; tapijt, rond f.150,-; video-apparaat Betamax f.175,-; video-apparaat VHS f.225,-; tuner-amplifier f.50,-; antwoordapparaat (220 v) f.125,-; master cylinder pa Nissan (nobonobo) f.349,-. Tel.: 606862 of 691005.

WINDSURFBOARD, Hi-Tech 9.3 (280 cm) NAf.375,-. Tel.: 378743.

BUICK LE Sabre, bj. 1989, 2-doors, 93.000 km, prijs f.15.500,-. Tel.: 684123 (vragen naar Bernard).

1994 WINDSURFBOARD Gem Race-slalom, semi-compleet NAf.650,-; 1993 Custom Angulo Hawaii 260 wave-slalom, semi-compleet f.650,-; home fitness centre, i.z.g.s. NAf.300,-. Tel.: 692027.

ZWART BANKSTEL 3+2-zits; witte salontafel; eethoek; wandmeubel; slaapkamermeublement, 2-persoons, met 2 grote kasten; kinderwagen; buggy; home-trainer; stereo-installatie. Tel.: 690288.

POPPENHUIZEN
Kant en klaar of zelf te maken.
Buigpopjes, meubeltjes en miniaturen.
Alles schaal 1 op 12.
Ook Fimo klei en houten speelgoed.
MINIWORLD
Seroe Loraweg 45, tel. 617888
Do t/m Zat. 09.30 - 12.00 uur

Te Huur Gevraagd
HUIS
in goede buurt ongemeubileerd.
Max NAF 1500,-
Aanbiedingen
tel. 612577 toestel 42
kantoor tijd.

De Swart Real Estate
Cas Coraweg 125
Tel: 367330
TE HUUR
WINKELRUIMTE CENTRAAL GELEGEN

FUNDASHON LEI PA TUR
KANTOOR VOOR RECHTSHULP
Fokkerweg 7
TEL.: 613377

Nafl. 150,- p. mnd
Elke dag heerlijk en gezond eten....
Info: PERSOONLIJK
Restaurant SIROMA N.V.
Esperamos Shopping Center St. Maria

Te huur
voor vakantiegangers
gezellig 2 pers.
APPARTEMENT
T.V. airco, telefoon,
fls. 55,= per dag.
Plaatsing babybed mogelijk info
tel. 687070

Te Koop
Aangeboden een
WOONHUIS
gelegen te Janthiel
3 slaapkamers,
2 badkamers,
voor/achterporch, garage.
Eigendomterrein 1020 m²
prijs n.o.t.k.
Tel. 618098
606572

Mavron Consultancy N.V.
bureau opleidingen

Start met de volgende ...

*Train the Trainer
(begint op 25 april 1995)

*Teambuilding
(begint op 27 april 1995)

*Opleidingsbeleid, Management en Planning
(begint op 24 mei 1995)

Voor meer info en inschrijving bel dagelijks tussen 14.00 uur en 16.00 uur
Mavron Consultancy N.V.
tel 677895
postbus: 651

TE KOOP
24ft Boot + trailer
custom-made,
fiber-glass
buitenboord-motor,
115 HP, verstelbare
vinyl dak, grote Ice
jug en benzine tank.
Info: 654428

Zoekt u leuke sportieve kinderkleding en kunt u niet slagen? Wij maken het naar uw wens.
Tel. 615302
675761

Als een veilige en gezonde gewichtscontrole formule op een natuurlijke wijze al meer dan 15 jaar succes heeft in honderden landen voor miljoenen mensen over de hele wereld, dan kan dit alleen maar een produkt zijn van America's No 1 of the Nutrition Industry!
*
Waarom dan wéér iets "nieuws" proberen als het negende wereldwonder écht uw gewicht op een lekker-smakende manier regelt ?! U wordt serieus geholpen en begeleid door de best-(per satellite) getrainde consulenten.
Bel of fax voor informatie:
377234 of 376650

PET LOVERS N.V.
S.B.N. Doormanweg 22
Curaçao N.A.
Purebred Rubber handschoen as seen on TV

Te huur aangeboden
half gemeubileerd.
Een mooi
WOONHUIS
te "Pineapple Estate"
met zwembad, bewaking en tuinman in een rustige omgeving.
Voor inl. tel. 652141

Clima Cars
AUTO AIRCONDITIONING
Heerst 1A - Tel.: 672059. Sta. Rosa

PELUKA
100% HUMANO
Unisex
MAMITA
Grandcentral 623233

SINGER
Emmastraat 17
Tel.: 21797, Aruba
nijco
Sta Rosaweg 68
Tel.: 372200, Curaçao
de beste kwaliteit, voor de beste prijs!

TE HUUR
volledig gemeubileerd
centraal gelegen
APPARTEMENT
NAF. 950,00
per maand
incl. water + TDS
Tel. 609044/376692

Morgen middag
(29 maart a.s.)
komen weer Verse Groente, Fruit, Pompelmoes en Nappi uit Suriname.
Ophalen v.a.
16.00 uur
bij **Club J.P.F.**

TE HUUR
voor vakantiegangers
Eénslaapkamer APPARTEMENT
Ruim, veilig, omgeving Janwé.
Tel.: **615975 - 605610**

ACTIE AGAMA 1995

.....Met de vaste wil elkander bij te staan, helpen wij Nederland.

Maduro Bank:	Ban duna Hulanda un man	295.295.05
Banco di Caribe:	" "	817.006.05
ABN/Amro:	" "	171.448.2
Citco Bank:	" "	113.350.00
Banco Industrial de Ven.:	" "	400.001.055

TE HUUR
1 week in de
KADUSHI CLIFFS RESORT
aan de Play'i Kalki
april 1 - april 8, 1995
Heeeeeeeeeeeeeeerlijk !!!!!!!
Tel. 611649 / Fax 369292

TE HUUR OP ARUBA
luxe 6 pers.
APPARTEMENT
15 t/m 22 april.
Telf. 613946
tijdens kantooruren

Direkt beschikbaar
Te Huur gemeubileerd
HUIS
(rustige buurt)
woonkamer, TDS,
2 slaapkamers, airco + TDS
1 badkamer, zitje, bar,
ing-keuken + ongem.
APPARTEMENT
met airco goed voor kantoor.
Prijs fl. ± 2.500,= pm.
incl. tuinman
Tel. 375674 - 608264

...Laatste dagen
De Duizendpoot
Open: ma t/m vrij 2.30 - 6.00
za. 9.00 - 2.00
"DE DUIZENDPOOT" tiener- en kinderschoenen
van onze Uitverkoop
Kaya Drs. Oy Spreck 42
Tel/fax: 368661

VISBOETIEK
Specials voor a.s. woensdag
*** 3 gebakken moten Dradu fl. 12.50 ***
*** 1 bakje krab met saus fl. 3.50. ***
Salina Galleries
open 11.00. a.m. tot 10.00. p.m.
tel 658866

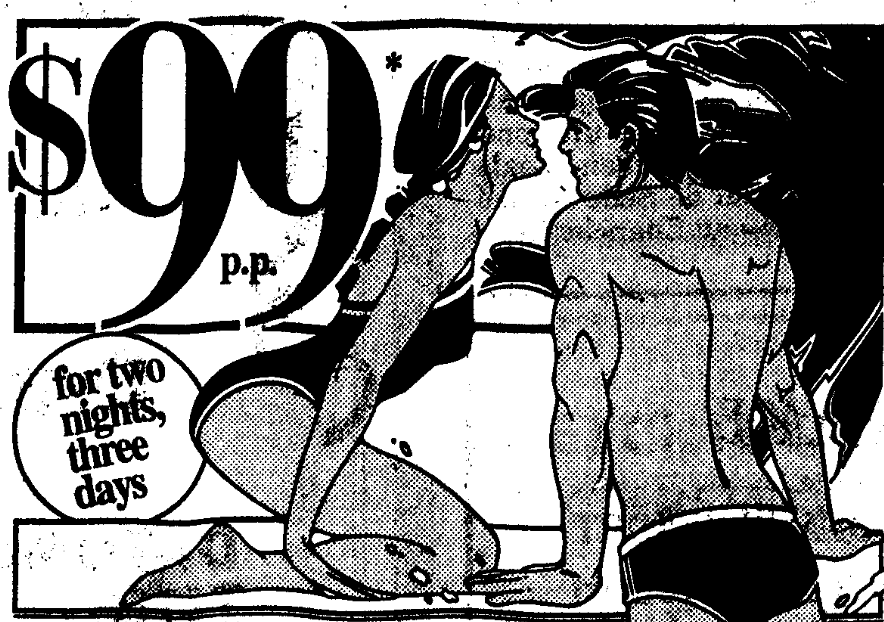
Seaview bar-restaurant
Waterfort Bogen 18 + 19 Tel.: 616688
Een gerenommeerd Restaurant in de Waterfortboogjes aan zee met een prettige sfeer
zoekt
Een Chefkok
met ervaring in internationale gerechten.
Persoonlijk melden bij Seaview Restaurant, woensdag 29-3-'95 tussen 4-6 uur 's middags

---

REMINDER
BASIS PRINCIPES VAN MANAGEMENT

Aanvang kursus	: dinsdag, 18 april 1995
Lesuren	: elke dinsdag van 18.00 – 22 uur
Eindexamen	: dinsdag, 20 juni 1995
Voertaal	: Papiaments/Nederlands
Inschrijvingen	: vóór 10 april 1995

efficiency in operation
curaçao n.a.
neptunusweg 30
tel. 377652 – 375914



$99* p.p.
for two nights, three days
* Price based on double occupancy
Valid only for Antillean and Aruban residents
For more information call
367888 ext. 1071
Princess Beach
RESORT & CASINO
CROWNE PLAZA® RESORT

PARADISE
real estate
Te Koop
nieuwe woonhuizen
Cheyennestraat 8
Tel. 379629
Sun Valley NAF. 175.000
Oude Water NAF. 185.000

TE KOOP - wegens verhuizing
Moderne chandeliers Fls.200,- en Fls.250,-; Pouffe Fls.200; Chaise Lounge (stof-wit) Fls.200,-; Bamboo en rattan tafel, stoelen, verschillende prijzen; Lessenaar van glas met chrome met stoel; Art-Deco: tafels (verschillende prijzen), Bureau/lessenaar Fls.750,-; Stoelen Antique style Fls.600,- voor twee; Messin/glas tafels, verschillende prijzen; Staanlampen; Bed met matras en box spring; 2 Nachtkastjes; 1 Dressoire; Als set of apart - Zwart met zilver uit Italië Piano-Ajello licht kleurige hout, 40 jaar oud.
Telefoon: 617710
Bellen tussen 9:00 en 4:00 uur om een afspraak te maken
(maandag tot vrijdag)

EXCLUSIVE
Sta. Rosaweg 57
heeft zojuist haar prachtige Paaskollectie ontvangen

The International School of Curaçao
proudly announces
the expansion
of the Kindergarten for four year olds.

Applications are welcome from both local and expatriate students and applicants will be accepted on a first-come, first-served basis.

Applications will be accepted in the Elementary Office until April 30, 1995 for the 1995-1996 academic year.

For more information, please contact
Lory Thiessen, Deputy Director.
Phone: 373633 Fax: 373142

Meubel Spuiterij
Skèrpènè
Scherpenheuvel
Tel.: 671050 - Fax: 67330
Voor al Uw spuitwerk aan:



houten
bamboo } meubilair
pitriet
metalen } tuinmeubilair
hard plastic
ijskast
kantoormeubilair
winkelinterieur
in de door U gewenste kleur verf of beits van hoogwaardige kwaliteit.

" Voor uitbreiding van onze aktiviteiten, zoeken wij voor direkte indiensstreding een:
AKTIEVE HTS'R
met goede kontaktuele-en dienstverlenende eigenschappen en in staat leiding te kunnen geven.
Brieven onder letter HTS'r Bur. v.d. Blad."

---

25 Jaar
JOUBERT REALTY
Emancipatie Blvd. 25
Telefoon: 376244
Fax.: 376438

TE KOOP AANGEBODEN

SOCRATESSTRAAT te Vredenberg
4 appartementen gelegen op 774 m² eigendomsgrond.
Beschikbaar : verhuurd
Prijs : Naf. 275.000,-

SCHOTTEGATWEG WEST
Twee stenen opstallen en een houten opstal op 276 m² eigendomsgrond.
Beschikbaar : n.o.t.k.
Prijs : Naf. 85.000,-

JOUBERT REALTY: MEER DAN 25 JAAR THUIS IN ONROEREND GOED.

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
GELDIG OP DINSDAG 28 MAART EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.245	1.265	1.285
PND STERLING	2.780	2.835	2.895
NED GLD (per Nf. 100)	112.96	113.68	114.48
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	153.90	154.62	155.42
FR FRANCS per Fr. frs. 100)	34.78	35.88	36.58
DUITSE MARK (per Dm. 100)	126.74	127.46	128.26
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.72	1.02	1.08
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	˙100.20 ˙˙100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	199.41	200.27	201.07
ECU (per Ecu 100)	-.-	233.23	234.03

˙voor bankpapier
˙˙voor overboekingen en bankcheques

Ingevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de Nederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

Disconto: 6%
Beleningsrente: 7%
CD rente 1 maand: 2.125%
Reserve requirement: 2%
Reserve period: 16 maart-18 april
Indicatieve koersen overheidspapieren:
8.625% obl. 1990/1995 koers: 101.18% Eff. rendement 6.75 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 101.57% Eff. rendement 7.50 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 100.76% Eff. rendement 7.00 % Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 101.53% Eff. rendement 7.65 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 101.89% Eff. rendement 7.70 % Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 102.20% Eff. rendement 7.75 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 100.55% Eff. rendement 7.80 % Eiland
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 100.45% Eff. rendement 7.875 % Land
8.00 % obl. 1994/2001 koers: 99.43% Eff. rendement 8.125 % Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 99.21% Eff. rendement 8.375 % Land

Amerikaanse dollar lager, beurs van Tokyo veel hoger

AMSTERDAM - De dollar is de handel op de Europese wisselmarkten vandaag begonnen met een lagere koers. In Amsterdam werd om 10.00 uur een koers neergezet van Nf 1,5740 tegenover Nf 1,5820 aan het eind van de handel van gisteren.

De koersdaling zette gistermiddag in New York al in. Tijdens de aansluitende handel in het Verre Oosten bleef de dollar zo'n beetje op het lagere peil staan. De dollarhandelaren wachten af wat er later op de dag met de Amerikaanse rente gebeurt. Dan vergadert het beleidscomite van de Amerikaanse Centrale Banken. Dat comite zou kunnen besluiten tot een verhoging van de rente om de dollarkoers eindelijk op een hoger niveau te krijgen.

Het pond sterling kon zijn hogere koers van gisteren niet vasthouden. De handel begon op Nf 2,5175 na gisteren te zijn geëindigd op Nf 2,5290. De Franse frank ging van Nf 31,915 (per honderd) naar Nf 31,840. De lire was onveranderd op Nf 0,9255 (per duizend). Zweden verhoogde in de ochtend zijn beleningsrente van 8,15 tot 8,20 procent. Niettemin was de Zweedse kroon iets lager op Nf 21,590 (per honderd). De officiële middenkoers van gisteren luidde Nf 21,750.

De effectenbeurs van Tokyo boekte voor de tweede achtereenvolgende dag een forse stijging. Vandaag steeg de index van de 225 fondsen met 585,48 punten tot 16.681,73. De stijging bedroeg 3,6 procent. Gisteren was de beursindex met 2,2 procent omhoog gegaan.

FINANCIEEL NIEUWS

Damrak zoekt richting

AMSTERDAM - "De markt probeert de goede richting op te zoeken. Van harte gaat het nog niet, maar het aanbod neemt duidelijk af. Met name de Engelse en Duitse beleggers zijn opgehouden stukken op de markt te brengen", aldus een handelaar op de Amsterdamse effectenbeurs.

De dobberende markt werd vandaag duidelijk weerspiegeld door de AEX-index die van de hak op de tak sprong. Een verliesje van een halve punt, even later een winstje van een halve punt en zo verder, dat was het patroon van de ochtendhandel. Overigens zorgde afnemende vraag aan het eind van de ochtend weer voor enige inzinking.

Uitspringend vast was Hoogovens. "De koers is veel te hard naar beneden gegaan gezien de goede resultaten en de gunstige vooruitzichten, en nu komt er kennelijk een correctie", aldus een beursmakelaar. Hoogovens werd bij tamelijk ruime handel één gulden hoger uit de markt genomen op Nf 63. Omstreeks half twaalf waren daarbij ruim 265.000 stukken over de toonbank gegaan.

Het iets betere sentiment vertaalde zich vooralsnog voor de winnaars onder de hoofdfondsen in dubbeltjeswerk. KLM was tachtig cent hoger op Nf 44,50. Pakhoed krabbelde zeventig cent vooruit naar Nf 43,30 en VNU was veertig cent beter op Nf 169,20.

KPN zette de daling van de laatste dagen, zij het veel kalmer, voort. aan het eind van de ochtend stond de koers vijftig cent onder het slot van gisteren op Nf 53,40. Koninklijke Olie deed het niet goed met één gulden verlies op Nf 185. Wolters Kluwer brokkelde veertig cent af tot Nf 119,80.

Op de lokale markt was kabelproducent Draka zestig cent lager op Nf 39,30. De weinig verhandelde Bank Mendes Gans werd Nf 520 of 6 procent lager neergezet op Nf 7680. Eriks raakte Nf 1,50 kwijt op Nf 108,50 en GTI verloor één gulden op Nf 145.

Anderzijds telde men voor Nedcon twee gulden meer neer op Nf 34,10 en klom effectenbank Kempen zestig cent naar Nf 13,70. Van der Giessen werd één gulden meer waard op Nf 69.

Protest tegen inhumaan vervoer van vee



BRUSSEL - De gewezen Franse filmster Brigitte Bardot nam gisteren deel aan een protestbetoging tegen het inhumaan transport van vee in de Europese Unie. Ruim driehonderd activisten uit diverse Europese landen namen deel aan de betoging voor het hoofdkantoor van de Europese Unie in Brussel.

Effectenbeurs New York imponeert niet echt na stijging vorige week

NEW YORK - De effectenbeurs van New York heeft gisteren geen diepe indruk kunnen achterlaten. Na de forse stijging van afgelopen vrijdag (ruim 50 punten), was het ditmaal kwakkelen geblazen. De Dow Jones-index ging pas in het laatste uur van de handel met 18,69 punten omhoog tot 4157,36 punten, wat wel weer een record betekende. De handelaren hielden hun kruit droog in afwachting van de bijeenkomst van het beleidscomite van de Amerikaanse Centrale Banken vandaag.

Bij gebrek aan nieuws richtte de aandelenhandel zich op de obligaties, maar die waren geen echte bron van inspiratie. De verzwakkende dollar had wel invloed op de aandelen en wel in negatieve zin. De luchtvaartfondsen sprongen er uit met winst. Dat kwam door een publikatie waarin voor de sector als geheel in 1995 voor het eerst sinds 1989 winst wordt voorspeld. De beladingsgraad wordt groter en de tarieven stijgen.

De computerhoek draaide ook goed, met uitzondering van Microsoft en Apple. In een vakblad werd gezegd dat het Windows 95-systeem van de computerproducent niet echt geschikt is voor bedrijven. Bovendien zien Microsoft en Apple elkaar binnenkort weer eens voor de rechter. De eerstgenoemde beschuldigt de laatstgenoemde van oneerlijke concurrentie en misleidende praktijken.

De dollar gleed weg na in Europa vrijwel onveranderd te zijn geëindigd.

Tegen het einde van de handel in New York stond de dollar op Nf 1,5755. Afgelopen vrijdag was dat na een winst van anderhalve cent Nf 1,5890.

*****

De twee Japanse banken Bank of Tokyo en Mitsubishi Bank ontkennen berichten dat ze gaan fuseren. Eerder op de dag werd in Japan gemeld dat Mitsubishi Bank, derde op de ranglijst van Japanse banken, en Bank of Tokyo, tiende, per 1 april volgend jaar hun activiteiten zouden bundelen. De nieuwe bank zou wat betreft uitstaande leningen en ingelegde gelden de grootste bank van Japan worden.

*****

SCHIPHOL - De KLM blijkt het eerste kooprecht te bezitten op de aandelen, die het Duitse Kaufhof heeft in Nederland's grootste touroperator Holland International. Een woordvoerder van de KLM bevestigde gisteren dat daarover gesprekken gaande zijn met Kaufhof. Meer wilde hij niet kwijt. Kaufhof heeft een belang van 91 procent in de touroperator.

Kaufhof heeft Holland International twee weken geleden in de uitverkoop gedaan. De KLM bedong het eerste kooprecht destijds bij de overdracht van een fors aandelenpakket aan Kaufhof. Naast de KLM zijn er nog drie concerns geïnteresseerd in Holland International. Dat zijn het Britse Airtour UK, de Belgische Sun-groep en het Duitse TUI, dat voor 40 procent eigenaar is van Arke.

Deel Noro-club in nieuw beleggingsfonds

ZEIST - Een deel van de exclusieve beleggingsclub Noro gaat over naar een nieuw op te richten beleggingsfonds, Greenfield Capital Partners. Het gaat om de Noro-fondsen die in durfkapitaal (venture capital) investeren.

Een woordvoerder van Noro wilde vandaag dit bericht bevestigen noch ontkennen. Hij verwees slechts naar een persbijeenkomst die donderdag wordt gehouden. Daar zal *Greenfield Capital Partners* zich voor het eerst aan de buitenwereld presenteren. Noro-directeur Mouthaan daarentegen vertelde tegenover de Telegraaf dat er inderdaad een nieuwe club wordt opgericht, waar de venture-activiteiten van zijn bedrijf worden ondergebracht. De onroerend-goedportefeuille blijft bij Noro.

Overigens gaat het nieuwe fonds zich niet alleen bezighouden met groeikapitaal. "Het wordt een combinatie van bestaande activiteiten en nieuwe opzet", aldus Mouthaan.

Noro maakte in oktober reeds bekend de twee hoofdactiviteiten, vastgoed en durfkapitaal, te scheiden. Het fonds voerde vanaf die tijd ook gesprekken over samenwerkingsvormen. Eén van de geïnteresseerden voor de vastgoedactiviteiten was destijds het onroerendgoedfonds VIB. Die gesprekken hebben nochtans tot niets geleid.

Noro kwam enige jaren terug in opspraak wegens klachten van beleggers over belangenverstrengeling. Oprichter en de toenmalige directeur Fentener van Vlissingen had ook persoonlijke belangen in het fonds.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	27-Mar	FRANKFURT	PREV	27-Mar	AMSTERDAM	PREV	27-Mar
DOW JONES	4137	4157	DAX INDEX	1926	1947	EOE	391.10	393.20
AM.EXP.	34.00	35.25	BASF	290.50	290.70	ABN AMRO	64.30	64.90
ATT	52.75	52.38	COMMERZBK	318.00	322.00	AEGON	108.90	110.00
ALZA CORP	21.88	22.00	DAIMLER B.	610.00	621.00	AHOLD	52.90	53.20
AMR CORP	62.13	64.88	DEUTS.BK	660.00	662.00	AKZO	168.20	172.00
APPLE COMP	37.63	37.19	MAN	330.00	338.00	AMEV	73.60	73.70
ARCHER	19.25	19.38	PREUSSAG	406.00	411.50	BOLSWESSANEN	28.60	28.80
BARRICK GOLD	23.75	23.88	SIEMENS	638.00	646.00	DSM	121.00	120.80
BORDEN	13.25	13.25	VW	337.00	340.00	ELSEVIER	16.30	16.60
CITICORP	43.25	44.50				GIST BROC	38.00	37.40
COASTAL CO	27.88	28.50	HONG KONG			HAGEMEYER	132.00	132.60
COCA COLA	28.75	29.00				HEINEKEN	288.00	290.90
CORNING IN	38.38	38.00	HSI INDEX	8484	8667	HOOGOVENS	66.00	62.00
DISNEY	56.63	56.50				HUNTER DOUGLAS	67.00	67.90
DUPONT	69.63	69.38	CHEUNG KONG	32.40	32.20	ING	77.60	78.70
EAST KODAK	52.75	53.00	CITIC PACIFIC	18.45	18.30	KLM	43.60	43.70
EXXON	66.00	66.38	HANGLUNG	11.50	11.40	KNP-BT	43.50	45.30
FERRO CORP	24.75	25.38	HSBC	86.25	87.25	KON.PTT NED.	65.10	63.90
FORD	28.00	28.00				NEDLLOYD	43.30	44.10
GEN.ELECT.	56.00	54.63	TOKYO			NUTRICIA	91.10	91.00
GEN.MOTORS	42.63	53.50				PHILIPS	51.00	51.70
HOMESTAKE	17.38	17.25	NIKKEI DOW	15740	16006	POLYGRAM	86.90	86.00
IBM	84.25	86.00				ROBECO	100.70	100.80
MC DONALDS	36.38	34.63	BRIDGESTON	1290	1270	ROLINCO	94.70	103.10
MEAD	53.38	53.38	CANON	1300	1330	RORENTO	48.10	84.80
MERCK	43.50	43.13	HITACHI	822	832	RODAMCO	164.80	44.00
MINNES.MNG	58.38	58.38	HONDA MOT	1390	1380	ROYAL DUTCH	201.80	198.00
MOBIL CORP	90.00	91.25	MAZDA	404	407	UNILEVER	201.90	202.70
NOVEN	8.13	8.25	MITSHUBISHI H.	777	783	VAN OMMEREN	38.90	39.30
PFIZER	88.00	89.50	NIPPON STE	306	307	VNU	168.40	168.80
P.MORRIS	67.13	67.50	NOMURA SEC	1660	1600			
QUAKER	34.25	34.00	SONY	4080	4070	TORONTO		
UNITED AIRLINES	96.50	102.88	TOYOTA	1840	1830			
UNC	6.13	6.25				TSE 300	4313	4307
UP JOHN	38.00	37.25	CURRENCIES					
WESTINGHOUSE	14.13	14.13				ALCAN	37.25	37.00
			US$/YEN	89.00	89.20	BANK OF NS	27.25	27.13
COMMODITIES			US$/DMARK	1.42	1.40	CAN.PAC.	20.75	20.63
			GBP/US$	1.60	1.60	IMPERIAL OIL LTD.	48.75	48.88
GOLD	382.70	383.00	US$/NLG	1.60	1.57	NORANDA	24.00	24.80
SILVER	4.62	4.63	ECU/US$	1.29	1.31	PLACER DOME	32.00	32.00
CRUDE OIL	18.78	19.16	CAN/US$	1.40	1.40	ROYAL BANK	29.38	29.25

Matige resultaten Nederlandse fondsen

VOORBURG - Beleggers die via een fonds hun geld in Nederlandse aandelen steken, doen er verstandig aan deze investering te heroverwegen. De rendementen van deze fondsen zijn namelijk duidelijk lager dan de gemiddelde opbrengsten op de Amsterdamse effectenbeurs.

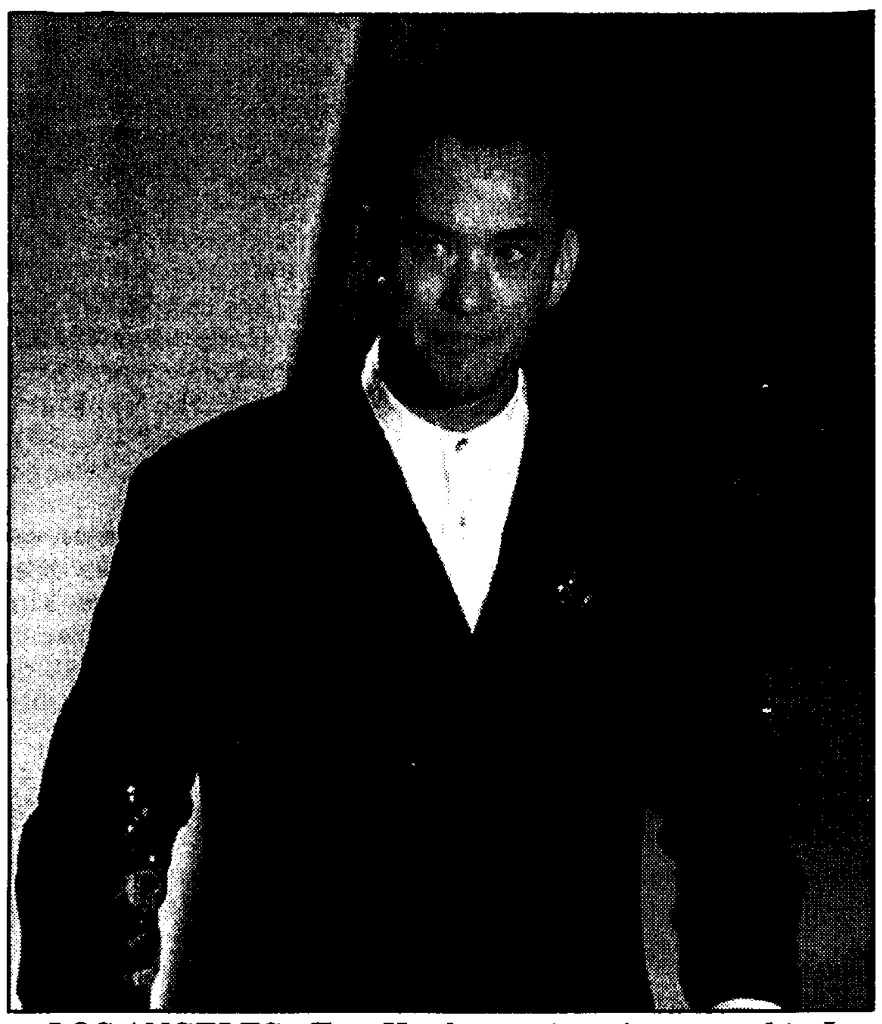
Het CBS becijferde dat de fondsen tussen 1 maart 1992 en 28 februari 1995 een rendement hadden van 37 procent. De CBS-beleg-gingsindex voor aandelen genoteerd op Damrak steeg in dezelfde periode met 49 procent. Voor iedere geïnvesteerde gulden verdiende de beleggingsfondsen gemiddeld 12 cent minder. De Nederlandse fondsen die wereldwijd beleggen presteerden daarentegen naar verwachting. Zij boden hun klanten in de onderzochte periode een gemiddelde opbrengst van 14 procent.

MENSEN

Schrijvers Pulp Fiction bekroond en tweede Oscar voor Tom Hanks



LOS ANGELES - De schrijvers Quentin Tarantino (links) en Roger Avary mochten gisteravond in Los Angeles de Oscar in ontvangst nemen voor het beste filmscript van het jaar. Zij schreven het verhaal voor de film 'Pulp fiction' die in de bioscopen veel succes oogstte.



LOS ANGELES - Tom Hanks ontving gisteravond in Los Angeles de Oscar voor beste acteur van het jaar voor zijn rol in de film Forrest Gump. Hij is de eerste filmster die in twee achtereenvolgende jaren werd gekozen tot beste acteur. De rolprent Forrest Gump werd bekroond als beste film van het jaar.

Oscar voor beste film naar 'Forrest gump'

De rolprent '**Forrest Gump**' is dinsdagochtend onderscheiden met de Oscar voor de beste film. Bij de 67ste uitreiking van de meest prestigieuze filmprijs ter wereld in Los Angeles bleek *Tom Hanks* de beste mannelijke hoofdrolspeler in zijn rol van 'Forrest gump', beste actrice was *Jessica Lange* in 'Blue sky'.

De 'Academy Award' voor de categorie beste regisseur kreeg Robert Zemeckis voor 'Forrest gump'.

De Oscar voor de beste vrouwelijke bijrol ging naar Dianne Wiest voor haar spel in Woody Allens 'Bullets over Broadway'. Martin Landau speelde de beste mannelijke bijrol in 'Ed Wood'. De Russische rolprent 'Burnt by the sun' was de beste niet-Engelstalige film. De Duitse componist Hans Zimmer kreeg een onderscheiding voor de muziek van de tekenfilm 'The Lions King'. Tot de beste titelsong werd 'Can you feel the love tonight' uit deze film gekozen, een compositie van Elton John en Tim Rice.

Als beste originele scenario werd onderscheiden 'Pulp fiction' van Quentin Tarantino en Roger Avary. Het beste scenario naar een boek was 'Forrest Gump' van Eric Roth.

De Oscar voor de beste animatiefilm was voor 'Bob's birthday'. Lizzy Gardiner en Tim Chappel wonnen de Oscar voor hun kostuumontwerpen voor de travestiekomedie 'The adventures of Priscilla, queen of the desert'.

Stephen Hunter Flick won een Oscar voor de geluidsmontage in Speed van de Nederlandse regisseur Jan de Bont. Deze film won ook de Oscar voor het beste geluid, de beste beeldmontage deed Arthur Schmidt voor 'Forrest Gump'.



WILLEMSTAD - De populaire Curaçaose boutique Maison Ruth aan de dr Maalweg probeert altijd met haar etalages in te spelen op de actualiteit. In het kader van de uitreiking van de Oscars in Hollywood en met in het achterhoofd het feit dat dit jaar '100 Years Motion of Pictures' wordt herdacht, geven in de toonkasten diverse prominenten uit de internationale filmwereld acte de présence. Zo vallen onder anderen Clark Gable, Marilyn Monroe, Laurel & Hardy, George Burns, Humphrey Bogart, James Dean en John Wayne te bewonderen.

Puinhoop bij Bolsjoi

De dirigent van het **Bolsjoi-theater** in Moskou, Aleksandr Lazarev, heeft gisteren zijn ontslag ingediend na de benoeming van Vladimir Vassiljev tot nieuw artistiek leider van het gezelschap.

Lazarev is de laatste van de oude garde dirigenten van het Bolsjoi. Hij gaat weg na een loopbaan van 20 jaar. De chef-choreograaf Joeri Grigorovitsj en de chef-decorontwerper Valeri Levental traden twee weken geleden af.

De 50-jarige Lazarev was sinds zeven jaar eerste dirigent en artistiek leider van de opera. Zondagavond nam hij na de uitvoering van de opera *'Prins Igor'* afscheid van het gezelschap door een enorm boeket rode anjers op het toneel te werpen.

Volgens Lazarev heeft zijn vertrek alles te maken met de 'bestuurlijke en artistieke veranderingen' die in het Bolsjoi worden doorgevoerd. Een deel van de dansgroep vertrok nadat de Russische regering de beroemde danser Vladimir Vassiljev, die tien jaar geleden uit het theater werd *verjaagd*, tot directeur had benoemd. Vassiljev zei vrijdag toen hij aan de artiesten werd voorgesteld dat hij onder het nieuwe contractsysteem in het theater eminente artiesten van buiten kan aantrekken. Hij noemde de daarbij Mstislav Rastropovitsj als dirigent.

McCartney & Ono verzoent na bijna dertig jaar

Ex-Beatle **Paul McCartney** heeft zich na bijna drie decennia verzoend met de weduwe van zijn bandgenoot John Lennon, *Yoko Ono*. De twee hebben in het geheim een lied op de band gezet, dat als muzikale herdenking moet dienen voor de aanval met een atoombom op Hiroshima, vijftig jaar geleden.

Het afgelopen weekeinde hebben McCartney en Ono volgens de Britse krant The Sunday Times het lied opgenomen in de zuid-Engelse studio, waar ooit de opnames van de Beatles werden gemaakt. Het lied gaat over de hemel boven Hiroshima, die altijd blauw zou zijn. Volgens de krant heeft Ono van McCartney de opname gekregen en kan zij ermee doen wat ze wil. In ruil daarvoor kreeg hij *onafgemaakte* composities van John Lennon die hij mag gebruiken voor het uitbrengen van nieuwe Beatles-opnames eind dit jaar.

Ono werd gezien als de wig tussen de Beatles, nadat ze in 1969 John Lennon trouwde. Ono en McCartney hadden ruzie sinds het uiteengaan van de popgroep.

Panda krijgt donorbloed van beren

Een **reuzenpanda** die op sterven lag, dankt zijn leven aan twee zwarte beren. Yong liang, 's werelds enige reuzenpanda die in gevangenschap is geboren en opgegroeid, kreeg bloed toegediend van twee zwarte beren.

De 28 maanden oude Yong Liang raakte vorige maand door *acute bloedarmoede* in doodsnood. Een bloeddonatie door een soortgenoot lag het meest voor de hand, maar was moeilijk uit te voeren wegens het aanbreken van de broedtijd voor de reuzenpanda's.

Dierenartsen en verzorgers van de dierentuin van Peking en experts van het Bloed Donor Centrum in de Chinese hoofdstad bedachten dat de rode bloedlichaampjes van de zwarte beer, familie van de reuzenpanda, uitkomst zouden kunnen bieden.

Al na de eerste bloedtransfusie knapte Yong Liang zienderogen op. Volgens de laatste berichten is de reuzenpanda bijna weer de oude.

Britten te dik

Steeds meer jonge **Britten** zijn te dik of te ongezond o[m] voor het leger goedgekeurd te worden. Britse kranten schrij[ven] op grond van officiële statistische cijfers dat 43 procen[t] van de jongeren die dienst willen nemen, wordt afgekeurd, 18 procent omdat zij te dik zijn en 25 procent om medisch[e] redenen.

Van degenen die de keuring doorstaan, valt dertig pro[cent] tijdens de opleiding af, onder meer omdat zij denken zich niet te kunnen aanpassen aan een beroepsleven a[ls] militair.

Een generaal, die door de Financial Times wordt geci[teerd], denkt dat de problemen met de werving van nieuw[e] soldaten vooral te maken heeft met hun opleiding en licha[melijke] oefening. "Jongeren worden er niet toe aangemoe[] digd aan *teamsporten* te doen of een goede conditie op te bouwen", meent hij.

De Britse krijgsmacht moet dit jaar ongeveer 11.000 jo[n]geren werven. De legerleiding vreest dat zich onvoldoende jongeren aanmelden en is daarom met een reclamecampa[gne] ne begonnen die zich op de zestien- tot vierentwingjarig[e] Britten richt.

Schimmels bedreigen farao-graf

Schimmels die er al zeventig jaar groeien, bedreigen de versieringen van het graf van de Egyptische farao *Toetanchamon*, dat in 1922 vrijwel ongeschonden werd ontdekt. "De graftombe van farao Toetanchamon wordt bedekt door meer dan 100.000 vlekken van een tot zeven millimeter", aldus de microbioloog Moukhtar Ammar van de Egyptische universiteit van al-Azhar. Hij ontdekte acht jaar geleden de zwammen.

Ammar zegt dat een *chemische substantie*, die in 1990 op een deel van de tombe werd uitgestrooid, de ontwikkeling van de schimmels heeft stopgezet. Het onderzoeksteam dat hij leidt, zal daarom ook de re[st] van het graf met deze st[of] gaan besproeien.

Archeologen troffen ko[rt] na de ontdekking van he[t] graf zwarte vlekken aan o[p] de muren van de tombe, maar pas in 1980 consta[] teerden zij dat de 'infectie' de versieringen dreigde te over woekeren. "De schimmels ontwikkelen zich in ee[n] vochtig klimaat. Na de ont dekking van het graf dron[g] de regen erin door, waarbij ook nog de hoge luchtvoch tigheid kwam door de adem haling van de ontelbar[e] bezoekers", aldus Ammar. De Egyptische regering heeft onlangs glazen en hou ten wanden geplaatst om het vocht op de muren te ver minderen.

Rapper Eazy-E overleden

Pionier van de 'gangster' rap, **Eazy-E**, is gisteren overleden. De 31-jarige rapper wiens werkelijke naam Eric Wright was, overleed aan de gevolgen van aids.

Wright maakte zijn ziekte vorige maand bekend. In een verklaring die hij toen liet uitgaan zei hij: "Ik heb duizenden en duizenden jonge fans die moeten leren wat de werkelijkheid is als het op aids aankomt."

De voormalige *drugsdealer* bracht de rap van de zwarte woonwijken in de binnensteden over naar de welvarende Amerikaanse buitenwijken. Wright richtte de groep N.W.A. op die in het midden van de jaren tachtig een aantal hits scoorde die in gespierde rap taal, de 'gangster' rap, te[r] gehore werden gebracht.

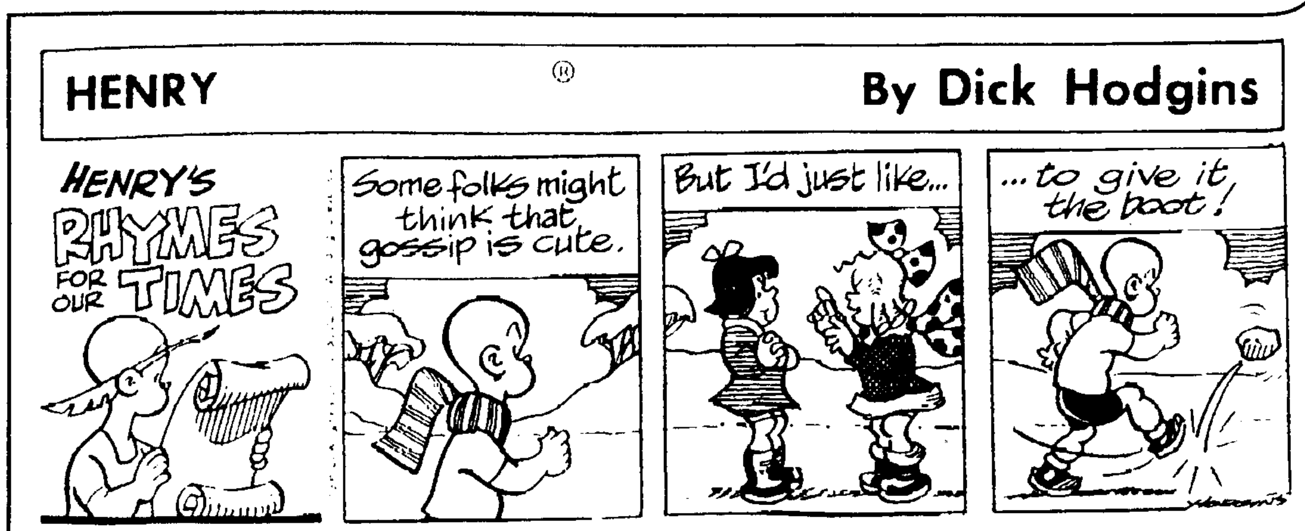
De groep die inmiddels te[r] ziele is, wekte met hun grov[e] teksten veel onrust. Hu[n] zang zou geweld uitlokken met name tegen politiemen sen. Verdedigers van de rap stijl wezen er echter op da[t] de muziek een weerspieg[e]ling is van het harde leve[n] in veel binnensteden.

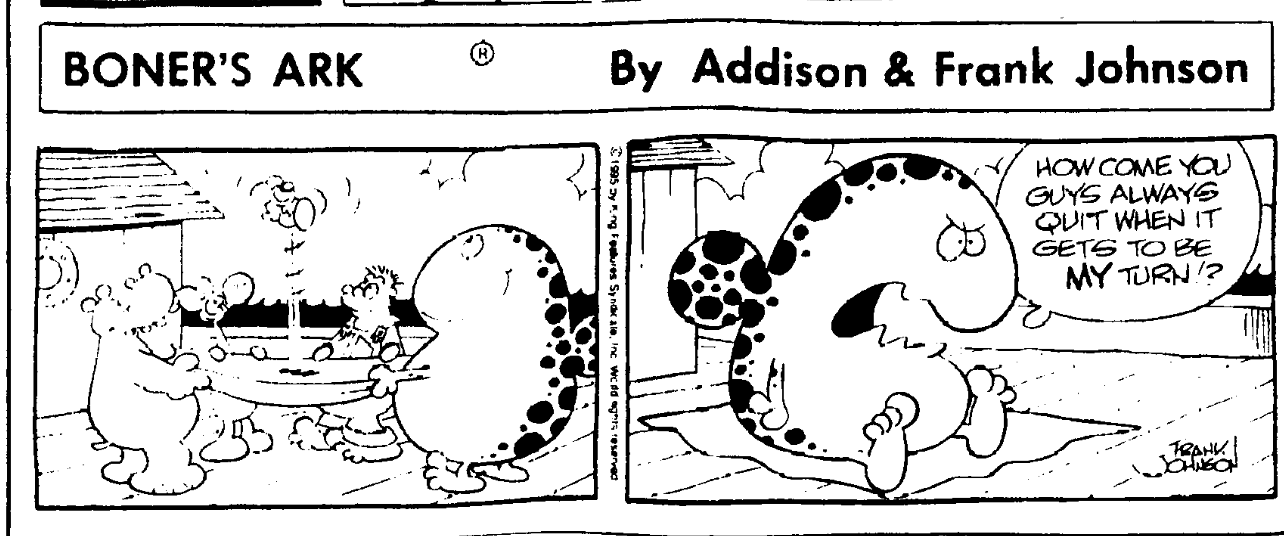
Tijdens de bekendmakin[g] van zijn ziekte zei Wrigh[t] niet te weten hoe hij aids heeft opgelopen. Hij gaf toe dat hij een *snel leven* leidde met 'mooie auto's, adembe nemende vrouwen en genie tend van het goede leven'. Hij vertelde vader te zijn van zeven kinderen van zes verschillende vrouwen.

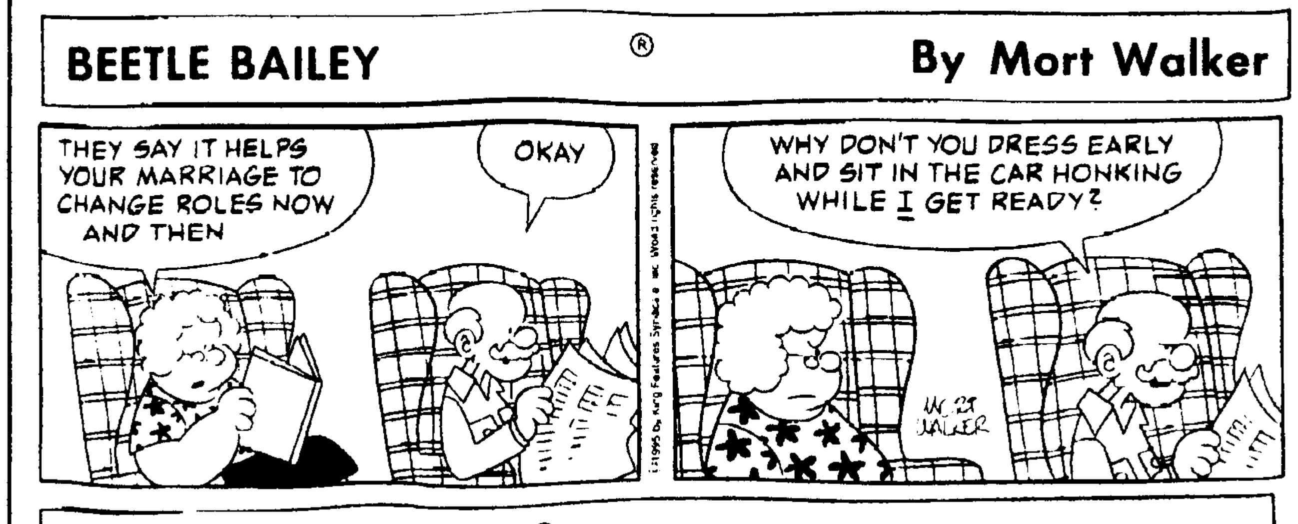
Tom Poes en de Niks

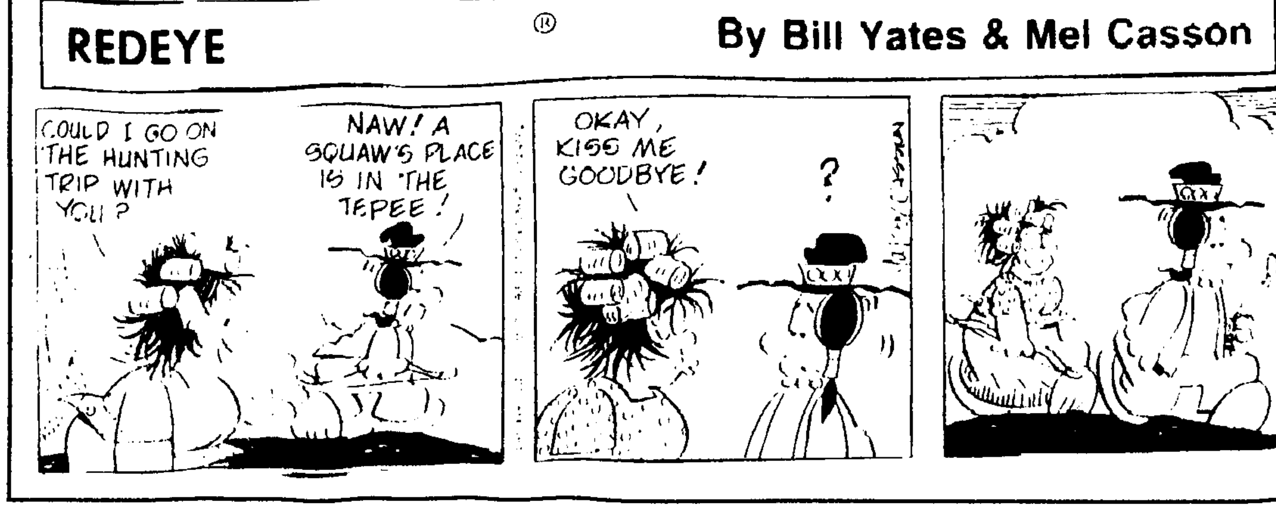


4493 - Heer Ollie greep enkele papieren en richtte zich in zijn volle lengte op.
"Lach niet!" zo riep hij toornig uit. "Het onderwerp is belangrijk; wat zal de toekomst ons brengen?"
"Wat zal de spreker ons brengen?", riep iemand uit de zaal en hier en daar steeg gegiechel op.
"Angst!" riep heer Bommel, een verwilderde blik in zijn aantekeningen werpend. "Naamloze angst, als iemand begrijpt wat ik bedoel. Maar dat zal wel niet, want dit is pagina zestien. Ik bedoel; het is de angst voor morgen."
"Wat is de angst voor morgen?" vroeg de journalist Argus, die ijverig aantekeningen maakte.
"Stoor de arme drommel toch niet", vermaande de commissaris van politie. "Je hoort toch, dat hij bang is?"
Zijn verstandige woorden gingen echter verloren in het domme gelach van de toehoorders en nu stond de markies op.
"Je moet me verontschuldigen, eh... Bommel", sprak hij. "Mijn tijd is kostbaar en ik ben niet gekomen om naar de platte grollen van een komiek te luisteren. *Au revoir*!"
Hij stapte de zaal uit, niet lang daarna gevolgd door de burgemeester en andere notabelen. De lezing begon te verlopen.
Tom Poes, die toevallig de Kleine Club passeerde, werd nieuwsgierig toen hij de lacherige menigte zag die naar buiten kwam - en hij hield de pas in om naar het aanplakbiljet te kijken.
"Een lezing van heer Olivier B. Bommel", mompelde hij. "Wat zal de toekomst ons brengen? Hmm, het schijnt dat heer Ollie daar een vrolijke kijk op heeft. Jammer, dat ik er niet bij was. Maar ik kan nog wel even naar binnen gaan om hem te feliciteren met zijn succes!"









AGENDA

...KVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING ...SES MARGRIET'
...ria 17. tel. 682344/682947, ...574. Kantooruren: 07.00-
...ter na 17.00 uur tel.
...spreekuur in ieder wijk- ... dagelijks van 08.00-08.30/ ...15.00 uur
... Halman Otrobanda: tel. ...; spreekuur: wo. van 09.00- ... uur.
... Maria 17: tel. 682344; ...kuur: do. van 09.00-11.00 ...
...gebouw Bonam: tel. 371865; ...uur: di. van 09.00-11.00 ...
...kudi: tel. 367824.
... Mediko Montagne Abao: ...3711; spreekuur: wo. van ...11.00 uur.
...ensu 9 (Koraal Specht): tel. ...7; spreekuur: do. van 09.00- ... uur.
...gebouw Suffisant: tel. 687707; ...kuur: do. van 09.00-11.00 ...
...gebouw Sta. Rosa: tel. ...; spreekuur: di. van 09.00- ... uur.
...spreekuur voor zuigelingen ...euterzorg: vr. van 08.00- ... uur. Hoek Vondel-/Nilda Pin...; tel. 373582.

...HTING NEUTRALE ...IJKVERPLEGING
...Gosieweg 15, tel. 692231/ ...pen van 07.00-17.00 uur.
...Bandabou: Sliberie Kavel ...9422; open van 08.00-16.00 ...
... vanaf 24 maart 17.00 uur t/m ...00 uur, tel. 682248 of page

STICHTING ...IJKVERPLEGING BANDABOU
..., tel. 648077/648387; open ... vr. van 07.00-17.00 uur. ... tel. 641217 of 691760.
...bureau diabetici: elke wo. van ... uur. Voor informatie tel.:

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
...atweg Noord 43. Tel. ...692510. Fax: 691683; voor ... over prenatale zorg en zorg ...en na de bevalling.
...bureau zuigelingen: elke do. van ... uur.
...bureau peuters: elke di. van ... uur.

...POTHEKEN

...NACHTDIENST
... Gr. Piscadera. Jan Noord... Tel.: 685022/685023.
...ominguito, Caracasbaaiweg 127.

DIVERSEN

...GRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

...:	112
	114

Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135
Artsendienst Bandabou:	641658
SOS-lijn (psych. hulp):	127
RCC (nood op zee):	637911
Dierenasiel:	654300
Dierenartsdienst:	614000
Thorax Centrum:	685917
Medisch Centrum Blaauw: (24 uur bereikbaar)	695505
	695547
Fundashon Lechi di Mama:	672289
	375628
	375023

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Famia Planea)
Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op wo. van 13.00-15.00 uur.

****

WEGA DI NUMBER

8490
4171
5832

TELECURAÇAO
(kanaal 8/6)

DINSDAG: 17.00 Atardi Hubenil: konta kuenta, cartoons en jeugdjournaal; 18.00 Tempu pa Dios; 18.05 Siensia, Teknologia i Salú (presentator Leo Floridas); 18.30 Nieuws in het Nederlands; 18.45 Telenovela: Entre la Vida y la Muerte 19.05 Kushina di Oro (met Saida Hernandez): Moro drecha; 19.15 Fasetas (presentator Saida Hernandez); 19.30 Stoelen bekleden; 19.45 Musical Special; 20.00 Telenotisia (lokaal, internationaal en sportnieuws); 21.00 Wega di Number Kòrsou; 21.10 Movie; 23.00 National Geographic; 24.00 Sluiting. **(wijzigingen voorbehouden!)**

TV-11
(kanaal 11)

DINSDAG: 16.00 Cartoons; 18.00 Mira pa bo Sa; 18.30 Reportajes; 19.00 Fresh Prince of Bell-Air; 19.30 Informador 11; 20.00 Ocurrió Así 2000; 21.00 Sevcec; 22.00 Sálvese Quien Pueda; 23.30 Prime News; 24.00 Sluiting

TELEARUBA
(kanaal 13)

DINSDAG: 16.00 Cartoons; 17.00 Sesame Street; 18.00 Tele-Landia; 18.30 Punky Brewster; 18.55 Encyclopedia; 19.23 Medical Report; 19.40 Political Program; 20.00 Telenoticias; 20.30 Local Sports News; 21.00 CNN International Hour; 21.45 Showbizz Today; 22.00 Falcon Crest; 22.45 Special; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

CINE
(kanaal 83)

DINSDAG: 15.00 Funeral in Berlin; 16.45 Hoffa; 19.15 Not of This World; 21.00 Perfect Weapon; 22.30 Dead Again; 24.30 Revenge of the Pink Panther; 02.15 Portrait in Black; 04.15 Claudine.

TBS
(kanaal 89

DINSDAG: 16.05 Tom and Jerry Kids; 16.35 Captain Planet and the Planeteers; 17.05 Flintstones; 17.35 Brady Bunch; 18.05 Saved by the Bell; 18.35 Saved by the Bell; 19.05 Growing Pains; 19.35 Andy Griffith; 20.05 Who's the Boss? 20.35 Who's the Boss? 21.05 Movie: Battle of the Bulge. 24.05 The Green Berets; 03.05 Roll of Thunder, Hear Me Cry; 05.05 Laverne & Shirley; 05.35 Three Stooges.

ABC
(kanaal 77)

DINSDAG: 15.00 One Life to Live; 16.00 General Hospital; 17.00 Oprah Winfrey; 18.00 News; 19.00 News; 19.30 ABC World News Tonight; 20.00 Jeopardy! 20.30 Wheel of Fortune; 21.00 Full House; 21.30 Thunder Alley; 22.00 Home Imp; 22.30 Grace Under; 23.00 NYPD Blue; 24.00 News; 24.35 Nightline; 01.05 Movie; 03.00 News; 03.30 ABC World news Now; 05.30 Oprah Winfrey.

CBS
(kanaal 75)

DINSDAG: 15.00 As the World Turns; 16.00 Guiding Light; 17.00 Young and the Restless; 18.00 News; 18.30 News; 19.00 News; 19.30 CBS Evening News; 20.00 Inside Edition; 20.30 Extra; 21.00 Rescue 911; 22.00 Movie; 24.00 News; 24.35 Late Show With David Letterman; 01.37 Extra; 02.07 Entertainment Tonight; 02.37 Last Call; 03.07 CBS News Up To the Minute.

NBC
(kanaal 85)

DINSDAG: 15.00 Another World; 16.00 Rolonda; 17.00 American Journal; 17.30 Inside Edition; 18.00 News; 18.30 News; 19.00 News; 19.30 NBC Nightly News; 20.00 Extra; 20.30 Inside Edition; 21.00 Wings; 21.30 Wilder; 22.00 Frasier; 22.30 John Larroquette; 23.00 Dateline; 24.00 News; 24.35 Tonight Show With Jay Leno; 01.35 Late Night; 02.35 Later With Greg Kinnear; 03.05 Hawthorne Media; 03.35 NBC News Nightside.

AE
(kanaal 73)

DINSDAG: 15.00 McCloud; 16.30 Banacek; 18.00 Lou Grant; 19.00 Police Story; 20.00 Rockford Files; 21.00 Biography; 22.00 Movie: Cracker: One Day a Lenning Will Fly; 24.00 Law & Order; 01.00 Biography; 02.00 Movie: Cracker: One Day a Lenning Will Fly; 04.00 Law & Order; 05.00 Movie: Scott of the Antarctic.

LIFE
(kanaal 91)

DINSDAG: 15.00 Our Home; 16.00 Thirtysomething; 17.00 Movie: Doing Life; 19.00 Supermarket Sweep; 19.30 Shop 'Til You Drop; 20.00 Designing Women; 20.30 Designing Women; 21.00 Unsolved Mysteries; 22.00 Movie: If Tomorrow Comes (Part 1 of 2); 24.30 Unsolved Mysteries; 01.05 Thirtysomething; 02.30 Anything but Love; 03.00 Paid Program.

Twee mille boete voor Janmaat als racist

DEN HAAG - De voorman van de Centrum Democraten (CD) J. Janmaat is dinsdag door het Haagse gerechtshof veroordeeld tot een geldboete van tweeduizend gulden, waarvan de helft voorwaardelijk, of 35 dagen vervangende hechtenis.

Het Hof achtte vijf gevallen van belediging of aanzetten tot haat tegen of discriminatie van buitenlanders bewezen. Het Openbaar Ministerie had eerder zesduizend gulden geëist. Het gaat om uitspraken die Janmaat in de periode 1989 tot 1991 heeft gedaan op radio en televisie. Bij de strafmaat heeft het Hof zwaar laten meewegen dat Janmaat deze strafbare feiten heeft gepleegd als leider van een politieke partij die is vertegenwoordigd in de Tweede Kamer. Het Hof vindt dat Janmaat deze verantwoordelijkheid onvoldoende heeft onderkend.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, voornamelijk gedurende de nacht- en ochtenduren tijdelijk zwaar bewolkt met kans op een plaatselijke bui.
Matige, af en toe vrij krachtige wind uit richtingen tussen oost en noordoost (tussen acht en 22 knopen).

WEEROVERZICHT:
De Benedenwindse eilanden staan wederom onder invloed van de uitloper van een hoge drukgebied boven de Atlantische Oceaan. Voornamelijk in de nacht- en vroege ochtenduren kan de aangevoerde lucht in de onderste luchtlagen tijdelijk iets vochtiger worden, waardoor de ontwikkeling van een plaatselijke bui niet wordt uitgesloten.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	30	26	0.1
Bonaire	half bewolkt	31	26	0.0
Curaçao	half bewolkt	31	26	0.0
Sint Eustatius	zwaar bewolkt	30	24	0.0
Sint Maarten	licht bewolkt	28	24	sp
Amsterdam	bewolkt na sneeuwbui	07	--	sp
Atlanta	licht bewolkt	--	--	
Kingston	licht bewolkt	32	22	0.0
Miami	onbewolkt	27	20	0.0
New York	zwaar bewolkt	12	04	0.6
Paramaribo	licht bewolkt	35	23	0.0
Port of Spain	regenbui	34	23	sp

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL
Van Leeuwenhoekstraat z/n, Tel. 373648 - 628888 Fax 628022 Page 310-0092

"De mens is het innigste verbonden met degene voor wie hij zich het meeste heeft opgeofferd."

Met grote droefheid maar met dankbaarheid voor alles wat ze voor ons gedaan heeft, maken wij het het overlijden bekend van onze lieve vrouw, moeder, grootmoeder, zuster, schoonzus en tante.

Mathilde Christine Wijngaarden-Thijm

beter bekend als "Ine"

Haar echtgenoot : Willy Wijngaarden
Dochter : Myrna Wijngaarden
Pleegdochter : Rinia Thijm
Kleinkinderen : Odetta en Zelda Weski
Zuster : Lien Wijngaarden-Thijm
Broer : A. Thijm
Schoonbroers : Roël en René Wijngaarden
Schoonzuster : I. Thijm-Jesserun
Nicht : Alma Filipszoon (Ned)
Neven en nichten: John Thijm en fam.
Rachel Thijm en fam.
Jettie Thijm
Ramon Thijm en fam.
Harold Schenker en fam. (Sur.)
Lita Benschop-Schenker en fam.
Rudy Schenker en fam. (Ned.)
Gerold Schenker en fam. (Ned.)
Muriël Datema-Schenker en fam. (Ned.)
Errol Wijngaarden
Mirella Wijngaarden en fam. (Aruba)
Glenn Wijngaarden
Yvette Kooy-Doelwijt en fam. (Eng.)
Ellie Doelwijt en fam. (Ned.)
Martha Doelwijt en fam. (Ned.)
Fred Doelwijt en fam. (Ned.)
Floor Jong A Lok-Doelwijt en fam. (Ned.)
Gerda Bol-Doelwijt en fam. (Ned.)
Henkie Doelwijt en fam. (Sur.)
Thirza Wesenhage-Doelwijt en fam. (Ned.)
Harold Doelwijt en fam. (Sur.)
Rosita Madlener-Thijm en fam. (Ned.)
Olivia Lampe-Thijm en fam. (Aruba)
Howard Thijm en fam. (Ned.)
Kenneth Thijm en fam.
Kitty van der Beek-Thijm en fam. (Ned.)
Ilse da Camara-Thijm en fam.

Familieleden: Ella en Lieke Terzol en fam., Johan Wijngaarden en fam., Carla Bloeiman en fam.
Haar vrienden: familie V. Kohabir, A. Chin A Lien, A. Lo Fo Wong, P. Tjong A Tjoe, E. Zuiverloon-Bérénos, W. Lobrecht en fam., E. Sarucco en fam., A. Velthoven-Milzink (Ned), T. Jesserun en fam., P. Rosario en fam., C. Veeris en fam., J. Fraai en overige familieleden en vrienden.

De begrafenis zal plaatsvinden op **woensdag 29 maart**. Gelegenheid tot condoleren vanaf 12 uur in de rouwkamer "El Señorial" gelegen aan de Van Leeuwenhoekstraat, alwaar men om half vier 's middags zal vertrekken naar de Kerk van Janwe waar een H. Mis om half vijf zal worden opgedragen voor de zielerust van de overledene. Daarna zal de begrafenis plaatsvinden op, de R.K. begraafplaats van Janwé. Gelieve geen rouwbezoek aan huis na de begrafenis.

Met droefenis namen wij kennis van het overlijden van

Mathilde Christine Wijngaarden-Thijm

werkzaam bij CHEPHACU N.V. van 1968 - 1988.

Zij zorgde voor die speciale sfeer binnen ons bedrijf.
Ook na haar pensionering bleef zij een goede vriendin voor velen van ons. Haar innerlijke warmte, loyaliteit en toewijding zullen wij in dankbare herinnering bewaren.

Onze gevoelens van medeleven gaan uit naar haar man Willy, kinderen Myrna en Rina en overige familieleden.

Direktie en Personeel,
CHEPHACU N.V.

Nauwere samenwerking politie België-Nederland

Vertragingen op Brussels vliegveld wegens Schengen

BRUSSEL - Tientallen passagiers die maandag wilden overstappen op Zaventem, de luchthaven van Brussel, misten hun vlucht als gevolg van de invoering van het Schengen-akkoord voor vrij personenverkeer.

Veel passagiers komen te laat doordat ze sinds zondag een flink stuk moeten lopen naar een centrale controlepost, zo zei een woordvoerder van de Belgische luchtvaartmaatschappij Sabena. Met de invoering van het vrij personenverkeer is de Belgische luchthaven opgesplitst in een terminal voor vluchten naar Schengen-landen en een voor andere landen. Menige reiziger raakt verstrikt in de bewegwijzering tijdens de voettocht van de ene vertrekhal naar de andere. Zondag liepen circa twintig vluchten vertraging op. Op de veel drukkere maandag koos de Belgische luchtvaartmaatschappij in de meeste gevallen voor een tijdig vertrek, waardoor menige passagier zijn aansluiting mistte.

De samenwerking tussen de Belgische en Nederlandse politie in het kader van Schengen resulteerde ook in een eerste succesje. In Maastricht hield de politie zondag een man uit Maaseik aan, die bij navraag in België bleek te worden gezocht. Twee dagen eerder had hij een patatzaak overvallen. De Belgische autoriteiten hebben om zijn uitlevering gevraagd. Politiecommandanten uit het grensgebied tussen Nederland en België ondertekenden maandag in het Belgische Hasselt een protocol over samenwerking. De afspraken behelzen onder meer snelle uitwisseling van informatie en samenwerking bij achtervolgingen in het buurland. Eerder maakten de Belgen al met Frankrijk afspraken over nauwere politiesamenwerking.

In Sudan bestand van regering van kracht

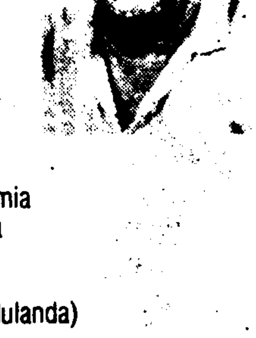
KHARTUM - In het door een burgeroorlog verscheurde Sudan gaat dinsdagnacht een wapenstilstand in. Het betreft een eenzijdige stap van de Sudanese regering voor twee maanden.

President Omar Hassan Ahmed el-Bashir maakte het staakt-het-vuren maandagavond bekend op een gemeenschappelijke persconferentie met de voormalige Amerikaanse president Jimmy Carter. Volgens Bashir is de wapenstilstand bedoeld als ondersteuning voor een humanitaire organisatie van Carter, die in Sudan probeert meerdere tropische ziektes uit te roeien.

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL
Van Leeuwenhoekstraat z/n, Tel. 373648 - 628888 Fax 628022 Page 310-0092

E kreador a yama repentinamente den su Reino:

Wilhelm Eduard Rojer



(mihó konosí komo: **Willy Rojer**)

Na nòmber di su yunan : Rendell Rojer-Cijntje i yunan
Yadira Rojer
Yanice Rojer
Thirsa Rojer (Hulanda)
Wilhelm Rojer
su rumannan: Thomas Rojer-Luidens i famia
Cornelis Rojer-de Haseth i famia
Hermanus Rojer i Aura Maria i famia
Andries Rojer-van Aanholt i famia
Peter Rojer i famia
Petrus Rojer i famia
Oscarita Thissen-Rojer i famia (Hulanda)
Ernesto Rojer i famia
Henry Rojer i famia
Alfredo Rojer i famia
Erma Zimmerman-Rojer i famia
Charles Rojer i famia, Johanita Do Rego i famia
Yoya Deonicia i yunan, Herman Obispo i famia

Na nòmber di su sua i kuñanan: Carlos Alders i yunan, Angela Echobardo i famia, Minguel Zimmerman i famia
su subrinu(a)nan: Echobardo, Francisca, Rojer, van Eyma, Alders, Thissen, Zimmerman, Wawoe, Obispo, Deonisia, Do Rego, Maria
su primu(a)nan: Federico Jeandor i fam i rumannan, Maria Rojer i famia, Tintina Rojer i famia, Ramona Paulina i famia, Mosita Obispo i famia, Odulio Obispo i famia, Erna Wawoe i rumannan
su amigunan: Tito Ramirez, Leo Gutierres i demas amiga i amigunan.
Demas famianan: Rojer, Alders, Francisca, Job, Zimmerman, Gabriela, Jeandor, Obispo, Wawoe, Elodia, Paulina, Echobardo.
Akto di entiero lo tuma luga **djarason 29 di mart '95 pa 3.30 p.m.** saliendo for di Posada Señorial pa santana katoliko na Willibrordus. Promé ku entiero lo tin un Santu Sakrifisio di misa na misa di Willibrordus. Ta risibi bishita di kondolensia for di 1'or p.m. na El Señorial na van Leeuwenhoekstraat.

Veeris Second Hand Auto Parts ta kumpli ku e tristu deber di anunsia fayesimentu di:

WILHELM EDUARD ROJER

Miho konosi komo Willy Rojer

Na bida tata di nos direktor señor Rendell Rojer.
Dios duna Rendell i famia forsa pa karga e perdida aki.

Enkonekshon ku entiero Djarason 29 di mart '95 Veeris Second Hand Auto Parts lo ta sera for di 12'or di merdia.

Ku tristesa profundo direktiva di
FUNDASHON STIMA KABAI
ta anunsia fayesimentu di:

WILHELM EDUARDO ROJER

Miho konosi komo Willy Rojer

Na bida tata di nos presidente señor Rendell Rojer i ko-fundador di Fundashon Stima Kabai.

Akto di entiero lo tuma luga Djarason 29 di mart '95 pa 3.30 p.m. saliendo for di posada El Señorial pa santana na Wilibrordus.
Prome ku entiero lo tin un santu sakrifisio di misa na misa di Wilibrordus.
Ta risibi bishita di kondolensia for di 1'or p.m. na El Señorial na van Leewenhoekstraat.
Fundashon Stima Kabai ta invita tur Kabajista pa kompania Willy Rojer riba kabai.
Punto di reunion pa Kabajistanan lo ta 4'or na e splitsing Kaya Wilibrordus/Kaya Sebastian na altura di toko Wilibrordus.

Willy sosega na pas.

GRADISIMENTU

Omalio i Crisma Merién-Presilia huntu ku nan yunan i demas famia, ta gradisí un i tur ku a paga atenshon na ora di morto di

ROËLL BINJAMIN FORTUNÉ MERIÉN

nos ta apresiá masha boso esfuersonan pa konsolá nos den e momento di profundo tristesa. Pa Deskanso di Alma di ROËLL, nos ta laga hasi un Sakrifisio di Misa na **KAPEL ALVERNA, Gouv. v. Lansbergeweg, diamars 28 mart 1995 pa 7' or djanochi.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

DEN HAAG - Het Rode Kruis zendt vanaf woensdag voor 6,3 miljoen gulden medicijnen en medisch materiaal naar duizend ziekenhuizen in Siberië en de Oeral. De partij medicijnen bestaat uit 3115 sets, elk bedoeld voor vijftig bedden voor de periode van een jaar. De spullen zijn afgestemd op de behoefte van de Russische ziekenhuizen en vooral bedoeld voor kinderen. Ruim de helft van de kinderen in de ziekenhuizen lijdt aan aandoeningen van de luchtwegen, aan diarree en aan allergieën.

AMIGOE Colofon

BONSAI
Ontvangen volop bloeiende en groene
alle filialen **Nederlandse planten**

TUINCENTRUM BANDA ARIBA Tel. 671793/674342
DE MOBILES - MASKERS EN VAZEN ZIJN BINNEN!

Live Muziek
VRIJDAG : ROMPECABESA van 5:00 - 8:00
ZATERDAG : EXPERIENCE van 5:00 - 8:00
HARD ROCK Society Curaçao Café Restaurant
Keukenplein 8 - Tel.:65...

VERHUIZING
GVC Loodgietersbedrijf GIVECO
Oud adres: Kaya Monzonit 528
NIEUW ADRES: COLOMBIAWEG 26 -A
TEL: 692814 - 603062

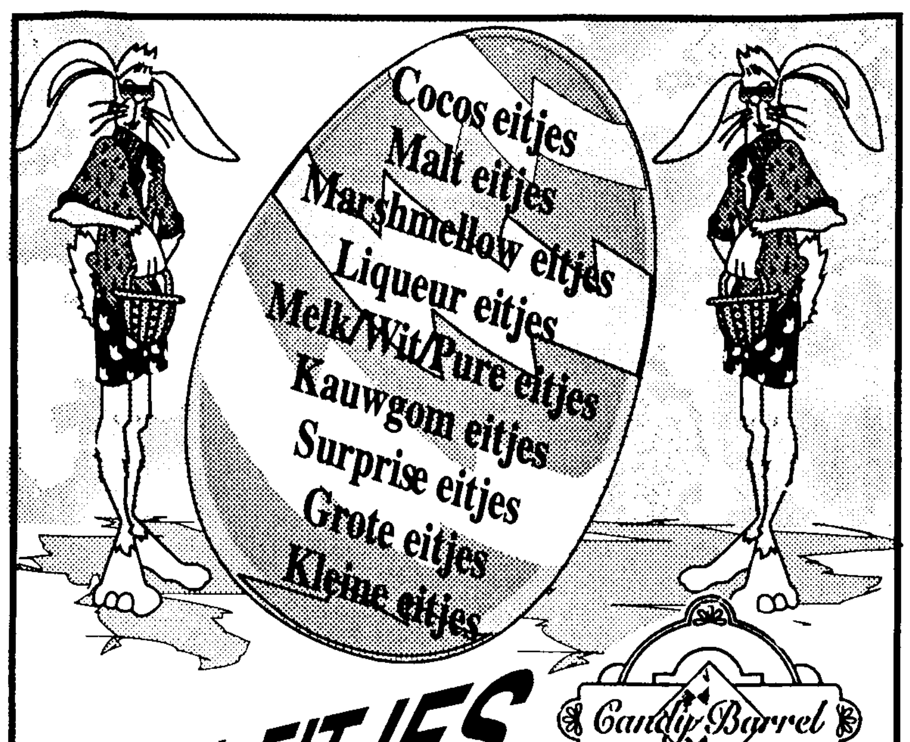
Voor uitbreiding van onze administratie zoeken wij voor direkte indiensttreding
EEN ADMINISTRATIEVE KRACHT (VR)
Taken
* Loonadministratie
* Reconciliatie
* Fakturering

Eisen
* Enige jaren ervaring in bovengenoemde taken
* Zelfstandig en met inzicht kunnende werken
* Kunnen omgaan en werken met computer, WordPerfect en Lotus

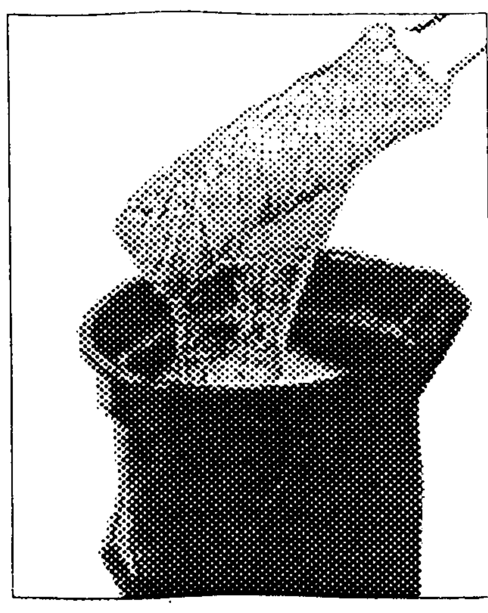
Voor telefonische afspraken tel. 658616 (kantoor uren)

50% en meer Sale
Er komt nog steeds kleding bij en wij verlagen de prijs 50% en meer. Profiteer!
Youngland Boutique
Saliña 170
met mode in beweging

Haast U, de laatste dagen van onze uitverkoop. Nu met 50% korting bij
Family Fashion
v. Kinsbergenlaan 18
Openingstijden: 8.30 - 12.30 uur, 14.30 - 18.30 uur



HEEL VEEL EITJES NATUURLIJK BIJ
Candy Barrel & Gourmet Shop
Sta Rosaweg 17



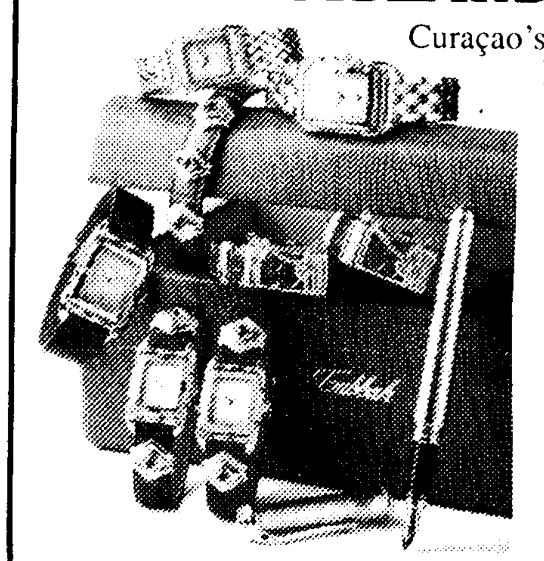
THE NEW **Miracle Mop**® FEATURING SELF-WRINGING ACTION
GEEN ZEEMLEREN MOP, MAAR DE OUDE VERTROUWDE KATOENEN MOP
Uw vloer op gemakkelijke wijze GLANZEND SCHOON met deze revolutionaire mop!!
BUKKEN, UITWRINGEN en NATTE HANDEN behoren vanaf NU tot het VERLEDEN!



Deze magische mop is verkrijgbaar bij:
Provita N.V. "AS SEEN ON TV SHOP"
Fokkerweg 46 D (naast Optica Kiwi)
tel. 623301 652755

ZWANGERSCHAPS - & OUDERSCHAPSEDUKATIE
Z & O
Vanaf 3 maanden:
Zwangerschapsgymnastiek
Zwangerschapsvoorlichting
Plaats Koredor/Sundance
vanaf 6 maanden
Geboortevoorbereiding
Ademhalingstechnieken
Ontspaningstechnieken
Plaats: Dr. Taamskliniek
Spoedkursus in zwangerschapsverlof is mogelijk, alsook Kraambegeleiding thuis na de bevalling.
Informatielijn: Zwangerschapsedukatie, tel. 605017

BANANA ISLAND JEWELRY



Curaçao's newest treasure chest: DISCOVER:
TABBAH, exquisite Swiss JEWELRY, PENS and WATCHES since 1862
ALFEX OF SWITZERLAND, high fashion and affordable Swiss Watches,
YAMAZAKI, highly artistic tableware, and,
Authentic Fine Italian Gold Jewelry.
Exclusively at
BANANA ISLAND JEWELRY
Esther Building, Caracasbaaiweg 164, Tel.: 654796

buro arends praktijkopleidingen
Curaçao, Scharlooweg 75b

Binnenkort wordt U weer geconfronteerd met het invullen van het aangiftebiljet inkomstenbelasting. Om alle zaken op een rijtje te zetten organiseert Buro Arends een seminar waarin o.a. de volgende onderwerpen behandeld zullen worden:

- HOE VUL IK HET AANGIFTEBILJET INKOMSTENBELASTING IN ?
- RECENTE WIJZIGINGEN IN DE WET OP DE INKOMSTENBELASTING EN DE WET OP DE LOONBELASTING
- DE FISCALE VERZELFSTANDIGING VAN DE GEHUWDE VROUW

Het seminar wordt geleid door Mr. Dudley Rosaria, belastingadviseur bij Coopers & Lybrand.

Dit seminar vindt plaats op Zaterdag, 8 april 1995

Voor verdere informatie bel. 612470 of 612409 of fax 656370

PRAKTISCH GERICHT; IN UW VOORDEEL !!

CBS
CENTRAAL BUREAU VOOR DE STATISTIEK
Bedrijvenenquête 1995

Voor het samenstellen van de Nationale Rekeningen van de Nederlandse Antillen houdt het Centraal Bureau voor de Statistiek tussen 28 maart en 31 mei haar jaarlijkse bedrijvenenquête. Alle bedrijven met meer dan 9 werkende en een steekproef uit bedrijven met minder dan 10 werkzame personen ontvangen daartoe de vragenlijst Nationale Rekeningen 1993 en de vragenlijst Statistiek Bedrijven 1994. Daarin worden vooral financiële gegevens zoals omzet, kosten, investeringen en voorraden, maar ook personeelsaantallen gevraagd.

Alle bedrijven en instellingen zijn verplicht aan dit onderzoek mee te werken. De Statistieklandsverordening (Publicatieblad 1976 No. 145) stelt in artikel 4 lid 1 dat iedereen verplicht is "duidelijk, volledig en naar waarheid de....bedoelde opgaven en inlichtingen te verstrekken". De vragenlijsten dienen binnen 2 maanden na ontvangst ingevuld aan het CBS geretourneerd te woden (Artikel 3 lid 1, Landsbesluit sociaal economische statistieken 1994).

De Direkteur,
Drs. S.H.Tecla

25 aña pa KENTUCKY FRIED CHICKEN
KFC ta selebrá su di 25 aña na Korsou huntu ku bo! Awor bo ta haña
25% deskuento
Probechá, bo meresé!
25 aña... KFC
PEPSI
Bálido riba tur kombo eksepto value meals. Oferta te ku 31-03-'95.

Outstanding performance has established **SCOTIABANK** as a leader in the financial services marketplace. At **SCOTIABANK**, our focus is on people whose high calibre of performance and commitment to the future leads to our continuing success. Our current requirement is for the following qualified professional.

RETAIL BANKING MANAGER
St. Maarten

Your mandate is to assume full responsibility for the development and management of the Personal Asset and Liability portfolio on the island. You will be required to effectively supervise the Retail sector of the Bank and maintain a high standard of Retail Banking service.

This excellent career opportunity will appeal to individuals possessing a Bachelor Degree and a minimum of 10 years Retail Banking Experience. Exposure in a managerial capacity is preferred (**SCOTIABANK** or equivalent). You are results oriented and your well developed interpersonal and communication skills complement your ability to identify, develop and nurture prospective business while retaining existing business.

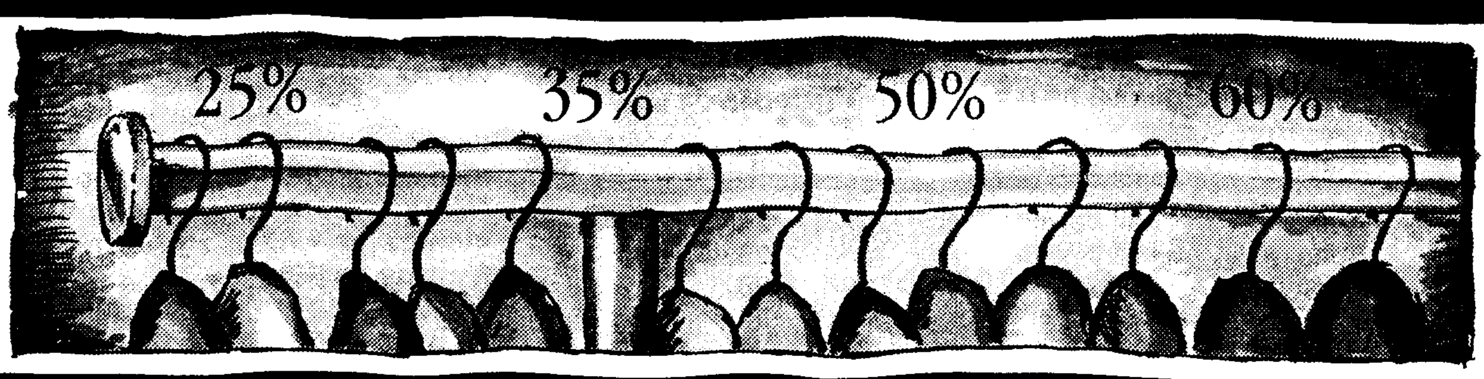
If your qualifications and aspirations demand the exciting future that joining a well established banking environment can offer, then we would enjoy talking with you.

SCOTIABANK has a competitive Compensation and Benefit package. Salary will be commensurate with experience.

For confidential consideration please forward your resume to:
The Manager, The Bank of Nova Scotia
P.O.Box 303 Philipsburg, St. Maarten
Netherlands Antilles

Committed to employment equity.
Scotiabank
Bankers to the Caribbean since 1889

OPRUIMING



wulfsen & wulfsen
CURAÇAO: WILHELMINAPLEIN 1
ARUBA: CAYA G.F. (BETICO) CROES 52

Ook dit jaar houden **Wulfsen & Wulfsen** en de **Society Boutique** weer een grote opruiming. Bekende merkkleding gaat weg tegen sterk gereduceerde prijzen.

Zoals altijd kunt u rekenen op een goed advies bij al uw aankopen.

SOCIETY Boutique GOMEZPLEIN CURAÇAO